



**CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS**

Département des finances et des institutions  
Service des affaires intérieures et communales

Departement für Finanzen und Institutionen  
Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten

# Rapport sur les finances communales Bericht über die Gemeindefinanzen 2015



**Mars/März 2017**

## Table des matières

Message 2015.....	3
<b>1 Plan de la publication .....</b>	<b>5</b>
1.1 Introduction .....	5
1.2 Plan de la publication .....	5
<b>2 Structure de la population.....</b>	<b>6</b>
2.1 Vue d'ensemble .....	6
2.2 Comparaison avec la Suisse.....	9
2.3 Comparaison de la taille des communes suisses .....	10
2.4 Evolution du nombre de communes en Suisse .....	12
2.5 Les fusions dans le canton du Valais .....	17
<b>3 Introduction au modèle comptable harmonisé (MCH) .....</b>	<b>19</b>
3.1 MCH - Historique.....	19
3.2 MCH - Objectifs principaux.....	19
3.3 MCH - Caractéristiques principales.....	20
<b>4 Présentation des comptes 2015 des communes valaisannes.....</b>	<b>24</b>
4.1 Résultat annuel .....	24
4.2 Bilan, fortune et découvert .....	26
4.3 Charges de fonctionnement selon les tâches.....	29
4.4 Charges de fonctionnement selon les natures ....	30
4.5 Revenus de fonctionnement selon les natures....	31
4.6 Investissements selon les tâches des communes.....	32
4.7 Fiscalité dans les communes .....	33
4.8 Choix des indicateurs financiers - rappel .....	37
4.9 Collecte des données - rappel.....	37
4.10 Difficultés et limites liées à l'élaboration d'indicateurs harmonisés - rappel .....	38
4.11 Degré d'autofinancement .....	39
4.12 Capacité d'autofinancement.....	42
4.13 Taux des amortissements ordinaires .....	45
4.14 Endettement net par habitant .....	48
4.15 Taux du volume de la dette brute.....	51
4.16 Indicateurs financiers - récapitulatif.....	54
4.17 Quelques chiffres significatifs selon la taille des communes.....	55
4.18 Indicateurs IDHEAP .....	69
4.19 Indicateurs CACSFC.....	88
4.20 Conclusions.....	94
<b>5 Péréquation .....</b>	<b>95</b>
5.1 Péréquation.....	95

## Inhaltsverzeichnis

Botschaft 2015.....	3
<b>1 Gliederung des Berichts .....</b>	<b>5</b>
1.1 Einleitung .....	5
1.2 Gliederung des Berichts .....	5
<b>2 Bevölkerungsstruktur .....</b>	<b>6</b>
2.1 Gesamtüberblick.....	6
2.2 Vergleich mit der Schweiz .....	9
2.3 Vergleich der Grösse der Schweizer Gemeinden .....	10
2.4 Entwicklung der Anzahl Gemeinden in der Schweiz .....	12
2.5 Fusionen im Kanton Wallis .....	17
<b>3 Einführung in das harmonisierte Rechnungsmodell (HRM).....</b>	<b>19</b>
3.1 HRM – Vorgeschichte .....	19
3.2 HRM - Hauptziele .....	19
3.3 HRM - Hauptmerkmale .....	20
<b>4 Präsentation des Ergebnisses 2015 der Walliser Gemeinden .....</b>	<b>24</b>
4.1 Jahresergebnis .....	24
4.2 Bilanz, Eigenkapital und Fehlbetrag .....	26
4.3 Aufwand der Laufende Rechnung nach Funktionen.....	29
4.4 Aufwand der Laufende Rechnung nach Arten ....	30
4.5 Ertrag der Laufende Rechnung nach Arten .....	31
4.6 Investitionen der Gemeinden nach Funktionen.....	32
4.7 Besteuerung in den Gemeinden .....	33
4.8 Auswahl der Finanzkennzahlen – zur Erinnerung .....	37
4.9 Datenerfassung – zur Erinnerung .....	37
4.10 Schwierigkeiten und Grenzen bei der Erarbeitung von vereinheitlichten Finanzkennzahlen – zur Erinnerung .....	38
4.11 Selbstfinanzierungsgrad .....	39
4.12 Selbstfinanzierungskapazität .....	42
4.13 Ordentlicher Abschreibungssatz.....	45
4.14 Nettoschuld pro Kopf .....	48
4.15 Brutto-Schuldenvolumenquote.....	51
4.16 Finanzkennzahlen - Übersicht .....	54
4.17 Einige aussagekräftige Zahlen bezogen auf die Gemeindegrossen.....	55
4.18 Kennzahlen IDHEAP .....	69
4.19 Kennzahlen KKAG.....	88
4.20 Schlussfolgerungen .....	94
<b>5 FINANZAUSGLEICH .....</b>	<b>95</b>
5.1 Finanzausgleich.....	95



## Maurice Tornay

Conseiller d'Etat – Staatsrat

Chef du département des finances et des institutions du canton du Valais

Vorsteher des Departements für Finanzen und Institutionen des Kantons Wallis

## Message 2015

Madame, Monsieur,

En application de la loi sur les communes et de son devoir de surveillance, le canton procède à des relevés statistiques sur l'état des finances communales. Sur la base de ces informations, un rapport de synthèse est établi afin de permettre aux milieux intéressés de se faire une idée précise de la situation qui prévaut dans les communes valaisannes en matière de gestion financière.

En publiant ce rapport sur les finances communales, le Conseil d'Etat entend exposer de manière transparente l'évolution de la situation financière des communes valaisannes. A l'instar d'autres instruments, ce document permet également au canton de mieux cibler ses activités de conseil et de soutien en faveur des communes.

Le rapport 2015 s'attarde sur la population et la structure des communes par comparaison à certains chiffres au niveau de la Suisse et de l'Union Européenne. Une introduction au Modèle Comptable Harmonisé facilite la compréhension du contenu de ce rapport dans le domaine particulier des finances publiques. La très grande variété de la pression fiscale des communes valaisannes est mise en exergue. Selon le tournus établi, l'analyse des chiffres consolidés selon la taille des communes donne un éclairage différent sur la situation financière des communes valaisannes. Les indicateurs de l'Institut de hautes études en administration publique (Idheap) complètent cette perception. Une comparaison au niveau nationale est rendue possible avec les indicateurs de la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales (CACSF). Le dernier chapitre est consacré à la présentation de la péréquation intercommunale.

Bien entendu, le noyau de ce rapport décrit la situation financière globale sur la base des comptes 2015 et l'évolution depuis 2011.

## Botschaft 2015

Werte Damen und Herren

In Anwendung des Gemeindegesetzes und seiner Aufsichtspflicht entsprechend führt der Kanton statistische Erhebungen über den Zustand der Gemeindefinanzen durch. Auf der Grundlage dieser Informationen wird ein Bericht verfasst, der es den interessierten Kreisen ermöglichen soll, sich ein klares Bild über die Finanzhaushaltsführung in den Walliser Gemeinden zu verschaffen.

Mit der Veröffentlichung dieses Berichts über die Gemeindefinanzen beabsichtigt der Staatsrat, die Entwicklung der Finanzlage der Walliser Gemeinden transparent darzulegen. Dieses Dokument wie auch weitere Instrumente erlaubt es dem Kanton ebenfalls, seine Beratungs- und Unterstützungstätigkeit noch gezielter auf die Gemeinden auszurichten.

Der Bericht 2015 widmet sich der Bevölkerung und den Strukturen der Gemeinden und stellt anhand von gewissen Kennzahlen schweizerische und europäische Vergleiche an. Eine Einführung in das Harmonisierte Rechnungsmodell soll es Ihnen erleichtern, diesen Bericht hinsichtlich der besonderen Rechnungslegung von Körperschaften zu verstehen. Besonders hervorgehoben wird die grosse Vielfalt an Steuerbelastungen, wie diese in den Walliser Gemeinden angewendet werden. Die Daten-Auswertung - diesmal anhand der Gemeindegrossen wie es der Turnus vorsieht - widerspiegelt einen differenzierten Blickwinkel auf die Finanzlage der Walliser Gemeinden. Die Kennzahlen des Hochschulinstuts für Öffentliche Verwaltung (Idheap) ergänzen diese Auswertung und die Kennzahlen der Konferenz der Kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (KKAG). lassen einen nationalen Vergleich anstellen. Das letzte Kapitel widmet sich dem interkommunalen Finanzausgleich.

Der Hauptteil dieses Berichts beschreibt die Finanzlage der Gemeinderechnungen 2015 als Gesamtes sowie deren Entwicklung seit 2011.

### Quelques chiffres significatifs :

Nous constatons entre 2014 et 2015 l'évolution suivante :

- Une augmentation des revenus financiers du compte de fonctionnement de 4.3 % à Fr. 1.980 milliard ;
- une progression des charges financières de 1.3% à Fr. 1.605 milliard ;
- une marge d'autofinancement qui prend l'ascenseur à 375 millions, plus 19.5% ;
- un excédent de revenus quasi doublé à Fr. 65.528 millions ;
- un volume des investissements nets qui augmente de 8.3% à 428 millions, 2<sup>ème</sup> plus forte activité d'investissement depuis 2004 ;
- l'enregistrement pour la 4<sup>ème</sup> année consécutive d'une insuffisance de financement.

### Comptes 2015

- Un degré d'autofinancement de 87.6% qui retrouve l'appréciation « bien » ;
- une capacité d'autofinancement de 20.1% qui passe dans le « très bien » ;
- un endettement net par habitant de Fr. 1'619.--, valeur solidement ancrée dans un endettement faible, malgré une évolution négative;
- un taux du volume de la dette brute de 134.4% apprécié « très bien ».

### Situation financière générale très stable

Les 5 indicateurs calculés sur la base de la moyenne des comptes des années 2014 et 2015 obtiennent 23 points sur un maximum de 25. Ils démontrent la très bonne santé financière des communes valaisannes.

L'analyse de l'évolution de la valeur de la médiane, des fréquences de répartition des indicateurs, du nombre de communes et de la part de la population par appréciation confirme ce bilan.

L'ambiance économique globalement morose, l'état général des finances publiques, la force du franc, le nouveau cadre légal sur les résidences secondaires ne semblent pas, du moins pas encore, avoir d'emprise négative sur les finances communales.

Le défi des collectivités publiques sera de maîtriser le volume des investissements futurs. Ces investissements génèrent des charges induites structurelles qu'il convient de planifier et d'assumer.

### Remerciements

J'en profite pour remercier les autorités et les administrations communales pour leur engagement et leur précieuse collaboration, sans laquelle ce rapport n'existerait tout simplement pas. Ces remerciements s'adressent également aux collaborateurs de la section des finances communales pour leur travail et leur engagement quotidiens au service des communes valaisannes.

### Einige Kernpunkte:

Zwischen 2014 und 2015 ist folgende Entwicklung festzustellen:

- eine Zunahme des Ertrags der Laufenden Rechnung um 4.3% auf Fr. 1.980 Milliarden;
- eine Zunahme des Aufwands der Laufenden Rechnung um 1.3% auf Fr. 1.605 Milliarden;
- eine Selbstfinanzierungsmarge, die auf Fr. 375 Mio. ansteigt, d.h. ein Plus von 19.5%;
- eine praktische Verdoppelung des Ertragsüberschusses auf Fr. 65.528 Mio.;
- eine Zunahme der Nettoinvestitionen um 8.3% auf Fr. 428 Millionen und damit die zweithöchste Investitionstätigkeit seit 2004;
- zum vierten Mal in Folge ein Finanzierungs-Fehlbetrag.

### Rechnung 2015

- ein Selbstfinanzierungsgrad von 87.6%, wofür sie die Bewertung „gut“ erhält;
- eine Selbstfinanzierungskapazität von 20.1%, welche sich weiterhin im Bereich „sehr gut“ behaupten kann;
- trotz Zunahme gilt die Netto-Verschuldung pro Einwohner von Fr. 1'619.-- weiterhin als eine schwache Verschuldung;
- eine Brutto-Schuldenvolumenquote von 134.4% mit der Note „sehr gut“.

### Im Allgemeinen eine sehr stabile Finanzlage

Die 5 Kennzahlen, berechnet aus dem Mittelwert der Rechnungsjahre 2014 und 2015, erreichen 23 von 25 möglichen Punkten. Dies zeigt, wie sehr gesund es um die Finanzlage der Walliser Gemeinden steht.

Die Auswertung der Entwicklung der Mittelwerte, der Häufigkeitsverteilung bei den Kennzahlen, der Anzahl Gemeinden und der Anzahl Einwohner pro Bewertung bestätigt diese Bilanz.

Die allgemein schlechte Wirtschaftsstimmung, die allgemeine Lage der öffentlichen Finanzen, der starke Franken und der neue Gesetzesrahmen für Zweitwohnungen scheinen sich nicht oder zumindest noch nicht negativ auf die Gemeindefinanzen auszuwirken.

Für die Körperschaften wird es eine echte Herausforderung werden, die zukünftigen Investitionen zu bewältigen. Diese Investitionen erzeugen strukturelle Folgekosten, was eine entsprechende Planung und Absicherung verlangt.

### Dankeschön

Gerne nutze ich an dieser Stelle die Gelegenheit, den Behörden und Verwaltungen der Gemeinden ein herzliches Dankeschön aussprechen. Ohne ihr Engagement und die wertvolle Zusammenarbeit würde dieser Bericht ganz einfach nicht zustande kommen. Diesen Dank richte ich ebenfalls an die Mitarbeiter der Sektion Gemeindefinanzen für ihre Arbeit und ihr tägliches Engagement im Dienste der Walliser Gemeinden.

## 1 PLAN DE LA PUBLICATION

### 1.1 Introduction

La Section des Finances communales (SFC) a élaboré et publié jusqu'à ce jour 9 rapports sur les finances communales. Les 3 premiers de 2004 à 2008 ont été édités bisannuellement puis annuellement dès 2009.

Aujourd'hui, nous vous proposons notre publication en version papier et informatique avec la même structure que les précédentes à l'exception de l'historique des données des séries.

### 1.2 Plan de la publication

Le chapitre 2 traite de la structure de la population des communes municipales en Valais. Il donne une vue d'ensemble de la répartition des habitants selon la taille des communes, compare la structure cantonale à celle au niveau Suisse et de l'Europe, confronte par comparaison le nombre et la taille des communes en Suisse, relate le mouvement des fusions.

Une introduction sur le Modèle Comptable Harmonisé (MCH) occupe le chapitre 3. Elle devrait permettre aux moins initiés de se familiariser avec le domaine particulier des finances publiques. Un bref rappel historique, les objectifs et les caractéristiques principales y sont développés.

Le chapitre 4 énumère les dispositions légales en vigueur et met en évidence quelques éléments essentiels de ce nouvel environnement législatif. Il est le plus volumineux de la série car il traite des finances communales à l'aide d'aperçus sur le résultat global consolidé, de graphiques quant à l'affectation des dépenses et des charges respectivement des revenus et des recettes par fonction ou nature, l'évolution de la fortune et du découvert, de la charge fiscale et des indicateurs financiers. La thématique spécifique du rapport 2015 au point 4.17 traite de la situation financière selon la taille des communes.

Le chapitre 5 traite la péréquation intercommunale.

Nous vous souhaitons une bonne lecture.

Section des finances communales (SFC)

## 1 GLIEDERUNG DES BERICHTS

### 1.1 Einleitung

Bis heute hat die Sektion Gemeindefinanzen (SGF) 9 Berichte über die Gemeindefinanzen erstellt und veröffentlicht. Die ersten 3 Ausgaben zwischen 2004 und 2008 erschienen im 2-Jahres-Rhythmus und danach jährlich.

Die vorliegende Publikation ist gleich strukturiert wie die früheren Berichte, mit Ausnahme der historischen Datenreihe. Sie erhalten diesen Bericht in Papier- wie auch in elektronischer Form.

### 1.2 Gliederung des Berichts

Das Kapitel 2 behandelt die Bevölkerungsstruktur der Munizipalgemeinden im Wallis. Es gibt eine Gesamtübersicht über die Einwohnerverteilung nach Gemeindegrossen, vergleicht die kantonale Struktur mit derjenigen der Schweiz und Europa, macht Vergleiche über Anzahl und Grösse der Gemeinden in der Schweiz und berichtet über die Bewegung durch Fusionen.

Das Kapitel 3 ist einer Einführung in das Harmonisierte Rechnungsmodell (HRM) gewidmet. Dies sollte den Nicht-Insidern die Besonderheiten der öffentlichen Rechnungslegung vertraut machen; ein kurzer geschichtlicher Rückblick, die Ziele und die Hauptmerkmale.

Das umfangreichste Kapitel 4 führt die geltenden gesetzlichen Bestimmungen mit einigen grundlegenden Elementen des neuen gesetzlichen Umfeldes auf. Es behandelt zudem die Gemeindefinanzen konsolidiert betrachtet und stellt diese Gesamtergebnisse (Aufwände/Erträge bzw. Ausgaben/Einnahmen) anhand von Übersichten und Grafiken sowie mittels Zuordnung nach Funktionen und Arten dar. Weiter behandelt es die Entwicklung des Eigenkapitals/Bilanzfehlbetrags, der Steuerbelastung und der Finanzkennzahlen. Der Punkt 4.17 des Berichts 2015 widmet sich speziell der Finanzlage bezogen auf die Gemeindegrosse.

Der Bericht behandelt in Kapitel 5 den interkommunalen Finanzausgleich.

Nun wünschen wir Ihnen eine angenehme Lektüre.

Sektion Gemeindefinanzen (SGF)

## 2 STRUCTURE DE LA POPULATION

### 2.1 Vue d'ensemble

Cette vue d'ensemble concerne la population STAPOPOP au 31.12.2015 des 134 communes. STATPOP comprend les Suisses établis et étrangers avec une autorisation de séjour (permis B) ou autorisation d'établissement (permis C) ainsi que les personnes dans le processus d'asile résidant depuis 12 mois ou plus en Suisse. La typologie de la population et des communes selon la taille est celle retenue par l'Office Fédéral de la Statistique (OFS). Les chiffres entre parenthèses donnent la situation au 31.12.2014.

- 4 (4) communes ou 3.0% (3.0%) de l'ensemble des communes valaisannes comptent moins de 101 habitants. 0.1% (0.1%) de la population y est domiciliée, soit 236 (247) personnes.
- 33 (32) communes ou 24.6% (23.9%) de l'ensemble des communes comptent entre 101 et 500 habitants. 3.2% (3.1%) de la population y est domiciliée, soit 10'762 (10'345) personnes.
- 26 (28) communes ou 19.4% (20.9%) de l'ensemble des communes comptent entre 501 et 1'000 habitants. 5.8% (6.3%) de la population y est domiciliée, soit 19'470 (20'901) personnes.
- 30 (29) communes ou 22.4% (21.6%) de l'ensemble des communes comptent une population entre 1'001 et 2'000 habitants. 13.3% (13.0%) de la population y est domiciliée, soit 44'576 (43'262) personnes.
- 25 (25) communes ou 18.7% (18.7%) de l'ensemble des communes comptent une population entre 2'001 et 5'000 habitants. 23.9% (23.8%) de la population y est domiciliée, soit 80'117 (79'060) personnes.
- 11 (11) communes ou 8.2% (8.2%) de l'ensemble des communes comptent une population entre 5'001 et 10'000 habitants. 24.4% (24.2%) de la population y est domiciliée, soit 82'041 (80'419) personnes.
- 5 (5) communes ou 3.7% (3.7%) de l'ensemble des communes comptent une population supérieure à 10'000 habitants. 29.3% (29.4%) de la population y est domiciliée, soit 98'494 (97'529) personnes.

Ainsi dans notre canton, un peu moins de la moitié des communes a une population inférieure à 1'000 habitants.

Ce constat n'est pas uniquement valaisan. Tous les cantons où des procédures de fusion sont en cours avancent cette dimension du problème : trop de trop petites communes en nombre d'habitants. Cela signifie bien souvent l'existence d'un décalage important entre la dimension politique de la commune et la dimension économique efficiente des tâches publiques locales.

## 2 BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR

### 2.1 Gesamtüberblick

Dieser Überblick zeigt die Wohnbevölkerung STAPOPOP der 134 Gemeinden per 31.12.2015. STATPOP umfasst die Schweizer sowie die Ausländer mit Aufenthaltsbewilligung (Ausweis B), Niederlassungsbewilligung (Ausweis C) und Personen in einem Asyl-Verfahren, welche sich seit 12 oder mehr Monaten in der Schweiz aufhalten. Die Einteilung der Bevölkerung und der Gemeinden nach der Grösse entspricht den Angaben des Bundesamtes für Statistik (BFS). Die Werte in Klammern entsprechen dem Stand per 31.12.2014.

- 4 (4) Gemeinden oder 3.0% (3.0%) aller Walliser Gemeinden zählen weniger als 101 Einwohner. 0.1% (0.1%) der Bevölkerung wohnt in diesen Gemeinden, d.h. 236 (247) Personen.
- 33 (32) Gemeinden oder 24.6% (23.9%) aller Gemeinden zählen zwischen 101 und 500 Einwohner. 3.2% (3.1%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 10'762 (10'345) Personen.
- 26 (28) Gemeinden oder 19.4% (20.9%) aller Gemeinden zählen zwischen 501 und 1'000 Einwohner. 5.8% (6.3%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 19'470 (20'901) Personen.
- 30 (29) Gemeinden oder 22.4% (21.6%) aller Gemeinden zählen zwischen 1'001 und 2'000 Einwohner. 13.3% (13.0%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 44'576 (43'262) Personen.
- 25 (25) Gemeinden oder 18.7% (18.7%) aller Gemeinden zählen zwischen 2'001 und 5'000 Einwohner. 23.9% (23.8%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 80'117 (79'060) Personen.
- 11 (11) Gemeinden oder 8.2% (8.2%) aller Gemeinden zählen zwischen 5'001 und 10'000 Einwohner. 24.4% (24.2%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 82'041 (80'419) Personen.
- 5 (5) Gemeinden oder 3.7% (3.7%) aller Gemeinden zählen mehr als 10'000 Einwohner. 29.3% (29.4%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 98'494 (97'529) Personen.

In unserem Kanton haben also etwas weniger als die Hälfte der Gemeinden weniger als 1'000 Einwohner.

Diese Feststellung betrifft nicht nur das Wallis. Alle Kantone, in denen Fusionsprozess im Gang sind, sehen sich dieser Problematik gegenüber: zu viele Gemeinden mit geringer Einwohnerzahl. Dies bedeutet oft eine grosse Kluft zwischen der politischen und der wirtschaftlichen Dimension der Gemeinde, um die lokalen öffentlichen Aufgaben effizient zu erfüllen.

## Description

La carte qui suit montre les limites des communes municipales. Les données relatives au nombre d'habitants ont été reprises de l'Office fédéral de la statistique (statistique STAPOP).

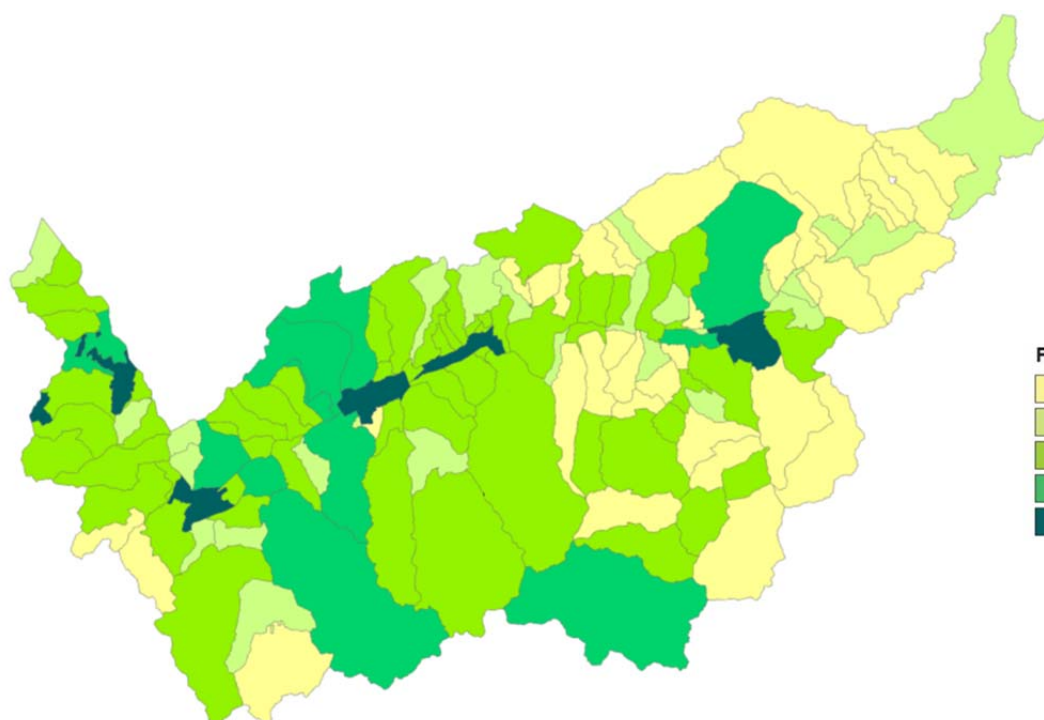
## Question examinée

Quel était le nombre d'habitants par commune en 2015 (2014) selon une répartition en 5 catégories ?

## Commentaire

- 30'468 (31'493) personnes vivent dans les 63 (64) communes qui comptent 1'000 habitants et moins. Le 47.0% (47.8%) de l'ensemble des communes valaisannes héberge le 9.1% (9.5%) de l'ensemble de la population.
- A contrario, 5 (5) communes ou 3.7% (3.7%) de l'ensemble des communes comptent une population supérieure à 10'000 habitants. 29.3% (29.4%) de la population y est domiciliée, soit 98'494 (97'529) personnes.
- La population utilisée par le compte indicateur est celle N-1, soit 2014.

Carte : Nombre d'habitants au 31.12.2015



## Ausgangslage

Die nachfolgende Karte zeigt die Munizipalgemeinden anhand ihrer Einwohnerzahl. Die Angaben (STAPOP - jährliche Bevölkerungsstatistik) stammen vom Bundesamt für Statistik.

## Fragestellung

Welches war die Einwohnerzahl pro Gemeinde im Jahr 2015 (2014), dargestellt in fünf Kategorien?

## Kommentar

- 30'468 (31'493) Personen leben in 63 (64) Gemeinden mit 1'000 oder weniger Einwohner. Dies entspricht 47.0% (47.8%) der Walliser Gemeinden oder 9.1% (9.5%) der Gesamtbevölkerung.
- Demgegenüber zählen 5 (5) Gemeinden oder 3.7% (3.7%) aller Walliser Gemeinden mehr als 10'000 Einwohner. In diesen Gemeinden leben 98'494 (97'529) Personen oder 29.3% (29.4%) der Gesamtbevölkerung.
- Die in den Finanzkennzahlen verwendete Bevölkerungszahl entspricht jener vom Jahr N-1, d.h. 2014.

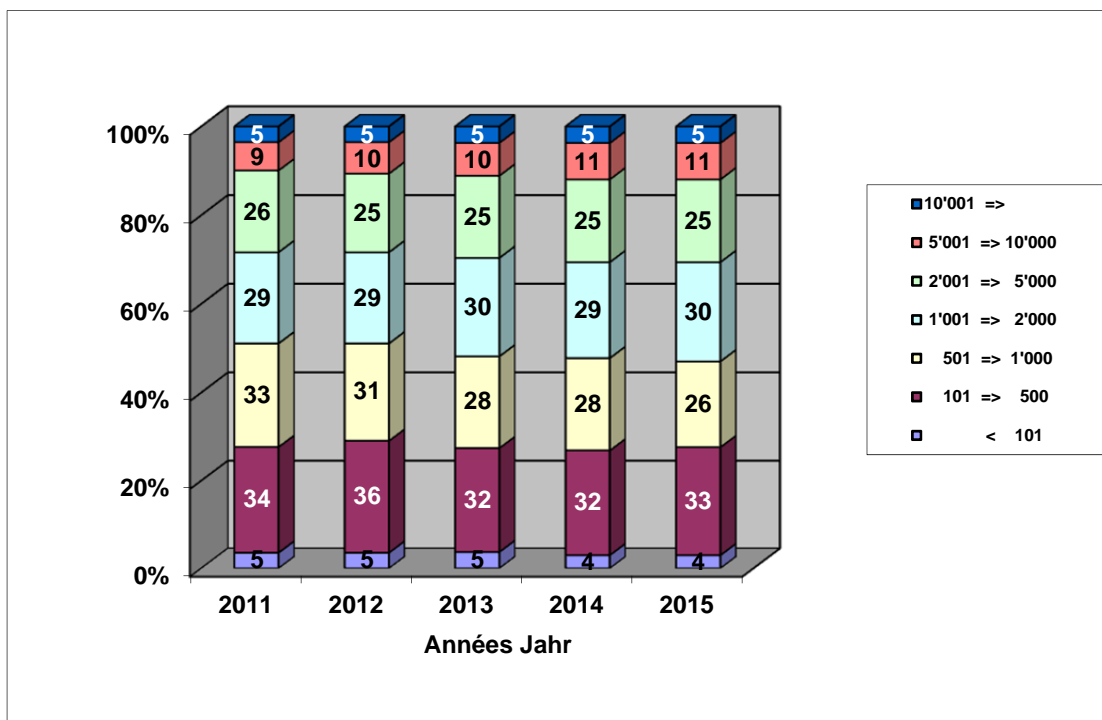
Karte: Einwohnerzahl per 31.12.2015

En Valais, l'évolution se traduit comme suit :

Im Wallis zeigt sich die Entwicklung wie folgt:

Population et commune selon la taille

Bevölkerung und Gemeinden nach Grösse

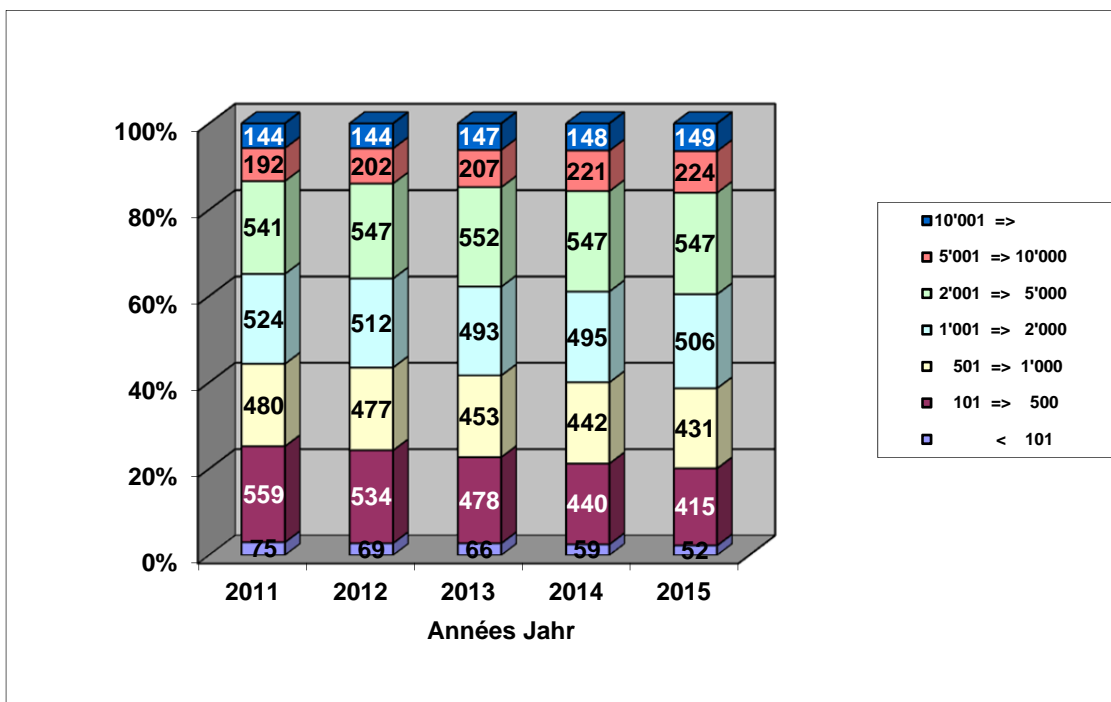


En Suisse, l'évolution se traduit comme suit :

In der Schweiz zeigt sich die Entwicklung wie folgt :

Population et commune selon la taille

Bevölkerung und Gemeinden nach Grösse





## 2.2 Comparaison avec la Suisse

Cette vue d'ensemble concerne la population au 31.12.2015 des 2'324 communes suisses. 8'327'126 habitants. Il est intéressant de comparer ces données avec celles du Canton du Valais.

- 52 communes ou 2.2% de l'ensemble des communes comptent une population de moins de 101 habitants. 0.04% de la population suisse y est domiciliée, soit 3'410 personnes.
- 415 communes ou 17.9% de l'ensemble des communes comptent une population entre 101 et 500 habitants. 1.55% de la population y est domiciliée, soit 128'696 personnes.
- 431 communes ou 18.5% de l'ensemble des communes comptent une population entre 501 et 1'000 habitants. 3.85% de la population y est domiciliée, soit 320'827 personnes.
- 506 communes ou 21.8% de l'ensemble des communes comptent une population entre 1'001 et 2'000 habitants. 8.61% de la population y est domiciliée, soit 717'064 personnes.
- 547 communes ou 23.5% de l'ensemble des communes comptent une population entre 2'001 et 5'000 habitants. 21.14% de la population y est domiciliée, soit 1'760'214 personnes.
- 224 communes ou 9.6% de l'ensemble des communes comptent une population entre 5'001 et 10'000 habitants. 18.74% de la population y est domiciliée, soit 1'560'098 personnes.
- 149 communes ou 6.4% de l'ensemble des communes comptent une population supérieure à 10'000 habitants. 46.08% de la population y est domiciliée, soit 3'836'817 personnes.

Ainsi dans notre pays, 38.6% des communes a une population inférieure à 1'000 habitants.

- 452'933 personnes vivent dans les 898 communes qui comptent 1'000 habitants et moins. Autrement dit, le 38.6% de l'ensemble des communes suisses héberge le 5.44% de l'ensemble de la population.

Source : OFS, bilan de la population résidente permanente selon les districts et les communes, en 2015 (su-f-01.02.04.07)

## 2.2 Vergleich mit der Schweiz

Diese Übersicht zeigt die Bevölkerung der 2'324 Gemeinden in der Schweiz per 31.12.2015. 8'327'126 Einwohner. Es ist interessant, diese Daten mit denen des Kantons Wallis zu vergleichen.

- 52 Gemeinden oder 2.2% aller Gemeinden haben weniger als 101 Einwohner. 0.04% der Schweizer Bevölkerung wohnt in diesen Gemeinden, d.h. 3'410 Personen.
- 415 Gemeinden oder 17.9% aller Gemeinden haben zwischen 101 und 500 Einwohner. 1.55% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 128'696 Personen.
- 431 Gemeinden oder 18.5% aller Gemeinden haben zwischen 501 und 1'000 Einwohner. 3.85% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 320'827 Personen.
- 506 Gemeinden oder 21.8% aller Gemeinden haben zwischen 1001 und 2'000 Einwohner. 8.61% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 717'064 Personen.
- 547 Gemeinden oder 23.5% aller Gemeinden haben zwischen 2'001 und 5'000 Einwohner. 21.14% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 1'760'214 Personen.
- 224 Gemeinden oder 9.6% aller Gemeinden haben zwischen 5'001 und 10'000 Einwohner. 18.74% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 1'560'098 Personen.
- 149 Gemeinden oder 6.4% aller Gemeinden haben mehr als 10'000 Einwohner. 46.08% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 3'836'817 Personen.

In unserem Land haben also 38.6% aller Gemeinden weniger als 1'000 Einwohner.

- 452'933 Personen wohnen in den 898 Gemeinden, die 1'000 Einwohner und weniger zählen. Oder mit anderen Worten wohnen in 38.6% aller Schweizer Gemeinden 5.44% der Gesamtbevölkerung.

Quelle : BFS, Bilanz 2015 der ständigen Wohnbevölkerung nach Bezirken und Gemeinden (su-d-01.02.04.07)

## 2.3 Comparaison de la taille des communes suisses

## 2.3 Vergleich der Grösse der Schweizer Gemeinden

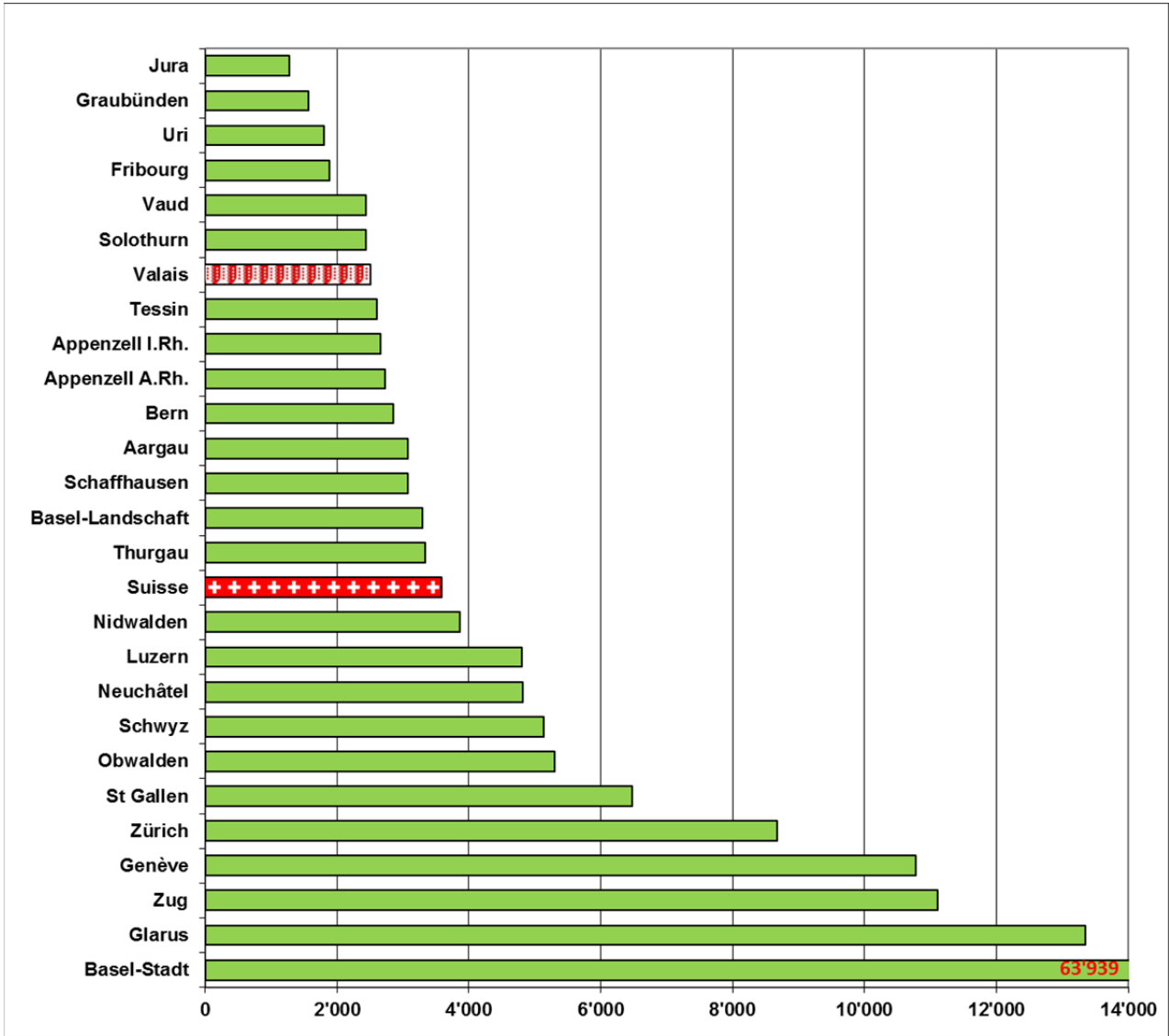
<b>Canton</b>	<b>Nombre de communes</b>	<b>Nombre d'habitants</b>	<b>En % de la population totale</b>	<b>Population moyenne par communes</b>
	<b>au 31.12.2015</b>	<b>au 31.12.2015</b>		
Aargau	213	653'675	7.8%	3'069
Appenzell A.Rh.	20	54'543	0.7%	2'727
Appenzell I.Rh.	6	15'974	0.2%	2'662
Basel-Landschaft	86	283'231	3.4%	3'293
Basel-Stadt	3	191'817	2.3%	63'939
Bern	356	1'017'483	12.2%	2'858
Fribourg	163	307'461	3.7%	1'886
Genève	45	484'736	5.8%	10'772
Glarus	3	40'028	0.5%	13'343
Graubünden	125	196'610	2.4%	1'573
Jura	57	72'782	0.9%	1'277
Luzern	83	398'762	4.8%	4'804
Neuchâtel	37	178'107	2.1%	4'814
Nidwalden	11	42'420	0.5%	3'856
Obwalden	7	37'076	0.4%	5'297
St Gallen	77	499'065	6.0%	6'481
Schaffhausen	26	79'836	1.0%	3'071
Schwyz	30	154'093	1.9%	5'136
Solothurn	109	266'418	3.2%	2'444
Thurgau	80	267'429	3.2%	3'343
Tessin	135	351'946	4.2%	2'607
Uri	20	35'973	0.4%	1'799
<b>Valais</b>	<b>134</b>	<b>335'696</b>	<b>4.0%</b>	<b>2'505</b>
Vaud	318	773'407	9.3%	2'432
Zug	11	122'134	1.5%	11'103
Zürich	169	1'466'424	17.6%	8'677
<b>Suisse</b>	<b>2'324</b>	<b>8'327'126</b>	<b>100%</b>	<b>3'583</b>
<b>Kanton</b>	<b>Anzahl Gemeinden per 31.12.2015</b>	<b>Anzahl Einwohner per 31.12.2015</b>	<b>In % der Gesamtbevölkerung</b>	<b>Durchschnittliche Bevölkerungszahl pro Gemeinde</b>

La population valaisanne représente le 4.0% (4.0%) de l'ensemble de la population suisse. Avec une population moyenne par commune de 2'505 (2'476) habitants, notre canton se situe en dessous de la moyenne suisse qui est de 3'583 (3'502) habitants. La population de la commune valaisanne moyenne représente le 69.9% (70.7%) de la population de la commune suisse moyenne. L'écart s'est maintenu entre 2014 et 2015.

Die Walliser Bevölkerung macht 4.0% (4.0%) der Gesamtbevölkerung der Schweiz aus. Mit einem Bevölkerungsdurchschnitt von 2'505 (2'476) Einwohner pro Gemeinde liegt unser Kanton unter dem Schweizer Durchschnitt von 3'583 (3'502) Einwohnern. Dies entspricht 69.9% (70.7%) im Vergleich zum Schweizer Durchschnitt. Dieses Verhältnis hat sich im 2015 gegenüber 2014 kaum verändert.

Carte : Population moyenne par communes

Karte: Durchschnittliche Einwohnerzahl der Gemeinden



## 2.4 Evolution du nombre de communes en Suisse

Corippo dans le canton du Tessin reste la plus petite commune avec ses 13 (13) habitants, alors que la ville de Zürich confirme sa suprématie et dénombre 396'955 (391'359) habitants.

Les chiffres entre parenthèses donnent la situation au 31.12.2014.

## 2.4 Entwicklung der Anzahl Gemeinden in der Schweiz

Corippo im Kanton Tessin mit 13 (13) Einwohner bleibt die kleinste Gemeinde, während die Stadt Zürich mit 396'955 (391'359) Einwohner ihre Vormachtstellung bestätigt.

Die Werte in Klammern entsprechen dem Stand per 31.12.2014.

Canton/Kanton	Au 31.12/Per 31.															Variation depuis 1990	
	1990	2000	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	en unité	en %	
																Veränderung seit 1990	
																in Anzahl	in %
Aargau	232	232	229	229	229	229	220	220	219	216	213	213	213	213	-19	-8.2%	
Appenzell A.Rh.	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0.0%	
Appenzell I.Rh.	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	0	0.0%	
Basel-Landschaft	73	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	13	17.8%	
Basel-Stadt	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	0	0.0%	
Bern	412	400	398	396	395	392	388	383	382	379	362	356	352	351	-61	-14.8%	
Fribourg	259	242	168	168	168	168	168	167	165	164	163	163	150	136	-123	-47.5%	
Genève	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	0	0.0%	
Glarus	29	29	25	25	25	25	25	3	3	3	3	3	3	3	-26	-89.7%	
Graubünden	213	212	207	206	203	190	180	178	176	158	146	125	114	112	-101	-47.4%	
Jura	82	83	83	83	83	64	64	64	64	57	57	57	57	57	-25	-30.5%	
Luzern	107	107	97	96	96	88	87	87	87	83	83	83	83	83	-24	-22.4%	
Neuchâtel	62	62	62	62	62	53	53	53	37	37	37	37	36	36	-26	-41.9%	
Nidwalden	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	0	0.0%	
Obwalden	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	0	0.0%	
St Gallen	90	90	89	88	88	86	85	85	85	77	77	77	77	77	-13	-14.4%	
Schaffhausen	34	34	32	32	32	27	27	27	26	26	26	26	26	26	-8	-23.5%	
Schwyz	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	0	0.0%	
Solothurn	130	126	125	125	125	122	121	120	118	109	109	109	109	109	-21	-16.2%	
Thurgau	179	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	-99	-55.3%	
Tessin	247	245	190	190	181	169	157	157	147	135	135	135	130	130	-117	-47.4%	
Uri	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0.0%	
<b>Valais</b>	<b>163</b>	<b>160</b>	<b>153</b>	<b>153</b>	<b>153</b>	<b>143</b>	<b>143</b>	<b>141</b>	<b>141</b>	<b>135</b>	<b>134</b>	<b>134</b>	<b>134</b>	<b>126</b>	<b>-37</b>	<b>-22.7%</b>	
Vaud	385	384	378	378	376	375	375	339	326	318	318	318	316	309	-76	-19.7%	
Zug	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	0	0.0%	
Zürich	171	171	171	171	171	171	171	171	171	171	170	169	168	168	-3	-1.8%	
<b>Suisse/Schweiz</b>	<b>3'021</b>	<b>2'896</b>	<b>2'726</b>	<b>2'721</b>	<b>2'706</b>	<b>2'624</b>	<b>2'584</b>	<b>2'515</b>	<b>2'485</b>	<b>2'396</b>	<b>2'352</b>	<b>2'324</b>	<b>2'287</b>	<b>2'255</b>	<b>-766</b>	<b>-25.4%</b>	

Entre 1990 et 2016, le nombre de communes politiques est passé de 3'021 à 2'287. Le rythme est certainement influé par la durée des périodes législatives (de 2 à 5 ans selon les cantons) et les dates des dites périodes. Nous notons au passage que les dates d'entrée en fonction des Exécutifs et Législatifs communaux sont également réparties sur l'année, en janvier pour certains, en mai, juin, juillet ou encore septembre pour d'autres.

De très nombreux projets de fusions ont abouti jusqu'à ce jour selon le répertoire officiel des communes de Suisse publié par l'OFS ([version du 22.06.2016](#)). Par contre, ils ne rentreront en vigueur que ces prochaines années et ce pour les raisons évoquées ci-dessus.

37 communes ont disparu en 2016 dont 13 dans le seul canton de Fribourg. 32 communes seront rayées de la carte en 2017.

Zwischen 1990 und 2016 ist die Anzahl der politischen Gemeinden von 3'021 auf 2'287 zurückgegangen. Der Rhythmus ist gewiss beeinflusst einerseits durch die Dauer der Legislaturperiode (2 bis 5 Jahre laut Kantone) und andererseits durch den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Perioden. Zudem ist zu erwähnen, dass das Amtsantrittsdatum der kommunalen Exekutiven und Legislativen ebenfalls übers Jahr verteilt ist, d.h. bei einigen ist es im Januar, bei anderen im Mai, im Juni, im Juli oder noch im September.

Laut dem vom BfS veröffentlichten Register der Schweizer Gemeinden ist bis heute ([Stand 22.06.2016](#)) eine grosse Anzahl Fusionsprojekte zustande gekommen. Aus den vorerwähnten Gründen werden diese in den nächsten Jahren in Kraft treten.

Im 2016 ist der Bestand um 37 Gemeinden reduziert worden, wovon 13 allein im Kanton Freiburg. 32 Gemeinden werden im 2017 von der Schweizer Landeskarte verschwinden.

En parallèle à ces fusions déjà décidées, nous recensons 26 projets en cours qui touchent 106 communes dans 10 cantons. Le canton du Tessin (27 communes touchées) se retrouve en tête de liste, suivi du Jura (17) et de Berne (15). Une première au niveau national, un projet de fusion de 2 communes de cantons différents (Clavaleyres (BE) et Murten (FR)). Le nombre de communes pourrait ainsi être diminué de 79 à moyen terme.

Petit tour d'horizon de la presse 2015 pour les cantons suisses.

Les communes lucernoises d'Escholzmatt-Marbach ont obtenu le prix de démocratie 2015 de l'association Rencontres Suisses Nouvelle Société Helvétique pour leur fusion exemplaire.

Mézières. Après le refus de la fusion avec Romont et Billens-Hennens, 5 conseillers communaux de Mézières (FR) ont démissionné. Ce faisant, il ne reste plus que deux membres de l'Exécutif en fonction, le président Eric Girardin et le conseiller en charge de l'environnement et des transports. Lors de la votation communale du 8 mars, seule Mézière avait renvoyé l'objet et ainsi condamné le processus de fusion à trois. Le Conseil communal avait soutenu la fusion. Les démissionnaires exécutent encore leurs tâches jusqu'au 30 juin. (*Commune Suisse 05.2015*). (Libre traduction It)

La Haute Ecole für Technik und Wirtschaft (HTW) de Coire s'occupe depuis plusieurs années de conseils et de recherches sur les fusions de communes. Elle a développé un instrument de mesure du succès d'une fusion sur la base de 47 indicateurs. Vous trouverez plus d'informations sur le «Fusions-Check» de même que sur un « test rapide » à l'adresse : [www.htwchur.ch/zvm-fusions-check](http://www.htwchur.ch/zvm-fusions-check) (*Commune Suisse 01.2015*) (It)

La Confédération n'a aucune objection à formuler à l'encontre de la réforme structurelle en profondeur du canton de Schaffhouse. Même la suppression des 26 communes est possible selon une expertise du département de justice. (*Walliser Bote 04.2015*) (It).

Neben diesen bereits beschlossenen Fusionen sind in 10 Kantonen 26 Projekte mit 106 Gemeinden am Laufen. An der Spitze dieser Liste ist der Kanton Tessin (27 Gemeinden), gefolgt von den Kantonen Jura (17) und Bern (15). Ein Novum in der Schweiz ist ein Fusionsprojekt zweier Gemeinden von verschiedenen Kantonen (Clavaleyres BE und Murten FR). Mittelfristig könnte sich somit die Zahl der Gemeinden um 79 reduzieren.

Ein kurzer Überblick aus Presseartikel im 2015 zu den Schweizer Kantonen.

Die Luzerner Gemeinde Escholzmatt-Marbach erhielt 2015 für ihre vorbildliche Fusion den Demokratiepreis der Neuen Helvetischen Gesellschaft-Treffpunkt Schweiz.

Mézières. Nach der abgelehnten Fusion mit Romont und Billens-Hennens sind fünf Gemeinderäte von Mézières (FR) zurückgetreten. Damit bleiben nur zwei Mitglieder der Gemeindeexekutive im Amt, Gemeindepräsident Eric Girardin sowie der Umwelt- und Transportvorsteher. Bei der Gemeindeabstimmung vom 8. März hatte Mézières als einzige der drei zur Fusion vorgesehenen Gemeinden dem Zusammenschluss eine Abfuhr erteilt und ihn damit zum Scheitern verurteilt. Der Gemeinderat hatte die Fusion befürwortet. Die Zurückgetretenen führen ihre Amtsgeschäfte noch bis zum 30. Juni weiter aus. (*Schweizergemeinde 05.2015*)

Die Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW) Chur beschäftigt sich seit vielen Jahren in Beratung und Forschung mit Gemeindefusionen. Sie hat ein Messinstrument auf der Basis von insgesamt 47 Indikatoren zur Erfolgsmessung entwickelt. Weitere Informationen zum «Fusions-Check» sowie einen «Schnelltest» finden Sie unter: [www.htwchur.ch/zvm-fusions-check](http://www.htwchur.ch/zvm-fusions-check) (*Schweizergemeinde 01.2015*)

Der Bund hat nichts gegen eine grundlegende Strukturreform im Kanton Schaffhausen einzuwenden. Auch die Abschaffung aller 26 Gemeinden sei möglich, hält das Bundesamt für Justiz in einem Gutachten fest (*Walliser Bote 04.2015*)

Les fusions « records » en Suisse (propre enquête) :

Habitants : 73'000 – Lucerne et Littau  
Nombre de communes : 15 - Val de Ruz  
Superficie : 430 Km<sup>2</sup> – Glaris Sud

Les derniers échecs (2015) de fusion par canton :

**Lucerne** – Egolzwil, Wauwil (Wauwil-Egolzwil)  
**Fribourg** – Romont, Billens-Hennens, Mézières (Glâne centre)  
**Soleure** – Bättwil, Witterswil  
**St-Gall** – Andwil, Gossau  
**Argovie** – Mumpf, Obermumpf, Schupfart, Stein (Stein am Fricktal)  
**Vaud** - Ursins Cronay, Cuarny et Valeyres-sous-Ursins (Montélaz)  
**Berne** : Bätterkinden, Utzenstorf, Wiler, Zielebach  
**Tessin** – Aranno, Bioggio, Cademario (Bioggio)  
**Tessin** - Le Tribunal Fédéral a refusé la fusion des 7 communes du val Verzasca le 25.08.2015 suite au recours formulé par Lavertezzo. Cette fusion avait été acceptée par les 6 autres communes et confirmée par le Canton.

„Rekorde“ bei Fusionen in der Schweiz (eigene Erhebung) :

Einwohner: 73'000 – Luzern und Littau  
Anzahl Gemeinden: 15 - Val de Ruz  
Fläche: 430 km<sup>2</sup> – Glarus Süd

Die letzten (2015) abgelehnten Fusionen nach Kantonen:

**Luzern** – Egolzwil, Wauwil (Wauwil-Egolzwil)  
**Freiburg** – Romont, Billens-Hennens, Mézières (Glâne centre)  
**Solothurn** – Bättwil, Witterswil  
**St-Gallen** – Andwil, Gossau  
**Aargau** – Mumpf, Obermumpf, Schupfart, Stein (Stein am Fricktal)  
**Waadt** - Ursins Cronay, Cuarny et Valeyres-sous-Ursins (Montélaz)  
**Bern** : Bätterkinden, Utzenstorf, Wiler, Zielebach  
**Tessin** – Aranno, Bioggio, Cademario (Bioggio)  
**Tessin** - Als Folge des Rekurses der Gemeinde Lavertezzo hat das Bundesgericht am 28.08.2015 die Fusion der 7 Gemeinden des Verzasca-Tals annulliert. Die übrigen 6 Gemeinden hatten diese Fusion angenommen und diese wurde auch durch den Kanton bestätigt.

<b>Canton</b> <i>au 31.12.2015</i>	<b>Commune</b>		
	<i>la plus petite</i>	<i>la médiane</i>	<i>la plus grande</i>
Aargau	165	1'909	20'710
Appenzell A.Rh.	524	1'717	15'721
Appenzell I.Rh.	1'110	2'038	5'822
Basel-Landschaft	154	1'305	20'464
Basel-Stadt	1'158	20'743	169'916
Bern	38	1'162	131'554
Fribourg	65	1'073	38'489
Genève	508	2'513	198'072
Glarus	9'661	12'570	17'797
Graubünden	26	773	34'652
Jura	71	600	12'593
Luzern	380	2'539	81'295
Neuchâtel	103	1'592	38'957
Nidwalden	1'380	3'544	8'277
Obwalden	2'142	5'066	10'229
St Gallen	840	4'649	75'538
Schaffhausen	291	919	35'948
Schwyz	89	3'365	16'037
Solothurn	33	1'461	17'833
Thurgau	325	2'160	24'864
Tessin	13	1'358	63'583
Uri	141	771	9'203
<b>Valais</b>	<b>31</b>	<b>1'156</b>	<b>33'532</b>
Vaud	49	782	135'629
Zug	2'154	8'848	29'256
Zürich	339	3'952	396'955
<b>Kanton</b> <i>per 31.12.2015</i>	<b>Gemeinde</b>		
	<i>die kleinste</i>	<i>der Median</i>	<i>die grösste</i>

Dans le canton du Valais, la capitale Sion est 1'082 fois plus grande que la commune de Bister. Glaris enregistre l'amplitude la plus faible entre la plus grande collectivité et la plus petite, 2 fois. Tessin fait état de l'amplitude la plus forte avec 4'891 fois. Les disparités, indépendamment du nombre de communes, ne touchent ainsi pas de la même manière les cantons.

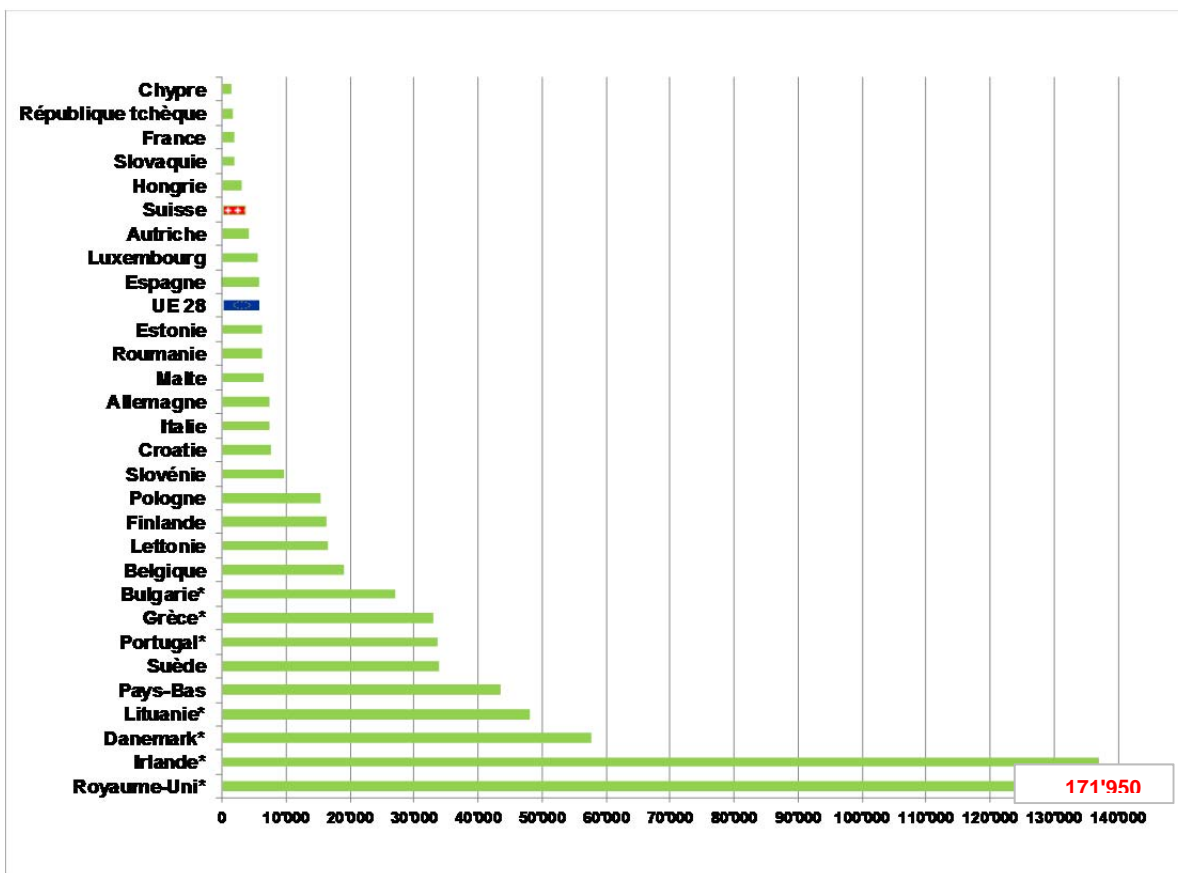
Im Kanton Wallis ist die Hauptstadt Sitten 1'082-mal grösser als die Gemeinde Bister. Die kleinste Spanne zwischen der grössten und der kleinsten Gemeinde verzeichnet Glarus (2-mal), die stärkste der Kanton Tessin (4'891-mal). Die Verschiedenheiten, unabhängig von der Anzahl Gemeinden, tangieren so die Kantone nicht in gleicher Art und Weise.

Un petit tour d'horizon dans les pays de l'Union européenne nous donne l'image suivante en 2015 :

Einen kurzen Blick zu den Ländern der Europäischen Union zeigt das folgende Bild per 2015:

**Comparaison de la taille des communes en Europe.**

**Vergleich der Gemeindegrößen in Europa.**



Source population : [Eurostat](#)

Quelle Bevölkerung : [Eurostat](#)

Ensemble des habitants d'une zone donnée au 1er janvier d'une année donnée (ou, dans certains cas, au 31 décembre de l'année précédente). Cette population est soit calculée à partir des données obtenues du dernier recensement, ajustées par les données sur les composantes de l'accroissement de population depuis ce dernier recensement, soit à partir des registres de population.

Die Einwohner eines bestimmten Gebietes am 1. Januar des betreffenden Jahres (oder in einigen Fällen am 31. Dezember des vorangegangenen Jahres). Die Einwohnerzahl basiert auf den Daten der jüngsten Volkszählung, bereinigt unter Berücksichtigung der Komponenten des Bevölkerungswachstums seit der letzten Volkszählung, oder auf den Daten der Bevölkerungsregister.

Source communes : [Eurostat](#)

Quelle Gemeinden : [Eurostat](#)

Pour répondre à la demande de statistiques au niveau local, Eurostat a créé un système d'unités administratives locales (UAL), compatibles avec la nomenclature NUTS. À l'échelon local, deux niveaux d'UAL ont été définis :

Um den Bedarf an lokalen Statistiken zu erfüllen, hat Eurostat ein System lokaler Verwaltungseinheiten (LAU) eingerichtet, das mit der NUTS-Klassifikation vereinbart ist. Die lokalen Verwaltungseinheiten sind in zwei lokale Ebenen unterteilt:

le niveau UAL supérieur (UAL niveau 1, anciennement NUTS 4) est défini pour la majorité des pays, mais pas pour tous; le niveau UAL inférieur (UAL niveau 2, anciennement NUTS 5) regroupe les municipalités ou unités équivalentes dans les 28 États membres de l'UE.

die obere LAU-Ebene (LAU 1, vormalig NUTS 4), die nicht für alle, aber doch für die meisten Staaten festgelegt ist; die untere LAU-Ebene (LAU 2, vormalig NUTS 5), die die Gemeinden oder vergleichbare Einheiten der 28 EU-Mitgliedstaaten umfasst.

Étant donné que les changements apportés aux UAL sont fréquents, Eurostat suit leur évolution d'année en année. Le règlement NUTS prévoit que les États membres de l'UE transmettent des listes exhaustives de leurs unités administratives locales à Eurostat. Eurostat reçoit, sur la base de listes annuelles UAL, des informations administratives de base telles que la population totale et la superficie. Ces informations ont un niveau de détail UAL2 sauf \*.

Da sich die lokalen Verwaltungseinheiten häufig ändern, wird ihre Entwicklung von Jahr zu Jahr von Eurostat verfolgt. Nach den Bestimmungen der NUTS-Verordnung müssen die EU-Mitgliedstaaten Eurostat vollständige Listen mit ihren lokalen Verwaltungseinheiten zuleiten. Falls verfügbar, erhält Eurostat zusätzliche Informationen zur Gesamtbevölkerung und Landfläche auf LAU-2-Ebene.



## 2.5 Les fusions dans le canton du Valais

L'ordonnance sur les fusions de communes du 8 juin 2005 (RSVS 175.100) a réglé les modalités de la calculation du montant de l'aide à la fusion.

Le fonds spécial d'aides financières aux communes a été initialement alimenté par le budget ordinaire du canton par 3 tranches de Fr. 10 millions entre 2003 et 2005. En 2005, un montant de Fr. 15 millions est transféré au fonds de fusion en application de l'art. 2 de l'ordonnance du 8 juin 2005 sur les fusions des communes qui prévoit la mise à disposition de la moitié des crédits budgétaires. Le 2<sup>ème</sup> paquet de Fr. 15 millions est affecté à l'assainissement des communes en situation précaire en application des dispositions du décret concernant l'octroi d'aides financières en vue de l'assainissement de communes en situation financière précaire du 4 septembre 2003 (caduc depuis le 26.09.2008).

L'alimentation annuelle a été garantie entre 2006 et 2009 par un montant correspondant au 5% du montant du fonds de péréquation. Le pourcentage est passé à 10% en 2010 et 2011. Avec l'entrée en vigueur de la nouvelle péréquation en 2012, l'alimentation est assurée par le budget ordinaire. Le post financement du fonds est autorisé si nécessaire (art. 2, al. 3). Au 31.12.2015, le fonds se retrouve en négatif à Fr. -2'440'779.40.

Jusqu'au 31.12.2015, un montant de Fr. 33'384'862.10 a ainsi été versé par le fonds de fusion aux 15 projets de fusion qui ont touchés 44 collectivités, frais d'étude compris. Ce montant ne comprend pas les aides à la fusion versées jusqu'en 2004 par l'ancienne péréquation.

## 2.5 Fusionen im Kanton Wallis

Die Verordnung über Gemeindefusionen vom 8. Juni 2005 (SRVS 175.100) hat die Modalitäten zur Berechnung des Unterstützungsbeitrags bei Fusionen geregelt.

Der Spezialfonds für die Finanzhilfe an die Gemeinden wurde anfänglich in 3 Tranchen à Fr. 10 Mio. zwischen 2003 und 2005 über das ordentliche Budget des Kantons geöfnet. In Anwendung von Art. 2 der Verordnung über Gemeindefusionen vom 8. Juni 2005 wurden im 2005 Fr. 15 Mio. in den Fonds für Gemeindefusion transferiert, welcher diese Mittel als Budgetkredit zur Verfügung stellt. Das zweite Paket von Fr. 15 Mio. wurde entsprechend den Bestimmungen des Dekrets betreffend die Gewährung von Finanzhilfen zur Sanierung von Gemeinden mit prekären Finanzen vom 4. September 2003 (war in Kraft bis 26. September 2008) zur Sanierung von Gemeinden mit prekären Finanzen verwendet.

Zwischen 2006 und 2009 wurde die jährlich Öffnung des Fusionsfonds durch Beiträge sichergestellt, die 5% des Finanzausgleichsfonds entsprachen. Für 2010 und 2011 wurde der Prozentsatz auf 10% angehoben. Mit Inkrafttreten des neuen Finanzausgleichs im 2012 wird die Öffnung dem ordentlichen Budget belastet. Sofern notwendig, ist die Nachfinanzierung des Fonds erlaubt (Art. 2, Abs. 3). Per 31.12.2015 wies der Fonds eine Unterdeckung von Fr. 2'440'779.40 aus.

Bis 31.12.2015 wurde dadurch aus dem Fusionsfonds ein Betrag von Fr. 33'384'862.10 an 15 Fusionsprojekte mit insgesamt 44 Gemeinden überwiesen (inkl. Beiträge für Fusionsstudien). Nicht enthalten sind darin die bis 2004 über den früheren Finanzausgleich entrichteten Unterstützungsbeiträge an Fusionen.

Hab. Einw.	Anciennes communes Frühere Gemeinden	Nouvelle commune Neue Gemeinde	Hab. Einw.	Fusion le Fusion am
366 92	Guttet Feschel	<b>Guttet-Feschel</b>	<b>458</b>	01.10.2000
59 52 97	Selkingen Biel Ritzingen	<b>Grafschaft</b>	<b>208</b>	01.10.2000
75 165 315	Goppisberg Greich Ried-Mörel	<b>Riederalp</b>	<b>555</b>	01.11.2003
425 64	Münster Geschinen	<b>Münster-Geschinen</b>	<b>489</b>	01.10.2004
405 145	Reckingen Gluringen	<b>Reckingen-Gluringen</b>	<b>550</b>	01.10.2004
41 395 77 41	Ausserbinn Ernen Mühlebach Steinhaus	<b>Ernen</b>	<b>554</b>	01.10.2004
668 82 445 226 345 438	Ayer Chandolin Grimentz St. Jean St. Luc Vissoie	<b>Anniviers</b>	<b>2'204</b>	01.01.2009

Hab. Einw.	Anciennes communes Frühere Gemeinden	Nouvelle commune Neue Gemeinde	Hab. Einw.	Fusion le Fusion am
273 207 231	Oberwald Obergesteln Ulrichen	Obergoms	711	01.01.2009
1'336 215	Steg Hohtenn	Steg-Hohtenn	1'551	01.01.2009
1'333 471	Gampel Bratsch	Gampel-Bratsch	1'804	01.01.2009
520 172	Mörel Filet	Mörel-Filet	692	01.01.2009
222 428 146	Mase Nax Vernamiège	Mt-Noble	796	01.01.2011
220 532 8'096	Birgisch Mund Naters	Naters	8'848	01.01.2013
969 162	Turtmann Unterems	Turtmann-Unterems	1'131	01.01.2013
148 4'114	Mex St-Maurice	St-Maurice	4'262	01.01.2013
3'486 293	Leuk Erschmatt	Leuk	3'779	01.01.2013
30'363 982	Sion Salins	Sion	31'345	01.01.2013
420 19	Betten Martisberg	Bettmeralp	439	01.01.2014
950 3'093 2'385 4'412	Mollens Chermignon Montana Randogne	Crans-Montana	10'840	01.01.2017
45 80 190 438 464	Niederwald Blitzingen Grafschaft Reckingen-Gluringen Münster-Geschinen	Goms	1'217	01.01.2017
33'296 332	Sion Les Agettes	Sion	33'628	01.01.2017
656 1'200 719 343 1'390 6'842	Ausserberg Baltschieder Bürchen Eggerberg Visperterminen Visp	Visp		AP/UV 13.02.2011 refusée/ abgelehnt

L'ordonnance sur les fusions de communes du 25 janvier 2012 (RSVS) 175.100 (modifiée le 22.10.2014) abroge l'ordonnance du 8 juin 2005 du même nom. Dorénavant, le calcul de l'aide se fera selon les nouvelles dispositions légales.

Le site internet de la Fondation suisse des armoiries et des drapeaux, "Stiftung Schweizer Wappen und Fahnen", [www.stiftungswf.ch](http://www.stiftungswf.ch), répertorie pour le canton du Valais 15 fusions (-11 communes) ou scissions (+ 7 communes) entre 1850 et 1972.

Die Verordnung über Gemeindefusionen vom 25. Januar 2012 (RSVS 175.100), angepasst am 22.10.2014, setzt die gleichnamige Verordnung vom 8. Juni 2005 ausser Kraft. Künftig errechnet sich der Beitrag nach den neuen gesetzlichen Bestimmungen.

Die Website der Stiftung Schweizer Wappen und Fahnen [www.stiftungswf.ch](http://www.stiftungswf.ch) führt für die Zeit zwischen 1850 und 1972 beim Kanton Wallis 15 Fusionen (-11 Gemeinden) oder Abspaltungen (+ 7 Gemeinden) auf.

### 3 INTRODUCTION AU MODÈLE COMPTABLE HARMONISÉ (MCH)

#### 3.1 MCH - Historique

Le manuel de comptabilité publique nous apprend qu'en 1878 et 1892 déjà, la Société suisse de statistique essaya de formuler des exigences minimales en matière d'harmonisation des comptes publics. Au début du 20ème siècle, l'Association des fonctionnaires des finances d'administrations et d'entreprises publiques en partenariat avec l'Union des villes suisses tentèrent d'uniformiser l'interprétation de certains principes budgétaires. Plus près de nous en 1950, une première tentative d'harmonisation de la présentation des états financiers entre les trois échelons représentés par la Confédération, les cantons et les communes a vu le jour. L'échec des tentatives est le dénominateur commun à ces trois projets.

C'est sous l'impulsion dès 1970 de la Conférence des directeurs cantonaux des finances que le MCH a vu le jour. La version actuelle date de 1981. Elle prend la forme de recommandations aux Cantons, à charge des cantons de faire suivre aux communes.

Dans le canton du Valais, le MCH, qui était recommandé depuis 1981 sous la forme de consignes, est rendu obligatoire par les dispositions légales de 2004 avec une entrée en vigueur avec le budget 2006.

Ainsi, les séries statistiques antérieures à 2004 sont à prendre avec certaines réserves en terme de comparabilité.

#### 3.2 MCH - Objectifs principaux

Les 8 objectifs du MCH :

- présentation intégrée et systématique de toutes les opérations financières de la collectivité publique
- structure de base unifiée du compte administratif
- compréhension pour le citoyen et le parlement
- adaptation pour toutes les collectivités quelle que soit l'importance de leur budget
- garantie d'un autofinancement approprié des dépenses publiques
- développement du mode de penser en fonction des coûts
- élargissement des bases pour la coopération dans l'espace et le temps
- adaptation de la classification à celle de la statistique économique et sociale.

### 3 EINFÜHRUNG IN DAS HARMONISIERTE RECHNUNGSMODELL (HRM)

#### 3.1 HRM – Vorgeschichte

Im Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte erfahren wir, dass bereits 1878 und 1892 die Schweizerische Statistische Gesellschaft versucht hatte, Minimalanforderungen in Sachen Harmonisierung des öffentlichen Rechnungswesens zu formulieren. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts versuchten der Verband der Finanzbeamten öffentlicher Verwaltungen und Unternehmungen in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Städteverband gewisse Rechnungslegungsgrundsätze zu vereinheitlichen. Etwas später im Jahr 1950 folgte ein erster Versuch, die Präsentation der Finanzlage zwischen den drei Ebenen Bund, Kanton und Gemeinden zu harmonisieren. Keines dieser drei Projekte war mit Erfolg gekrönt.

Auf Impuls der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren im Jahr 1970 entstand die heutige aus dem Jahr 1981 stammende Version des HRM's, als Empfehlung an die Kantone mit dem Auftrag, diese an die Gemeinden weiterzuleiten.

Im Kanton Wallis galt das HRM seit 1981 als empfohlene Vorgabe. Durch die gesetzlichen Bestimmungen von 2004 wurde es obligatorisch und mit dem Budget 2006 ist es in Kraft getreten.

Vergleiche mit statistischen Werten aus der Zeit vor 2004 sind aus diesem Grund mit einem gewissen Vorbehalt zu betrachten.

#### 3.2 HRM - Hauptziele

Die 8 Ziele des HRM:

- integrierte und systematische Darstellung aller Finanztransaktionen der Körperschaft
- einheitliche Grundstruktur der Verwaltungsrechnung
- Verständlichkeit für Bürger und Parlament
- Anwendung für alle Körperschaften, unabhängig von deren Haushaltsgrösse
- Sicherstellung einer geeigneten Eigenfinanzierung der öffentlichen Ausgaben
- Entwicklung eines Kostenbewusstseins
- Ausbau der Grundlagen für örtliche und zeitliche Zusammenarbeit
- Angleichung an die statistische Gliederung nach wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Aspekten.

Le MCH sert :

- au contrôle de rationalité
- à l'analyse du coût de la prestation
- à l'analyse de la couverture du coût de la prestation
- à l'analyse des données statistiques du secteur public
- à comparer les coûts de la prestation – benchmark.

Il est basé sur 10 principes :

- harmonisation du droit budgétaire cantonal et communal
- définition uniforme de la dépense dans le compte administratif
- subdivision du compte administratif en un compte de fonctionnement et en un compte des investissements
- plan comptable général des comptes publics
- harmonisation des principes de couverture et financements spéciaux
- classification des comptes de fonctionnement et des investissements par services et natures
- stimulation du mode de penser en fonction des coûts par le moyen des imputations internes des charges et des revenus
- consolidation des comptabilités financières propres à certaines exploitations avec le compte administratif
- situation statistique des modes de financement
- classification statistique du compte administratif d'après les tâches.

### 3.3 MCH - Caractéristiques principales

Le MCH est structuré en un compte administratif décomposé lui-même en un compte de fonctionnement et d'investissement. Schématiquement cela donne :

Das HRM dient:

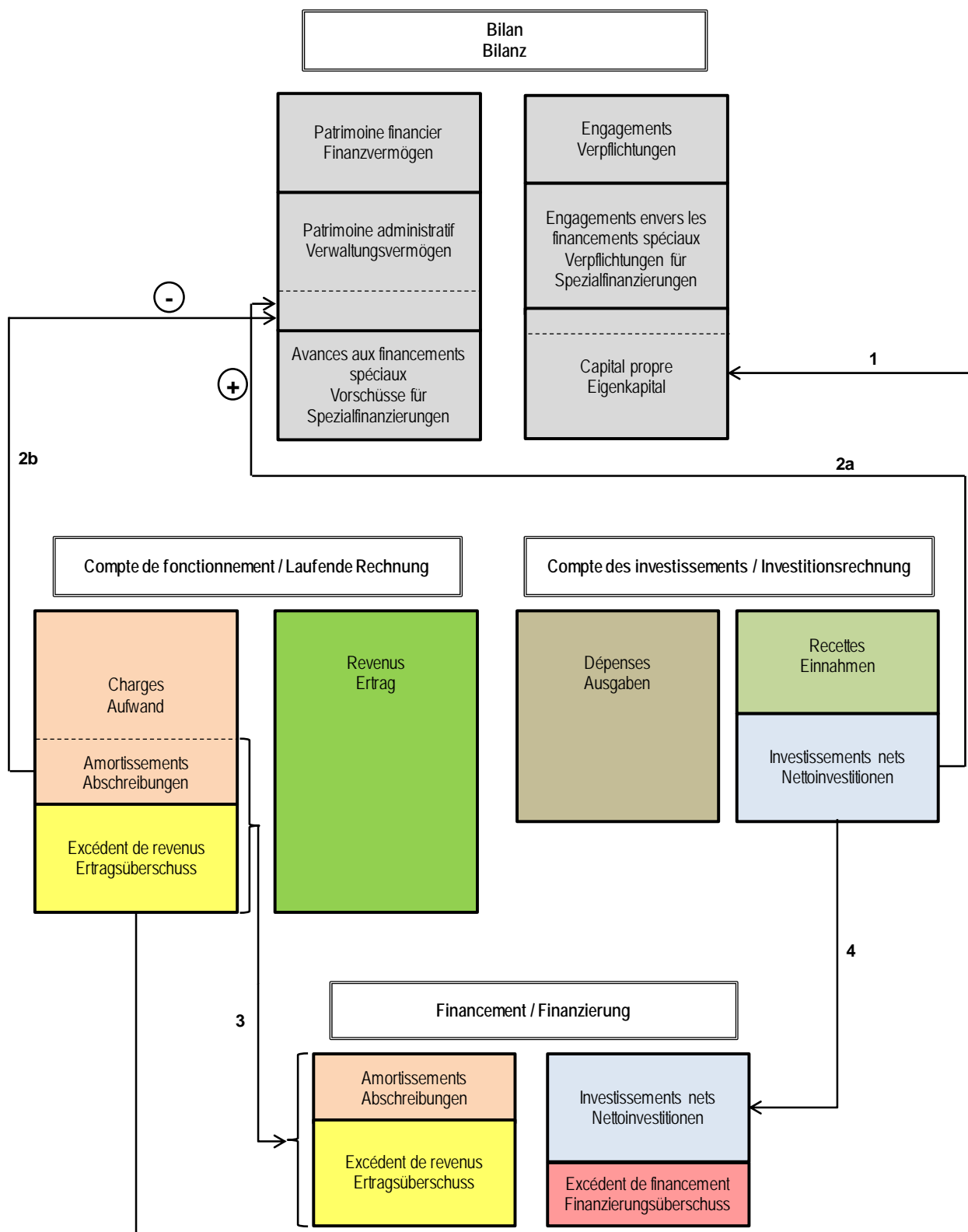
- zur Kontrolle der Wirtschaftlichkeit
- zur Überprüfung der Kosten für Leistungen
- zur Überprüfung der Kostendeckung der Leistungen
- zur Auswertung von statistischen Daten des öffentlichen Sektors
- zum Kostenvergleich für Leistungen -> Benchmarking

Die 10 Grundsätze des HRM:

- Harmonisierung des kantonalen und kommunalen Haushaltsrechts
- Einheitlicher Ausgabenbegriff der Verwaltungsrechnung
- Zweiteilung der Verwaltungsrechnung in eine Laufende Rechnung und eine Investitionsrechnung
- Einheitlicher Kontenrahmen der öffentlichen Haushalte
- Harmonisierte Deckungsgrundsätze und Spezialfinanzierungen
- Gliederung der Laufenden und der Investitionsrechnung nach Institutionen und Kontenarten
- Förderung des Kostendenkens durch interne Verrechnungen von Aufwand und Ertrag
- Konsolidierung von betriebsspezifischen Finanzbuchhaltungen mit der Verwaltungsrechnung
- Statistischer Finanzierungsausweis
- Statistische Gliederung der Verwaltungsrechnung nach Aufgaben (Funktionale Gliederung)

### 3.3 HRM - Hauptmerkmale

Das nachfolgende Schema zeigt die HRM-Struktur der Verwaltungsrechnung, gegliedert in die Laufende Rechnung und in die Investitionsrechnung:



1) L'excédent de revenus augmente la fortune nette, respectivement l'excédent de charges la diminue.

2) Les investissements nets (2a) augmentent le patrimoine administratif. Ce dernier est diminué des amortissements (2b).

3) Les amortissements et l'excédent de revenus représentent une partie des éléments qui permettent le bouclage du financement, quasiment le 3ème bouclage après ceux des comptes de fonctionnement et des investissements.

4) Des amortissements et un excédent de revenus supérieurs au montant des investissements nets dégagent un excédent de financement. A contrario, le résultat se transforme en une insuffisance de financement.

Le MCH retient :

- 10 fonctions ou dicastères ou encore tâches :
  - 0 Administration générale
  - 1 Sécurité publique
  - 2 Enseignement et formation
  - 3 Culture, loisirs et culte
  - 4 Santé
  - 5 Prévoyance sociale
  - 6 Trafic
  - 7 Protection et aménagement de l'environnement
  - 8 Economie publique
  - 9 Finances et impôts.
- une série de natures, pour les charges de fonctionnement :
  - 30 Charges de personnel
  - 31 Biens, services et marchandises
  - 32 Intérêts passifs
  - 33 Amortissements
  - 34 Parts à des contributions sans affectation
  - 35 Dédommagements versés à des collectivités publiques
  - 36 Subventions accordées
  - 37 Subventions redistribuées
  - 38 Attributions aux financements spéciaux
  - 39 Imputations internes
- une série de natures pour les revenus de fonctionnement :
  - 40 Impôts
  - 41 Patentes et concessions
  - 42 Revenus des biens
  - 43 Contributions
  - 44 Parts à des recettes et des contributions sans affectation
  - 45 Restitutions de collectivité publique
  - 46 Subventions
  - 47 Subventions à redistribuer
  - 48 Prélèvements sur les financements spéciaux
  - 49 Imputations internes

1) Der Ertragsüberschuss erhöht das Eigenkapital bzw. der Aufwandüberschuss vermindert dieses.

2) Die Nettoinvestitionen (2a) erhöhen das Verwaltungsvermögen, während die Abschreibungen (2b) dieses vermindern.

3) Die Abschreibungen bilden zusammen mit dem Ertragsüberschuss die Elemente, welche beim Abschluss die Finanzierung ermöglichen. Dies ist sozusagen der 3. Abschluss neben jenem der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung.

4) Ergeben die Abschreibungen zusammen mit dem Ertragsüberschuss einen grösseren Wert als die Nettoinvestitionen, resultiert ein Finanzierungsüberschuss. Das Gegenteil führt zu einem Finanzierungsfehlbetrag.

Das HRM beinhaltet:

- 10 Funktionen oder Bereiche oder auch Aufgaben:
  - 0 Verwaltung
  - 1 Öffentliche Sicherheit
  - 2 Bildung
  - 3 Kultur, Freizeit und Kultus
  - 4 Gesundheit
  - 5 Soziale Wohlfahrt
  - 6 Verkehr
  - 7 Umwelt und Raumordnung
  - 8 Volkswirtschaft
  - 9 Finanzen und Steuern
- eine Reihe von Kontoarten der Aufwände der Laufenden Rechnung:
  - 30 Personalaufwand
  - 31 Sachaufwand
  - 32 Passivzinsen
  - 33 Abschreibungen
  - 34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
  - 35 Entschädigungen an Gemeinwesen
  - 36 Eigene Beiträge
  - 37 Durchlaufende Beiträge
  - 38 Einlagen in Spezialfinanzierungen
  - 39 Interne Verrechnungen
- eine Reihe von Kontoarten der Erträge der Laufenden Rechnung:
  - 40 Steuern
  - 41 Regalien und Konzessionen
  - 42 Vermögenserträge
  - 43 Entgelte
  - 44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
  - 45 Rückerstattungen von Gemeinwesen
  - 46 Beiträge für eigene Rechnung
  - 47 Durchlaufende Beiträge
  - 48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen
  - 49 Interne Verrechnungen

- une série de natures pour les dépenses d'investissement :

50 Investissements propres  
 52 Prêts et participations permanentes  
 56 Subventions accordées  
 57 Subventions redistribuées  
 58 Autres dépenses activables

- une série de natures pour les recettes d'investissement :

60 Transfert au patrimoine financier  
 61 Contributions de tiers  
 62 Remboursement de prêts et participations permanentes  
 63 Facturation à des tiers  
 64 Remboursement de subventions acquises  
 66 Subventions acquises  
 67 Subventions à redistribuer

- eine Reihe der Kontoarten der Ausgaben der Investitionsrechnung:

50 Sachgüter  
 52 Darlehen und Beteiligungen  
 56 Eigene Beiträge  
 57 Durchlaufende Beiträge  
 58 Übrige zu aktivierende Ausgaben

- eine Reihe der Kontoarten der Einnahmen der Investitionsrechnung:

60 Abgang von Sachgütern  
 61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte  
 62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen  
 63 Rückerstattungen für Sachgüter  
 64 Rückzahlung von eigenen Beiträgen  
 66 Beiträge für eigene Rechnung  
 67 Durchlaufende Beiträge

La numérotation des comptes doit respecter strictement l'exemple suivant :

Die Konto-Nummerierung muss laut nachfolgendem Beispiel zwingend eingehalten werden:

No du compte	020.	318.	01
--------------	------	------	----

classification fonctionnelle (tâches)

1er échelon	Administration	0
2ème échelon	Administration générale	02
3ème échelon	Finances et contributions	020

classification par natures

1er échelon	Charges	3
2ème échelon	Biens, services et marchandises	31
3ème échelon	Honoraires et prestations de services	318

<u>subdivision</u>	Fiduciaire XY	01
--------------------	---------------	----

Kontonummer	020.	318.	01
-------------	------	------	----

nach Funktionen gegliedert

1. Stufe	Verwaltung	0
2. Stufe	Allgemeine Verwaltung	02
3. Stufe	Finanz-/Steuerverwaltung	020

nach Arten gegliedert

1. Stufe	Aufwand	3
2. Stufe	Sachaufwand	31
3. Stufe	Dienstleistungen und Honorare	318

<u>Unterkonto</u>	Treuhandbüro XY	01
-------------------	-----------------	----

## 4 PRÉSENTATION DES COMPTES 2015 DES COMMUNES VALAISANNES

## 4 PRÄSENTATION DES ERGEBNISSE 2015 DER WALLISER GEMEINDEN

### 4.1 Résultat annuel

### 4.1 Jahresergebnis

Présentation du résultat annuel	2011	2012	2013	2014	2015	Présentation des Jahresergebnisses
<b>Compte de fonctionnement</b>						
						Laufende Rechnung
<b>Résultat avant amortissements comptables</b>						
						Ergebnis vor Abschreibungen
Charges financières	fr. 1'638'265'376	1'537'982'437	1'571'654'770	1'584'688'526	1'605'333'572	Aufwand
Revenus financiers	fr. 2'073'322'402	1'880'070'801	1'945'626'501	1'898'655'594	1'980'376'456	Ertrag
<b>Marge d'autofinancement</b>	<b>fr. 435'057'026</b>	<b>342'088'365</b>	<b>373'971'731</b>	<b>313'967'068</b>	<b>375'042'884</b>	<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>
<b>Résultat après amortissements comptables</b>						
						Ergebnis nach Abschreibungen
Marge d'autofinancement	fr. 435'057'026	342'088'365	373'971'731	313'967'068	375'042'884	Selbstfinanzierungsmarge
Amortissements ordinaires	fr. 224'279'215	236'623'490	253'153'940	249'080'985	266'544'441	Ordentliche Abschreibungen
Amortissements complémentaires	fr. 62'917'339	38'817'855	51'124'972	31'150'579	42'586'911	Zusätzliche Abschreibungen
Amortissement du découvert au bilan	fr. 1'353'724	816'045	37'505	138'790	383'876	Abschreibung des Bilanzfehlbetrages
<b>Excédent de revenus</b>	<b>fr. 146'506'747</b>	<b>65'830'974</b>	<b>69'655'314</b>	<b>33'596'714</b>	<b>65'527'657</b>	<b>Ertragsüberschuss</b>
<b>Compte des investissements</b>						
						Investitionsrechnung
Dépenses	fr. 483'317'621	558'984'586	525'495'064	511'459'303	572'651'980	Ausgaben
Recettes	fr. 126'035'282	110'411'094	123'795'214	116'208'707	144'661'409	Einnahmen
<b>Investissements nets</b>	<b>fr. 357'282'339</b>	<b>448'573'491</b>	<b>401'699'850</b>	<b>395'250'596</b>	<b>427'990'571</b>	<b>Nettoinvestitionen</b>
<b>Financement</b>						
						Finanzierung
Marge d'autofinancement	fr. 435'057'026	342'088'365	373'971'731	313'967'068	375'042'884	Selbstfinanzierungsmarge
Investissements nets	fr. 357'282'339	448'573'491	401'699'850	395'250'596	427'990'571	Nettoinvestitionen
<b>Insuffisance de financement</b>	<b>fr. -</b>	<b>106'485'127</b>	<b>27'728'120</b>	<b>81'283'528</b>	<b>52'947'687</b>	<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>
<b>Excédent de financement</b>	<b>fr. 77'774'687</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Finanzierungsüberschuss</b>

Par comparaison aux chiffres des comptes 2014, nous pouvons relever les éléments suivants, chiffres consolidés des comptes des 134 communes valaisannes :

- Les charges financières s'élèvent à Fr. 1'605'333'572.-, en augmentation de Fr. 20'645'046.- ou 1.3%.
- Les revenus financiers atteignent Fr. 1'980'376'456.-, en augmentation de Fr. 81'720'863.- ou 4.3%.
- La marge d'autofinancement s'élève à Fr. 375'042'884.-. Cette marge est supérieure de Fr. 61'075'816.- ou 19.5% à celle enregistrée dans les comptes 2014.
- L'excédent de revenus de Fr. 65.528 millions est comparable à celui des années 2012 et 2013.
- L'activité d'investissement net de Fr. 427.991 millions est supérieure de Fr. 32.740 millions ou 8.3% à celle de 2014. Il s'agit de la deuxième plus forte activité depuis 2004.

Vergleicht man die konsolidierten Werte aller 134 Walliser Gemeinden mit jenen der Rechnung 2014, kann Folgendes festgestellt werden:

- Der Aufwand beläuft sich auf Fr. 1'605'333'572.-, eine Zunahme um Fr. 20'645'046.- oder 1.3%.
- Der Ertrag erreicht Fr. 1'980'376'456.-, eine Zunahme um Fr. 81'720'863.- oder 4.3%.
- Mit Fr. 375'042'884.- fällt die Selbstfinanzierungsmarge um Fr. 61'075'816.- oder 19.5% höher als in der Rechnung 2014 aus.
- Der Ertragsüberschuss von Fr. 65.528 Millionen ist vergleichbar mit jenem der Jahre 2012 und 2013.
- Mit Fr. 427.991 Millionen liegen die Nettoinvestitionen um Fr. 32.740 Mio. oder 8.3% über jenen von 2014. Es handelt sich dabei um die zweitstärkste Aktivität seit 2004.



- 2015 enregistre avec Fr. 52.948 millions la quatrième insuffisance de financement depuis le début de la collecte des données en 2004.

Le tableau suivant démontre le poids économique des communes par rapport au canton :

- 2015 musste eine ungenügende Finanzierung von Fr. 52.948 Millionen verzeichnet werden, was somit das vierte Mal ist seit der Daten-Erhebung im 2004.

Der nachfolgende Vergleich zum Kanton zeigt die wirtschaftliche Bedeutung der Gemeinden auf:

Présentation du résultat annuel	2015	2015	Präsentation des Jahresergebnisses
<b>Compte de fonctionnement</b>	<b>Communes - Gemeinden</b>	<b>Canton - Kanton</b>	<b>Laufende Rechnung</b>
Résultat avant amortissements comptables			Ergebnis vor Abschreibungen
Charges financières	fr. 1'605'333'572	3'029'592'367	Aufwand
Revenus financiers	fr. 1'980'376'456	3'308'057'739	Ertrag
<b>Marge d'autofinancement</b>	<b>fr. 375'042'884</b>	<b>278'465'372</b>	<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>
Résultat après amortissements comptables			Ergebnis nach Abschreibungen
Marge d'autofinancement	fr. 375'042'884	278'465'372	Selbstfinanzierungsmarge
Amortissements ordinaires	fr. 266'544'441	182'763'932	Ordentliche Abschreibungen
Amortissements complémentaires	fr. 42'586'911	62'878'579	Zusätzliche Abschreibungen
Amortissement du découvert au bilan	fr. 383'876		Abschreibung des Bilanzfehlbetrages
<b>Excédent de revenus</b>	<b>fr. 65'527'657</b>	<b>32'822'861</b>	<b>Ertragsüberschuss</b>
<b>Compte des investissements</b>			<b>Investitionsrechnung</b>
Dépenses	fr. 572'651'980	506'584'534	Ausgaben
Recettes	fr. 144'661'409	325'322'579	Einnahmen
<b>Investissements nets</b>	<b>fr. 427'990'571</b>	<b>181'261'955</b>	<b>Nettoinvestitionen</b>
<b>Financement</b>			<b>Finanzierung</b>
Marge d'autofinancement	fr. 375'042'884	278'465'372	Selbstfinanzierungsmarge
Investissements nets	fr. 427'990'571	181'261'955	Nettoinvestitionen
<b>Insuffisance de financement</b>	<b>fr. 52'947'687</b>		<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>
<b>Excédent de financement</b>	<b>fr. -</b>	<b>97'203'417</b>	<b>Finanzierungsüberschuss</b>

Pour la comparaison entre les communes et le canton il est relevant de mentionner :

- Une marge d'autofinancement de près de 18.9 % des revenus communaux, tandis qu'elle tombe à 8.4% des revenus cantonaux.
- Un excédent de revenus 2 fois plus important pour les communes que celui du canton.
- Des amortissements complémentaires cantonaux supérieurs à ceux des communes. Cette situation n'était plus arrivée depuis 2011.
- Des investissements nets communaux plus de 2 fois supérieurs à ceux cantonaux alors que les investissements bruts sont dans la même centaine de millions.
- Une quatrième insuffisance de financement pour les communes alors que le canton redresse la tête après 2 années noires. L'insuffisance de financement des investissements communaux se monte à plus d'un quart de milliard depuis 2012.

Beim Vergleich zwischen den Gemeinden und dem Kanton ist Folgendes erwähnenswert:

- Eine Selbstfinanzierungsmarge, welche im Vergleich zum Ertrag bei den Gemeinden 18.9% und beim Kanton 8.4% ausmacht.
- Ein Ertragsüberschuss, der bei den Gemeinden zweimal so hoch ausfällt wie beim Kanton.
- Der Kanton hat höhere zusätzliche Abschreibungen getätigt als die Gemeinden, was seit 2011 nie mehr der Fall war.
- Während die Bruttoinvestitionen in etwa im gleichen Rahmen liegen, fielen die Nettoinvestitionen bei den Gemeinden um mehr als das Zweifache des Kantons aus.
- Die Gemeinden verzeichnen das vierte Mal in Folge eine ungenügende Finanzierung. Der Kanton hingegen kann nach 2 Jahren mit einem Finanzierungsfehlbetrag wieder einen Überschuss ausweisen. Der Finanzierungsfehlbetrag der Gemeinden kumuliert sich seit 2012 auf über eine Viertel-Milliarde.

## 4.2 Bilan, fortune et découvert

### Question examinée

Quelles sont les communes qui présentaient une fortune, respectivement un découvert, au 31 décembre 2015 ?

### Commentaire

Les différences de certains chiffres par comparaison aux rapports antérieurs trouvent justification dans les arrondis plus précis et un bilan apuré (ex. certaines communes enregistraient une fortune négative dans la nature 29).

## 4.2 Bilanz, Eigenkapital und Fehlbetrag

### Fragestellung

Welche Gemeinden haben per 31. Dezember 2015 in der Bilanz ein Eigenkapital bzw. einen Bilanzfehlbetrag ausgewiesen?

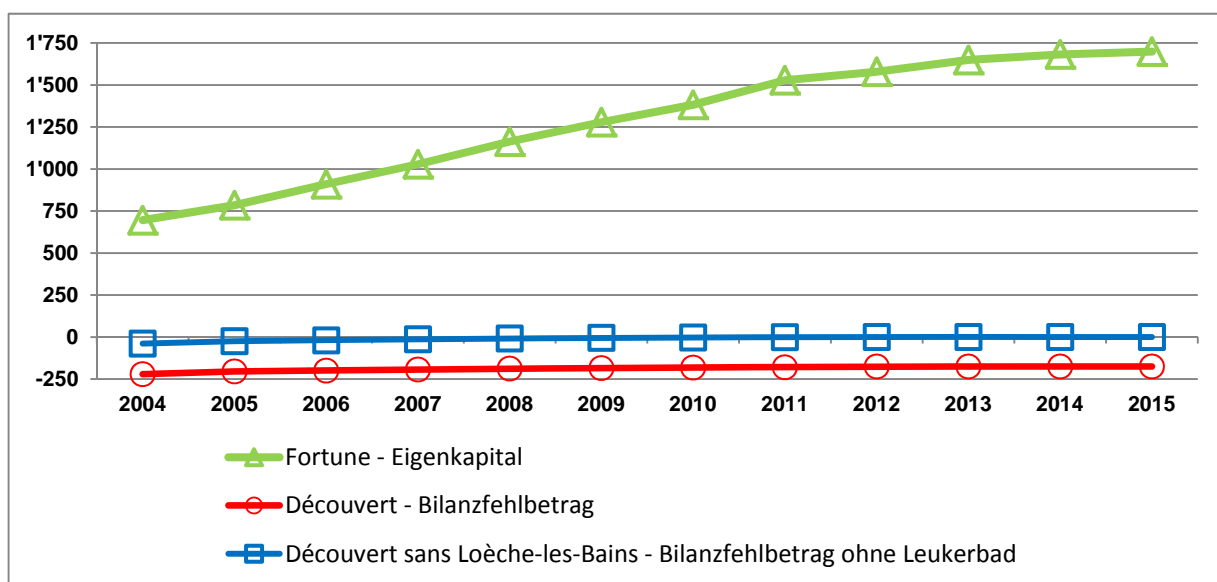
### Kommentar

Die Unterschiede einiger Werte im Vergleich zu früheren Berichten erklären sich durch Rundungsgenauigkeiten und durch Bereinigung von Bilanzen (beispielsweise verbuchten einige Gemeinden ein negatives Eigenkapital in der Kontoart 29).

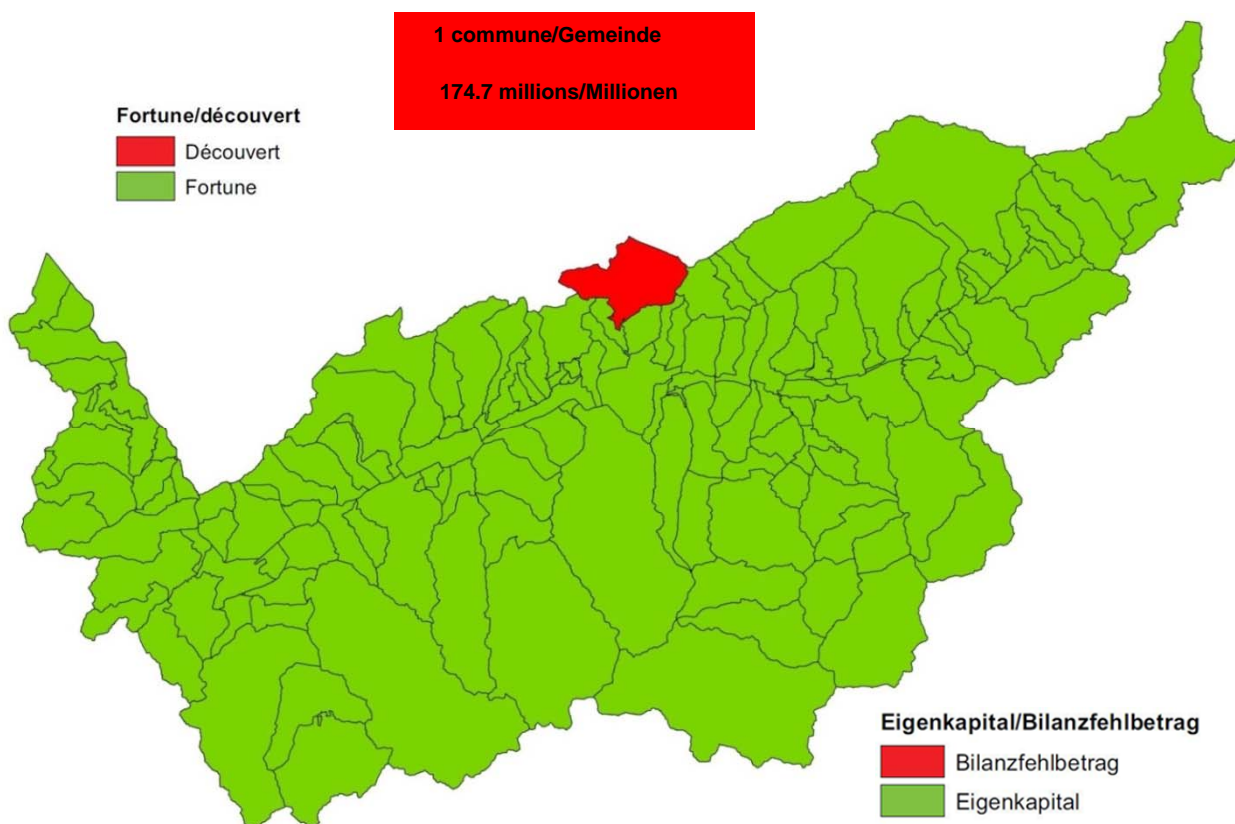
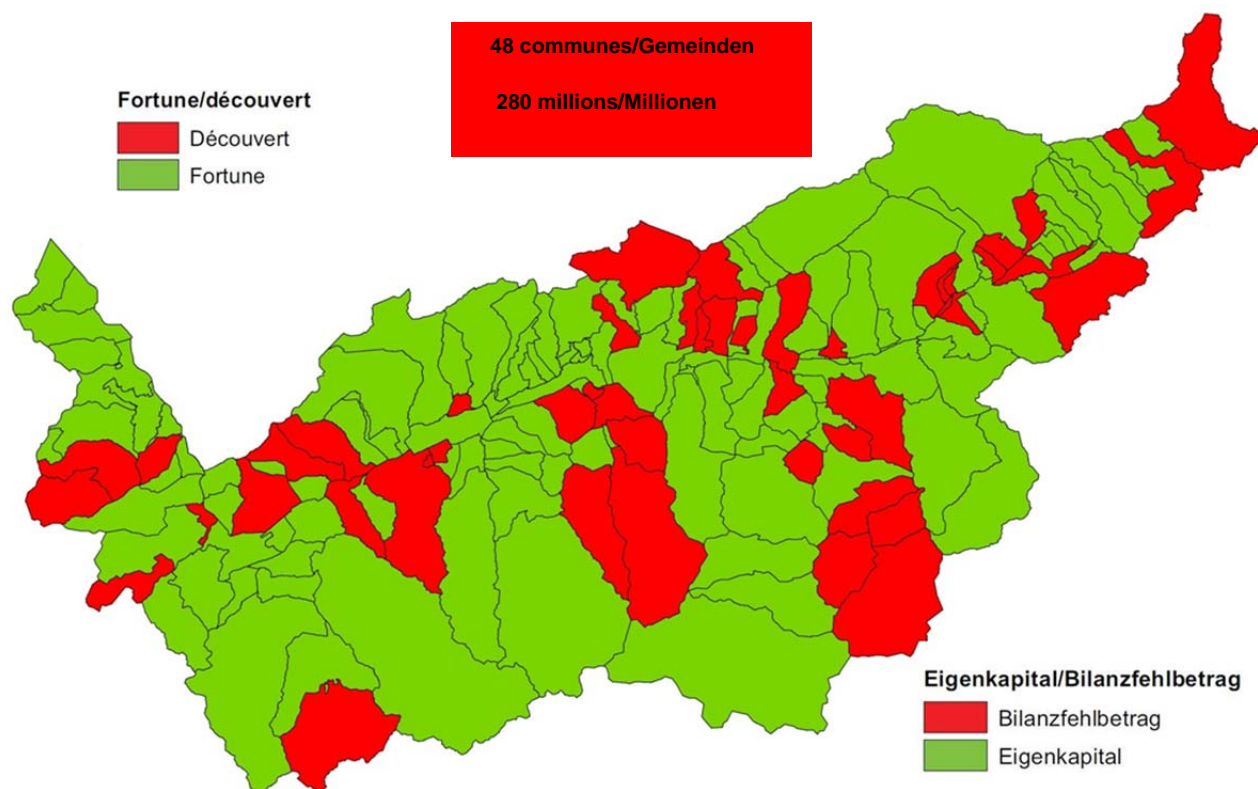
Année	Nbre de communes	Fortune consolidée	Nbre de communes	Découvert consolidé	dont Loèche-les-Bains	Découvert sans LIB
2004	134	695.7	24	-220.5	-181.7	-38.8
2005	139	784.9	14	-204.9	-180.6	-24.3
2006	139	910.0	14	-199.5	-180.1	-19.4
2007	141	1'028.6	12	-192.8	-179.7	-13.1
2008	143	1'163.5	10	-187.9	-179.3	-8.6
2009	136	1'279.2	7	-184.2	-179.2	-4.9
2010	138	1'382.4	5	-181.5	-178.8	-2.7
2011	137	1'528.8	4	-179.7	-178.5	-1.2
2012	140	1'579.3	1	-175.3	-175.3	0.0
2013	134	1'649.2	1	-175.3	-175.3	0.0
2014	133	1'682.2	1	-175.1	-175.1	0.0
2015	133	1'698.9	1	-174.7	-174.7	0.0
Jahr	Anzahl Gemeinden	Eigenkapital konsolidiert	Anzahl Gemeinden	Bilanzfehlbetrag konsolidiert	Bilanzfehlbetrag Leukerbad	Bilanzfehlbetrag ohne Leukerbad

### Evolution 2004 à 2015

### Entwicklung 2004 bis 2015



- Les exercices 2004 à 2006 ont permis aux communes valaisannes d'augmenter la fortune de 308.3 millions de francs ou 51.3% tout en résorbant le découvert de 71.3 millions de francs ou 26.3%. Ce résultat a été rendu possible par des recettes extraordinaires liées à des retours de concessions de forces hydrauliques estimés à 50 millions, 44.6 millions de francs de réévaluation d'actifs et 13.5 millions de francs d'aides financières à fonds perdu du canton versées dans le cadre des processus d'assainissement respectivement d'encouragement aux fusions. Pour la différence, les éléments conjoncturels objectifs ajoutés aux effets conjugués du respect de la règle de l'équilibre budgétaire et des plans financiers assortis de mesures d'assainissement concourent à ce résultat. La prise de conscience politique que seules des finances saines garantissent l'avenir contribue également à cette évolution.
- Les exercices 2007 à 2009 renforcent l'évolution positive des deux positions analysées. La fortune augmente de Fr. 369.2 millions ou de 40.6% par rapport à 2006 pour atteindre Fr. 1.279 milliard. Pendant cette même période le montant des découverts au bilan, Loèche-les-Bains non compris, se réduit de Fr. 14.5 millions ou 74.7%. Le fonds d'assainissement a contribué très modestement pour Fr. 2.9 millions à ce résultat. Par contre, le fonds de fusion a alimenté les caisses des 5 nouvelles communes qui ont vu le jour au 1<sup>er</sup> janvier 2009 à hauteur de Fr. 14.2 millions. Pour mémoire, Anniviers, Gampel-Bratsch, Mörel-Filet, Obergoms et Steg-Hohtenn. Aucune recette extraordinaire n'a été comptabilisée pendant cette période.
- L'évolution positive des états financiers se poursuit sur les exercices 2010 à 2014. Ainsi au 31.12.2014 et par comparaison au bilan 2009, la fortune s'élève à Fr. 1.682 milliard, en progression de Fr. 403 millions ou 31.5%. Le découvert au bilan de Loèche-les-Bains se réduit de Fr. 4.0 millions alors que les 14 communes qui avaient un découvert au bilan assorti de plan d'assainissement accepté par le Conseil d'Etat au 31.12.2004, ont toutes résorbé ce découvert dans les délais voire même par anticipation. Le fonds de fusion a versé un montant de Fr. 16.91 millions aux 7 nouvelles communes qui ont vu le jour pendant cette période, soit : Mt-Noble, Naters, Loèche, Turtmann-Unterems, Sion, St-Maurice et Bettmeralp. 6 communes ont enregistré des revenus extraordinaires liés aux aménagements hydro-électriques du Nant de Drance pour un montant de Fr. 123.5 millions.
- Au 31.12.2015 le bilan consolidé enregistre une fortune de Fr. 1.699 milliard. Cette dernière progresse de Fr. 16.7 millions ou 1%. Loèche-les-Bains voit son découvert au bilan régresser à Fr. 174.7 millions dans le respect des conditions du contrat d'assainissement. Elle reste la seule commune à en avoir un.
- Die Rechnungen 2004 bis 2006 ermöglichten es den Walliser Gemeinden, das Eigenkapital um 308.3 Millionen Franken oder 51.3% zu erhöhen und den Fehlbetrag um 71.3 Millionen bzw. 26.3% abzubauen. Ermöglicht wurde dieses Ergebnis durch ausser-ordentliche Einnahmen im Zusammenhang mit dem Heimfall von Wasserkraftkonzessionen (auf 50 Millionen geschätzt), durch Aufwertung von Aktiven (44.6 Millionen Franken) sowie durch nicht rückzahlbare finanzielle Unterstützungen des Kantons (13.5 Millionen Franken) im Rahmen von Sanierungen bzw. zur Förderung von Fusionen. Zu diesem Ergebnis beigetragen haben im Weiteren konjunkturelle Elemente, aber auch die Bestimmungen zur Einhaltung des Finanzhaushaltsgleichgewichts sowie die Erstellung von Finanzplänen mit Sanierungsmassnahmen. Ebenso hat das politische Bewusstsein, dass nur gesunde Finanzen Garantie für die Zukunft sind, zu dieser Entwicklung verholfen.
- Die Gemeinderechnungen 2007 bis 2009 unterstreichen die positive Entwicklung der beiden analysierten Posten. Das Eigenkapital steigt um Fr. 369.2 Millionen oder um 40.6% im Vergleich zu 2006 und erreicht 1.279 Mrd. Während dieser Zeitspanne wurde der Bilanzfehlbetrag um 14.5 Millionen oder um 74.7% abgebaut, davon ausgenommen ist Leukerbad. Der Sanierungsfonds hat mit Fr. 2.9 Millionen nur wenig zu diesem Resultat beigetragen. Per 1.01.2009 wurden aus dem Fusionsfonds Beiträge in der Höhe von Fr. 14.2 Millionen an 5 neue Gemeinden geleistet. Zur Erinnerung waren dies die Gemeinden Anniviers, Gampel-Bratsch, Mörel-Filet, Obergoms und Steg-Hohtenn. In dieser Periode kam es zu keinen weiteren ausserordentlichen Einnahmen.
- Die positive Entwicklung der Finanzlage setzt sich in den Jahren 2010 bis 2014 fort. Im Vergleich zu 2009 verzeichnet das Eigenkapital per 31.12.2014 eine Zunahme um Fr. 403 Millionen oder 31.5% und erreicht Fr. 1.682 Milliarden. Der Bilanzfehlbetrag von Leukerbad reduziert sich um Fr. 4.0 Millionen, während die 14 Gemeinden, welche am 31.12.2004 einen Bilanzfehlbetrag aufwiesen und einen vom Staatsrat genehmigten Sanierungsplan hinterlegten, ihren Fehlbetrag in der vorgesehenen Frist oder sogar vorzeitig abgebaut haben. Aus dem Fusionsfonds wurden Fr. 16.91 Millionen an 7 neue Gemeinden ausgeschüttet, d.h. an Mt-Noble, Naters, Leuk, Turtmann-Unterems, Sion, St-Maurice und Bettmeralp, welche in dieser Periode aus Fusionen entstanden sind. Im Zusammenhang mit dem Heimfall des Wasserkraftwerks Nant de Drance verbuchten 6 Gemeinden einen ausserordentlichen Ertrag von insgesamt Fr. 123.5 Millionen.
- Die konsolidierte Bilanz verzeichnet per 31.12.2015 ein Eigenkapital von 1.699 Milliarden, eine Zunahme um Fr. 16.7 Millionen oder 1%. Leukerbad als einzige Gemeinde mit einem Bilanzfehlbetrag kann diesen unter Einhaltung der Bestimmungen des Sanierungsvertrags auf Fr. 174.7 Millionen abbauen.

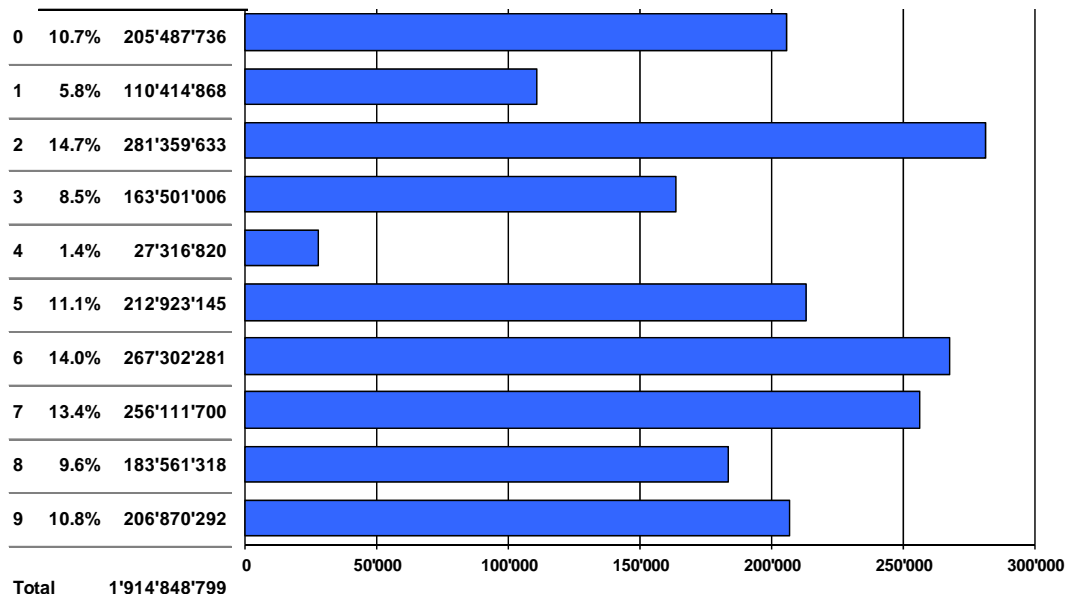


### 4.3 Charges de fonctionnement selon les tâches

### 4.3 Aufwand der Laufende Rechnung nach Funktionen

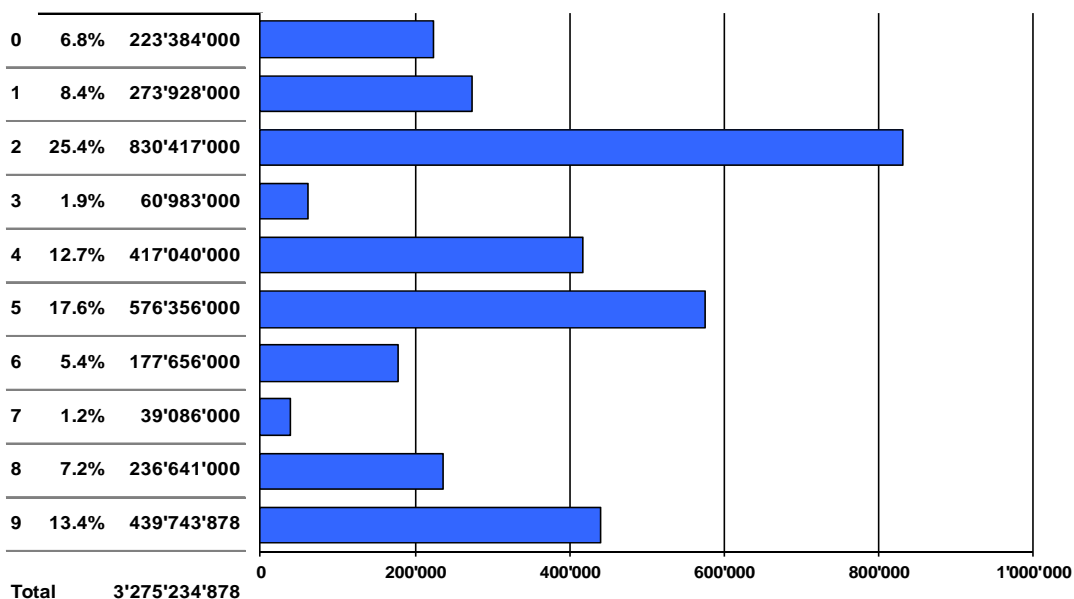
#### Communes

#### Gemeinden



#### Canton

#### Kanton



- 0 Administration générale
- 1 Sécurité publique
- 2 Enseignement et formation
- 3 Culture, loisirs et culte
- 4 Santé
- 5 Prévoyance sociale
- 6 Trafic
- 7 Protection et aménagement de l'environnement, y compris eau, égouts, déchets
- 8 Economie publique, y compris services industriels
- 9 Finances et impôts

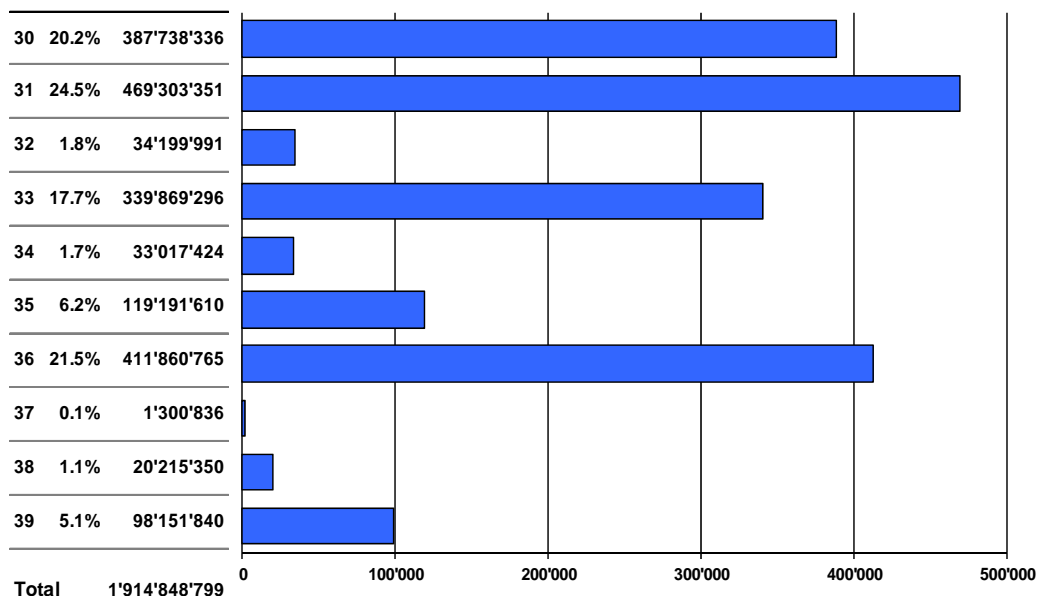
- 0 Allgemeine Verwaltung
- 1 Öffentliche Sicherheit
- 2 Bildung
- 3 Kultur, Freizeit, Kultus
- 4 Gesundheit
- 5 Soziale Wohlfahrt
- 6 Verkehr
- 7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht
- 8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk
- 9 Finanzen, Steuern

#### 4.4 Charges de fonctionnement selon les natures

#### 4.4 Aufwand der Laufende Rechnung nach Arten

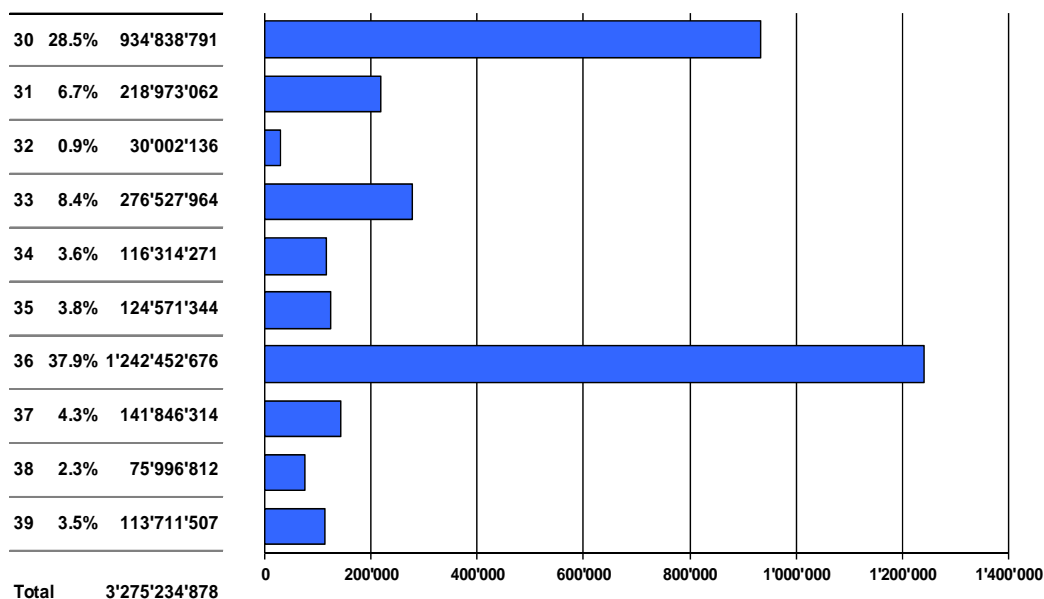
##### Communes

##### Gemeinden



##### Canton

##### Kanton

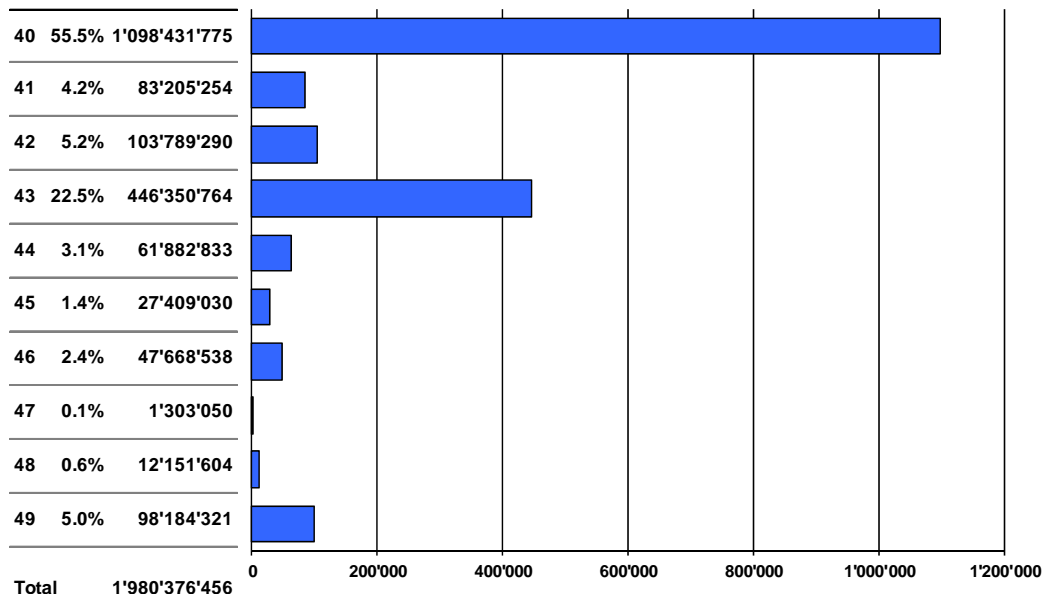


- 30 Charges de personnel
- 31 Biens, services et marchandises
- 32 Intérêts passifs
- 33 Amortissements
- 34 Part à des contributions sans affectation
- 35 Dédommagements versés à des coll. Publiques
- 36 Subventions accordées
- 37 Subventions redistribuées
- 38 Attributions aux financements spéciaux
- 39 Imputations internes

- 30 Personalaufwand
- 31 Sachaufwand
- 32 Passivzinsen
- 33 Abschreibungen
- 34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
- 35 Entschädigungen an Gemeinwesen
- 36 Eigene Beiträge
- 37 Durchlaufende Beiträge
- 38 Einlagen in Spezialfinanzierungen
- 39 Interne Verrechnungen

## 4.5 Revenus de fonctionnement selon les natures

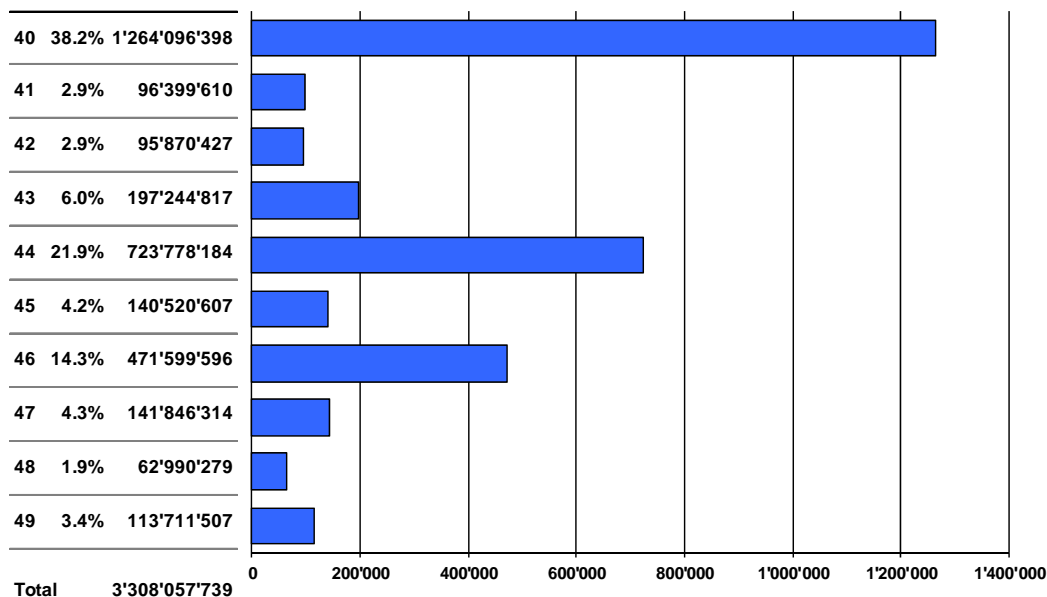
### Communes



## 4.5 Ertrag der Laufende Rechnung nach Arten

### Gemeinden

### Canton



### Kanton

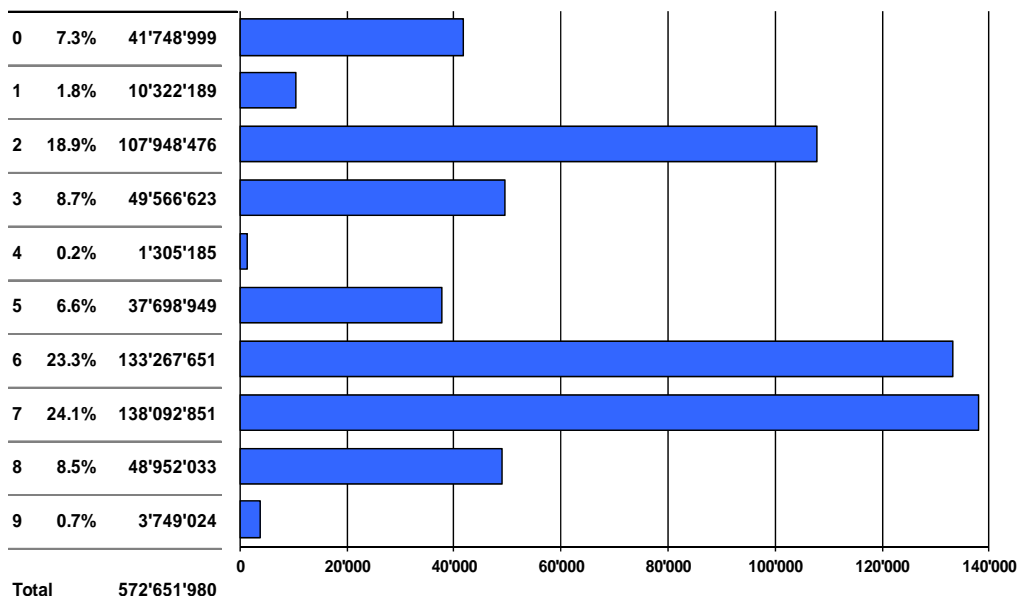
- 40 Impôts
- 41 Patentes et concessions
- 42 Revenus des biens
- 43 Contributions
- 44 Parts à des recettes et contributions sans affectation
- 45 Restitutions de collectivités publiques
- 46 Subventions
- 47 Subventions à redistribuer
- 48 Prélèvements sur les financements spéciaux
- 49 Imputations internes

- 40 Steuern
- 41 Regalien und Konzessionen
- 42 Vermögenserträge
- 43 Entgelte
- 44 Anteile und Beiträge ohne
- 45 Rückerstattungen von Gemeinwesen
- 46 Beiträge für eigene Rechnung
- 47 Durchlaufende Beiträge
- 48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen
- 49 Interne Verrechnungen

#### 4.6 Investissements selon les tâches des communes

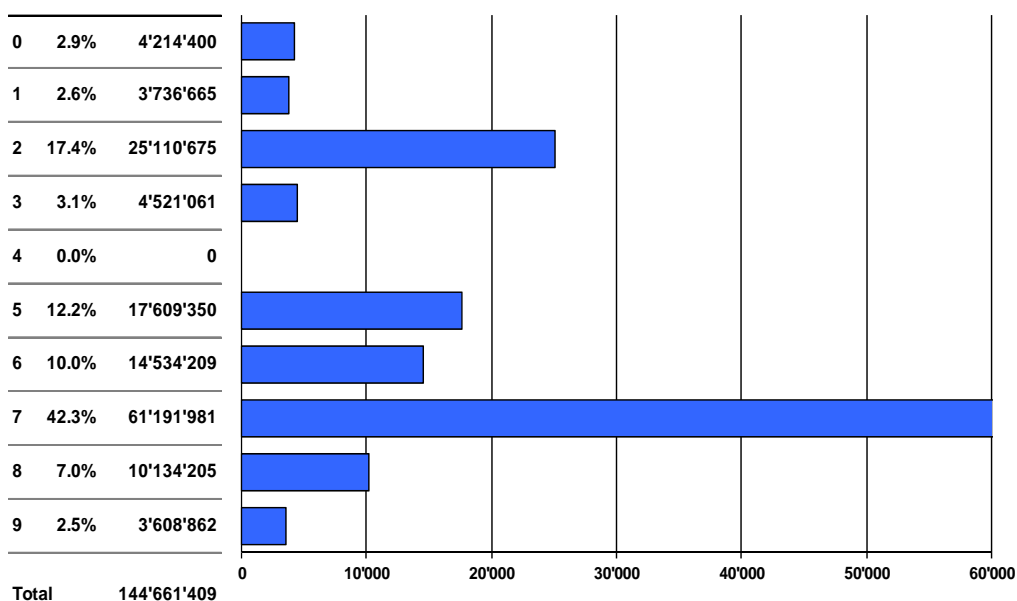
#### 4.6 Investitionen der Gemeinden nach Funktionen

##### Dépenses



##### Ausgaben

##### Recettes



##### Einnahmen

- 0 Administration générale
- 1 Sécurité publique
- 2 Enseignement et formation
- 3 Culture, loisirs et culte
- 4 Santé
- 5 Prévoyance sociale
- 6 Trafic
- 7 Protection et aménagement de l'environnement, y compris eau, égouts, déchets
- 8 Economie publique, y compris services industriels
- 9 Finances et impôts

- 0 Allgemeine Verwaltung
- 1 Öffentliche Sicherheit
- 2 Bildung
- 3 Kultur, Freizeit, Kultus
- 4 Gesundheit
- 5 Soziale Wohlfahrt
- 6 Verkehr
- 7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht
- 8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk
- 9 Finanzen, Steuern



## 4.7 Fiscalité dans les communes

### Description (rappel)

En Valais, la charge fiscale communale est difficilement mesurable du fait de l'application concomitante d'un coefficient et d'une indexation sur les barèmes communaux. En effet, la loi fiscale (LF) laisse aux communes une large autonomie en ce qui concerne la correction de la progression à froid (art. 178 al. 5 LF) et la fixation du coefficient communal (art. 178 al. 4 LF). Les communes ont la possibilité de corriger la progression à froid jusqu'à 170% et de fixer le coefficient de 1 à 1.5. Les 134 communes utilisent ainsi 49 combinaisons différentes.

Néanmoins, le coefficient d'impôt appliqué peut être considéré à lui seul comme un indicateur important de la charge fiscale.

Pour mémoire, le canton a indexé rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2008 à 160%.

### Question examinée

Quels sont les coefficients d'impôt appliqués par les communes municipales en 2015 ?

### Commentaire

Population selon statistique ESPOP/STATPOP :

## 4.7 Besteuerung in den Gemeinden

### Ausgangslage (Erinnerung)

Im Wallis ist die Steuerbelastung der Gemeinden schwer messbar, da für die Berechnung ein Koeffizient und eine Indexierung als Grundlage dienen. Tatsächlich überlässt das Steuergesetz (StG) den Gemeinden in Bezug auf die Anpassung der kalten Progression (Art. 178 al. 5 StG) und der Festlegung der Gemeindesteuerkoeffizienten (Art. 178 al. 4 StG) eine grosse Autonomie. Die Gemeinden haben die Möglichkeit, die kalte Progression bis zu 170 % auszugleichen und den Koeffizienten zwischen 1.0 und 1.5 festzulegen. Die 134 Gemeinden wenden derzeit 49 verschiedene Kombinationen an.

Trotzdem kann der angewendete Steuerkoeffizient allein als eine wichtige Kennzahl für die Steuerbelastung angesehen werden.

Zur Erinnerung: Der Kanton hatte rückwirkend auf 1. Januar 2008 die Indexierung auf 160% festgesetzt.

### Fragestellung

Welches waren die angewendeten Steuerkoeffizienten der Munizipalgemeinden im Jahre 2015?

### Kommentar

Bevölkerung laut Statistik ESPOP/STATPOP :

Coefficient	Nbre de com.	Nbre de com.	Nbre de com.	Nbre d'hab.	Nbre d'hab.	Nbre d'hab.	Pop. en %	Pop. en %	Pop. en %
	2015	2013	2004	2015	2013	2004	2015	2013	2004
1	14	14	9	15'630	15'387	17'542	4.7	4.7	6.1
1.05	1	0	0	13'088	0	0	3.9	0.0	0.0
1.1	15	16	11	85'103	95'703	37'098	25.4	29.3	12.9
1.15	6	6	3	19'431	18'583	32'735	5.8	5.7	11.4
1.2	36	38	37	103'785	102'586	73'869	30.9	31.4	25.7
1.25	13	13	14	37'136	35'477	47'551	11.1	10.8	16.5
1.3	33	32	34	50'102	47'701	42'072	14.9	14.6	14.6
1.35	5	5	3	4'530	4'439	2'169	1.3	1.4	0.8
1.4	10	10	36	5'416	5'600	28'700	1.6	1.7	10.0
1.5	1	1	11	1'475	1'535	6'240	0.4	0.5	2.2
	134	135	158	335'696	327'011	287'976	100	100	100
Koeffizient	Anzahl Gemeinden	Anzahl Gemeinden	Anzahl Gemeinden	Anzahl Einwohner	Anzahl Einwohner	Anzahl Einwohner	Bev. in %	Bev. in %	Bev. in %
	2015	2013	2004	2015	2013	2004	2015	2013	2004

## Commentaires comparatifs entre 2004 et 2015

- Le coefficient d'impôt moyen passe de 1.2759 à 1.2168.
- L'indexation moyenne passe de 133.26 à 149.63%.
- Le nombre de communes qui applique le coefficient maximum de 1.5 diminue de 11 à 1.
- Le nombre de communes qui applique le coefficient minimum de 1 progresse de 9 à 14.
- En 2004, 74 communes ou le 72.5% de la population se trouvaient en dessous du coefficient moyen.
- En 2015, 72 communes ou le 70.6% de la population se trouvent en dessous du coefficient moyen.

En raison de la grande différence existante entre les coefficients communaux, la charge fiscale pour les contribuables peut être de 50% plus élevée d'une commune à l'autre. Si l'on prend en considération l'indexation et le coefficient communal, la charge fiscale peut aller pour les contribuables avec un revenu moyen du simple au double. La notion de taux d'imposition pondéré est parfois utilisée, soit chaque 10% d'indexation représente 0.05 point sur le coefficient. Ainsi, par exemple, avec un coefficient de 1.2 et une indexation de 140%, le taux pondéré est de 1 ((1.2-(4x0.05))). La pression fiscale s'étale ainsi d'un taux pondéré de 0.65 (coefficient 1 et indexation 170 %) à 1.50 (coefficient 1.5 et indexation 100%). De plus il n'est pas tenu compte du niveau de générosité de la collectivité en terme d'aides financières en tout genre.

La loi fiscale prévoyait une adaptation automatique de l'indexation, sous réserve d'une dérogation du législatif, dès que l'indice des prix à la consommation progresse de 10 points depuis la dernière indexation. Cette adaptation de 10% est devenue effective au 1<sup>er</sup> janvier 2009 avec la possibilité aux communes de procéder, à l'image du canton, à une indexation de 10% rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 2008.

Le Grand conseil a lors de sa séance du 10.09.2010 décidé de modifier l'art. 178 LF. De fait, l'adaptation devient automatique dès une progression de déjà 3% de l'indice des prix à la consommation, base 1982, c'est-à-dire, dès que l'indice atteindra 163.63 points (156.7 au 31 décembre 2016).

- Le coefficient moyen est le résultat de la moyenne arithmétique simple du total des coefficients sur le nombre de communes. Il n'est pas pondéré par le nombre de contribuables.
- Lors de l'indexation automatique précédente en 2001, 74 communes sur 160 avaient adapté l'indexation de 10%.
- 4 communes en 2001 atteignaient le maximum de 160%.
- Lors de la présente indexation, 35 communes sur 153 ont déjà adapté l'indexation avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2008.
- 27 communes atteignent en 2015 l'indexation maximale de 170% contre 26 en 2014.

## Kommentare zum Vergleich von 2004 mit 2015

- Der durchschnittliche Steuerkoeffizient fällt von 1.2759 auf 1.2168.
- Die durchschnittliche Indexierung steigt von 133.26 auf 149.63%.
- Die Anzahl der Gemeinden mit Maximalkoeffizient 1.5 geht von 11 auf 1 zurück.
- Die Anzahl der Gemeinden mit Minimalkoeffizient 1.0 steigt von 9 auf 14.
- Im Jahr 2004 waren 74 Gemeinden oder 72.5% der Bevölkerung unter dem Durchschnittskoeffizienten.
- Im Jahr 2015 waren 72 Gemeinden oder 70.6% der Bevölkerung unter dem Durchschnittskoeffizienten.

Aufgrund des grossen Unterschieds beim Koeffizienten in den Gemeinden kann die Steuerbelastung von einer Gemeinde zur anderen 50% höher sein. Zieht man die Indexierung und den Koeffizienten in Betracht, kann sich die Steuerlast für Steuerzahler mit mittlerem Einkommen verdoppeln. Manchmal wird der gewichtete Steuersatz angewendet, d.h. jede Indexierung von 10% macht 0.05 Punkte beim Koeffizienten aus. Das bedeutet, dass zum Beispiel mit einem Koeffizienten von 1.2 und einer Indexierung von 140% der gewichtete Steuersatz auf 1 kommt ((1.2-(4x0.05))). Die Steuerbelastung erstreckt sich so von einem gewichteten Steuersatz von 0.65 (Koeffizient 1 und Indexierung 170%) bis 1.5 (Koeffizient 1.5 und Indexierung 100%). Allerdings wird dabei nicht berücksichtigt, in welcher Grosszügigkeit eine Gemeinde finanzielle Unterstützung jeglicher Art leistet.

Vorbehältlich einer Abweichung durch die Legislative sah das Steuergesetz eine automatische Anpassung der Indexierung vor, sobald der Index der Konsumentenpreise um 10 Punkte seit der letzten Indexierung angestiegen ist. Diese Anpassung von 10% ist am 1. Januar 2009 in Kraft getreten, wobei die Gemeinden die Möglichkeit hatten, wie der Kanton die Erhöhung von 10% rückwirkend auf den 1. Januar 2008 vorzunehmen.

Der Grosse Rat hat in seiner Sitzung vom 10.09.2010 die Änderung des Art. 178 StG beschlossen. Danach wird bereits ab einer Zunahme von 3% des Indexes der Konsumentenpreise (Basis 1982) eine automatische Anpassung erfolgen, d.h. sobald der Index 163.63 Punkte erreicht (156.7 Punkte Stand 31.12.2016).

- Der durchschnittliche Koeffizient ist der einfache arithmetische Durchschnitt aus dem Total aller Koeffizienten, dividiert durch die Anzahl Gemeinden. Er ist nicht mit der Anzahl der Steuerzahler gewichtet.
- Bei der früheren automatischen Indexierung im 2001 haben 74 von 160 Gemeinden die Indexierung um 10% angepasst.
- 4 Gemeinden erreichten 2001 das Maximum von 160%.
- Bei der jetzigen Indexierung haben 35 von 153 Gemeinden die Anpassung der Indexierung rückwirkend 1. Januar 2008 vorgenommen.
- 27 Gemeinden erreichen 2015 die maximale Indexierung von 170% (im 2014 waren es 26).

Une adaptation de l'indexation de 10% représente globalement sur les communes une diminution des recettes fiscales de 4.44% au niveau de l'impôt sur le revenu des personnes physiques ; en fonction de la structure (domiciliés, permis B, étrangers) et bien entendu des revenus des contribuables ainsi que des coefficients et indexations existantes, les diminutions s'échelonnent individuellement de 2.27 à 5.79% (simulation sur les taxations 2014).

Eine Anpassung der Indexierung um 10% führt bei den Gemeinden insgesamt betrachtet zu einer Verringerung von 4.44% bei den Steuereinnahmen der natürlichen Personen. Abhängig von der Struktur (Wohnbevölkerung, Ausweis B, Ausländer), vom Einkommen der Steuerzahler, vom Koeffizienten sowie von der angewendeten Indexierung fallen die Verminderungen im Einzelnen zwischen 2.27 bis 5.79% aus (Simulation der Steuererhebung von 2014).

Taux pondéré	Nbre de com. 2015	Nbre de com. 2013	Nbre de com. 2004	Nbre d'hab. 2015	Nbre d'hab. 2013	Nbre d'hab. 2004	Pop. en % 2015	Pop. en % 2013	Pop. en % 2004
0.65 - 0.825	28	28	11	111'576	108'829	6'375	33.2	33.3	2.2
0.85 - 0.9	20	22	7	76'661	75'412	35'847	22.8	23.1	12.4
0.925 - 1	29	30	21	75'628	73'403	101'627	22.5	22.4	35.3
1.025 - 1.125	36	33	44	55'497	52'506	83'258	16.5	16.1	28.9
1.15 - 1.2	12	13	35	10'345	10'718	31'326	3.1	3.3	10.9
1.225 - 1.275	9	9	21	5'989	6'143	17'553	1.8	1.9	6.1
1.3 - 1.35	0	0	13	0	0	8'781	0.0	0.0	3.0
1.375 - 1.425	0	0	4	0	0	2'550	0.0	0.0	0.9
1.45 - 1.5	0	0	2	0	0	659	0.0	0.0	0.2
	134	135	158	335'696	327'011	287'976	100	100	100
Gewichteter Steuersatz	Anzahl Gemeinde 2015	Anzahl Gemeinde 2013	Anzahl Gemeinde 2004	Anzahl Einwohner 2015	Anzahl Einwohner 2013	Anzahl Einwohner 2004	Bev. in % 2015	Bev. in % 2013	Bev. in % 2004

L'utilisation de la notion de taux pondéré donne un éclairage différent de la pression fiscale dans le canton.

Die Anwendung des gewichteten Steuersatzes gibt der Steuerbelastung im Kanton eine andere Bedeutung.

Commentaires comparatifs de 2004 par rapport à 2015:

Kommentare zum Vergleich von 2015 mit 2004:

- Le taux pondéré moyen baisse de 1.107 à 0.969.
- 2 communes ou le 0.2% de la population se trouvaient en 2004 dans la catégorie du taux pondéré le plus élevé.
- Il n'y a plus aucune commune dans les trois dernières catégories.
- 11 communes ou le 2.2% de la population se trouvaient en 2004 dans la catégorie du taux pondéré le plus bas.
- 28 communes ou le 33.2% de la population s'y trouvent en 2015.
- 83 communes ou le 78.9% de la population se trouvaient en 2004 dans les catégories égales ou en dessous de la moyenne cantonale.
- 77 communes ou le 78.6% de la population s'y trouvent en 2015.

- Der durchschnittliche gewichtete Steuersatz fällt von 1.107 auf 0.969.
- Im Jahr 2004 befanden sich 2 Gemeinden oder 0.2% der Bevölkerung in der Kategorie des höchsten gewichteten Steuersatzes.
- In den letzten drei Kategorien befinden sich keine Gemeinden mehr.
- 2004 waren 11 Gemeinden oder 2.2% der Bevölkerung in der Kategorie des tiefsten gewichteten Steuersatzes.
- 2015 befanden sich 28 Gemeinden oder 33.2% der Bevölkerung in dieser Kategorie.
- Im Jahr 2004 waren 83 Gemeinden oder 78.9% der Bevölkerung im kantonalen Durchschnitt oder darunter.
- 2015 sind 77 Gemeinden oder 78.6% der Bevölkerung in dieser Kategorie.

#### Moyenne

En 2015, pour l'ensemble des communes, le coefficient moyen était de 1.217.

#### Durchschnitt

Im Jahr 2015 lag der durchschnittliche Steuerkoeffizient aller Gemeinden bei 1.217.

### Comparaison avec les années précédentes

La comparaison avec les années précédentes montre que la pression fiscale liée aux effets conjugués et des baisses des coefficients d'impôt et des augmentations de l'indexation est en légère mais constante baisse.

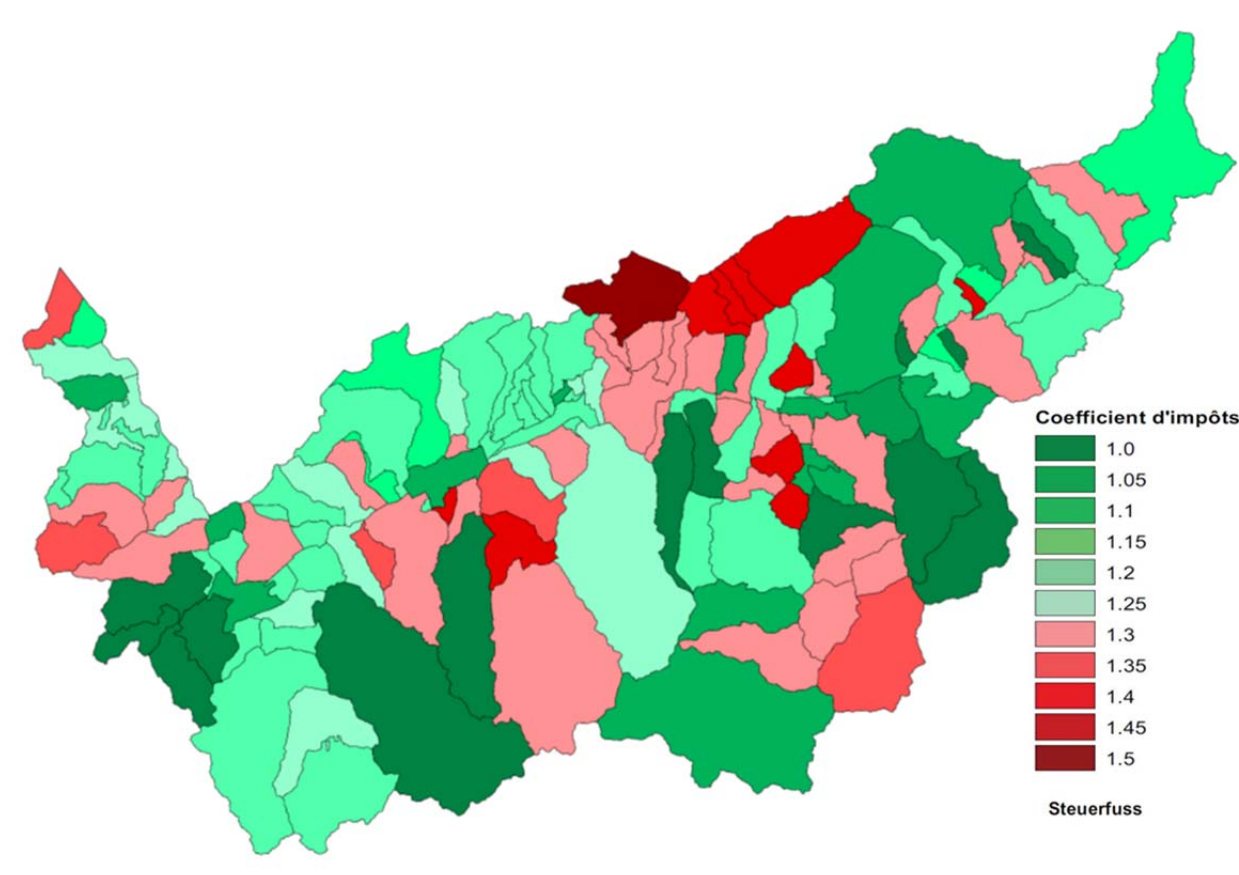
### Vergleich mit den vorangegangenen Jahren

Der Vergleich mit den vorangegangenen Jahren zeigt, dass die Steuerlast durch die kombinierte Wirkung aus sinkendem Steuerkoeffizienten und steigender Indexierung leicht aber kontinuierlich abnimmt.

Années	2011	2012	2013	2014	2015	Jahr
Coefficient moyen	1.224	1.220	1.216	1.215	1.217	Koeffizient: Durchschnitt
Coefficient, médiane	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	Koeffizient: Mittelwert
Indexation moyenne	147.9%	148.4%	149.5%	149.6%	149.6%	Indexierung: Durchschnitt
Indexation, médiane	150.0%	150.0%	150.0%	150.0%	150.0%	Indexierung Mittelwert
Taux pondéré moyen	0.984	0.977	0.969	0.968	0.969	Gewichteter Steuersatz: Durchschnitt
Taux pondéré, médiane	1	1	1	1	1	Gewichteter Steuersatz: Mittelwert

Carte : Coefficient d'impôt appliqué en 2015

Karte : Angewendeter Steuerkoeffizient 2015



## 4.8 Choix des indicateurs financiers - rappel

Les communes ne peuvent plus ignorer l'emploi des indicateurs comme instrument de gestion et de décision. Ils sont devenus une variable significative pour leur direction financière ; ils font apparaître des tendances et soutiennent les autorités communales dans l'élaboration de leur politique financière. Pour notre canton, le calcul des cinq indicateurs suivants a été harmonisé pour l'ensemble des communes municipales :

- Degré d'autofinancement
- Capacité d'autofinancement
- Taux des amortissements ordinaires
- Endettement net par habitant
- Taux du volume de la dette brute

Les communes municipales sont tenues d'utiliser, ad minima, ces cinq indicateurs financiers harmonisés pour évaluer leur situation financière.

Les indicateurs : degré d'autofinancement, capacité d'autofinancement et taux du volume de la dette brute sont recommandés par la Conférence des Autorités Cantonales de Surveillance des Finances Communales (CACSF). Les données relatives aux communes des autres cantons suisses sont disponibles sur le journal « Info » de la CACSF à l'adresse [www.kkag-cacsfc.ch](http://www.kkag-cacsfc.ch).

## 4.9 Collecte des données - rappel

Les cinq indicateurs harmonisés indiqués précédemment sont établis puis transmis au canton par les communes elles-mêmes. De plus, ils doivent être intégrés dans la brochure des comptes communaux de façon obligatoire. Ainsi, ces indicateurs deviennent une référence et leur publication dans les comptes permet au canton de pouvoir collecter les données nécessaires à une évaluation globale de manière simple et efficace. Afin d'assurer la standardisation de la présentation et du calcul des indicateurs, des formulaires standards, sous formes de tableaux Excel, ont été transmis aux communes.

Sauf précision contraire, les évaluations portent sur les chiffres provenant des comptes indicateurs communaux 2015. Par contre, il est important de préciser :

- que les comptes 2015 se bouclent au 31.12.2015
- que la population au 31.12.2015 n'est officialisée par l'Office fédéral de la statistique qu'à la fin août 2016
- qu'ainsi les indicateurs utilisent la population STATPOP N-1. Ainsi par exemple, l'endettement net par habitant est calculé sur la base de la population au 31.12.2014.

## 4.8 Auswahl der Finanzkennzahlen – zur Erinnerung

Die Gemeinden dürfen die Anwendung von Kennzahlen als Verwaltungs- und Entscheidungsinstrument nicht mehr ignorieren. Diese sind zu wichtigen Grössen für die Verwaltung der Finanzen geworden; sie zeigen Tendenzen auf und unterstützen die Gemeindebehörden bei der Erarbeitung ihrer Finanzpolitik. Bei allen Gemeinden im Kanton Wallis wird die Berechnung der nachfolgenden fünf Finanzkennzahlen einheitlich angewendet:

- Selbstfinanzierungsgrad
- Selbstfinanzierungskapazität
- Ordentlicher Abschreibungssatz
- Nettoschuld pro Kopf
- Brutto-Schuldenvolumenquote

Die Munizipalgemeinden sind angehalten, mindestens diese 5 vereinheitlichten Finanzkennzahlen anzuwenden, um ihre finanzielle Situation zu beurteilen.

Die Konferenz der Kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (KKAG) empfiehlt die Kennzahlen Selbstfinanzierungsgrad, Selbstfinanzierungskapazität und Brutto-Schuldenvolumenquote. Die Angaben zu den Gemeinden der übrigen Kantone finden Sie im Bulletin « Info » der KKAG oder auf der Internetseite [www.kkag-cacsfc.ch](http://www.kkag-cacsfc.ch).

## 4.9 Datenerfassung – zur Erinnerung

Die fünf vorgenannten, vereinheitlichten Finanzkennzahlen werden von den Gemeinden ermittelt und anschliessend dem Kanton zugestellt. Zudem sind die Kennzahlen zwingend in die Gemeinderechnung zu integrieren. So entwickeln sich diese Finanzkennzahlen zu einer Bezugsgrösse und ihre Veröffentlichung in den Gemeinderechnungen ermöglicht es dem Kanton, die notwendigen Daten zu sammeln und auf einfache und wirksame Weise eine Gesamtbeurteilung vorzunehmen. Um eine Vereinheitlichung bei der Rechnungslegung und bei der Berechnung der Finanzkennzahlen zu gewährleisten, wurden den Gemeinden standardisierte Excel-Tabellen zugestellt.

Sofern nichts anderes angegeben ist, stammen die Auswertungen aus den Finanzkennzahlendateien der Rechnungen 2015. Es ist jedoch zu beachten:

- dass die Rechnung 2015 am 31.12.2015 schliesst
- dass das Bundesamt für Statistik die Einwohnerzahl per 31.12.2015 nicht vor Ende August 2016 veröffentlicht
- dass dadurch die Kennzahlen die Einwohnerzahl STATPOP N-1 verwenden. So wird beispielsweise die Nettoschuld pro Kopf auf der Grundlage der Bevölkerung per 31.12.2014 berechnet.

#### 4.10 Difficultés et limites liées à l'élaboration d'indicateurs harmonisés - rappel

Pour évaluer les communes, il convient en premier lieu de rendre comparables les résultats de la comptabilité financière. Pour ce faire, l'instauration d'un plan comptable harmonisé ainsi que son application conséquente sont les conditions de base absolues et indispensables. L'introduction du modèle comptable harmonisé (MCH) avec le budget 2006 améliore la qualité de l'information, même si son application reste tributaire de pratiques comptables hétérogènes. Mentionnons uniquement la question des pratiques d'amortissements, de dotation aux provisions, de définition de l'investissement, de l'utilisation des comptes à financement spéciaux ou encore de la délimitation entre patrimoine financier et administratif.

Or, avec l'entrée en vigueur, le 1er juillet 2004, de la loi sur les communes (LCo) du 5 février 2004 et de l'ordonnance sur la gestion financière des communes (Ofinco) du 16 juin 2004, l'introduction et l'utilisation d'un modèle comptable harmonisé pour les communes sont devenues obligatoires (art. 75 al. 3 LCo).

En application de ces dispositions, un plan comptable harmonisé, approuvé par le Conseil d'Etat le 6 juillet 2005, a été élaboré et remis aux communes municipales. Ainsi, celles-ci doivent établir leurs états financiers en se basant sur la nouvelle codification comptable.

De plus, afin de faciliter l'introduction de ce nouveau plan comptable, une application informatique ad hoc, contenant dite codification comptable et permettant une recherche active sur les natures, les fonctions, les définitions et les exemples, a également été transmise aux communes municipales.

D'autre part, il y a lieu de garder à l'esprit qu'une évaluation basée uniquement sur des indicateurs financiers ne renseigne que partiellement sur la situation d'une commune. Ces indicateurs ne renseignent en rien sur les causes de la bonne ou de la mauvaise santé financière d'une commune. Cette situation peut être due à des facteurs exogènes, géographiques, démographiques, économiques - ou endogènes comme la politique financière et/ou d'investissement menée par les communes.

Finalement, ces indicateurs n'incluent pas une analyse de la qualité des infrastructures publiques ou une analyse des prestations publiques offertes à la population. Une commune peut ainsi apparaître en bonne santé financière et parallèlement souffrir d'un retard d'équipement ou de prestations publiques déficientes.

#### 4.10 Schwierigkeiten und Grenzen bei der Erarbeitung von vereinheitlichten Finanzkennzahlen – zur Erinnerung

Um die Gemeinden zu beurteilen, müssen als Erstes die Resultate der Finanzbuchhaltung vergleichbar gemacht werden. Dazu benötigt es einen einheitlichen Kontenplan, dessen konsequente Einhaltung eine zwingende Voraussetzung ist. Mit der Erarbeitung des Budgets 2006 wurde das harmonisierte Rechnungsmodell HRM eingeführt, wodurch sich in der Folge die Qualität der Informationen merklich verbessert hat. Ihre Abhängigkeit von den unterschiedlichen Buchungspraktiken bleibt jedoch bestehen. Erwähnt seien die Fragen betreffend die Abschreibungspraxis, die Bildung von Rückstellungen, die Definition von Investitionen, die Anwendung der Spezialfinanzierungskonten oder die Abgrenzung zwischen Finanz und Verwaltungsvermögen.

Mit Inkrafttreten per 1. Juli 2004 des Gemeindegesetzes (GemG) vom 5. Februar 2004 sowie der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFG) vom 16. Juni 2004 wurde für die Gemeinden die Einführung und Anwendung eines einheitlichen Rechnungsmodells obligatorisch (Art. 75 Abs. 3 GemG).

In Anwendung dieser Bestimmungen wurde ein einheitlicher Kontenplan, genehmigt vom Staatsrat am 6. Juli 2005, erarbeitet und den Munizipalgemeinden übergeben. Diese haben ihren Finanzhaushalt auf der Grundlage dieser neuen Buchhaltungsrichtlinien darzulegen.

Damit den Munizipalgemeinden die Einführung des neuen Kontenplans erleichtert werden konnte, wurde eine Informatik-Lösung bereitgestellt, welche die genannten Konten-Nummerierung beinhaltet und eine Suche nach Arten, Funktionen, Definitionen und Beispielen ermöglicht.

Es sei allerdings erwähnt, dass eine Beurteilung ausschliesslich auf der Grundlage der Finanzkennzahlen nur eine teilweise Auskunft über die wahre, finanzielle Situation einer Gemeinde vermittelt. Die Kennzahlen geben keine Auskunft über die Ursachen der guten oder schlechten Finanzlage einer Gemeinde. Diese kann durch exogene (geographische, demographische oder wirtschaftliche) oder auch durch endogene Faktoren (Finanz- und Investitionspolitik der Gemeinde) verursacht sein.

Schliesslich beinhalten die Kennzahlen keine Analyse hinsichtlich Qualität der öffentlichen Infrastruktur oder der öffentlichen Leistungen, die der Bevölkerung angeboten werden. Eine Gemeinde kann eine gute Finanzlage ausweisen und andererseits einen Nachholbedarf bei der Infrastruktur oder ein Manko an öffentlichen Leistungen haben.

## 4.11 Degré d'autofinancement

### Description

Le degré d'autofinancement de l'investissement net est un indicateur classique d'appréciation de la situation financière communale bien qu'il puisse varier fortement d'une année à l'autre. Il répond à la question de savoir dans quelle mesure les investissements ont été financés par des ressources propres.

### Question examinée

Dans quelle mesure les investissements nets des communes ont-ils été autofinancés en 2015 ?

### Commentaire

C'est avant tout la comparaison sur plusieurs années qui montre si les investissements peuvent être assumés financièrement. Le degré d'autofinancement exprime un nouvel endettement s'il est inférieur à 100 pour cent, et un désendettement s'il est supérieur à 100 pour cent.

### Formule

$$\text{Degré d'autofinancement} = \frac{\text{Autofinancement} \times 100}{\text{Investissements nets}}$$

## 4.11 Selbstfinanzierungsgrad

### Ausgangslage

Der Selbstfinanzierungsgrad der Nettoinvestitionen ist eine klassische Kennzahl für die Abschätzung der finanziellen Situation einer Gemeinde, selbst wenn dieser von Jahr zu Jahr stark variieren kann. Er gibt Auskunft, in welchem Ausmass die Investitionen durch eigene Mittel finanziert wurden.

### Fragestellung

In welchem Ausmass wurden die Nettoinvestitionen im Jahre 2015 selbstfinanziert?

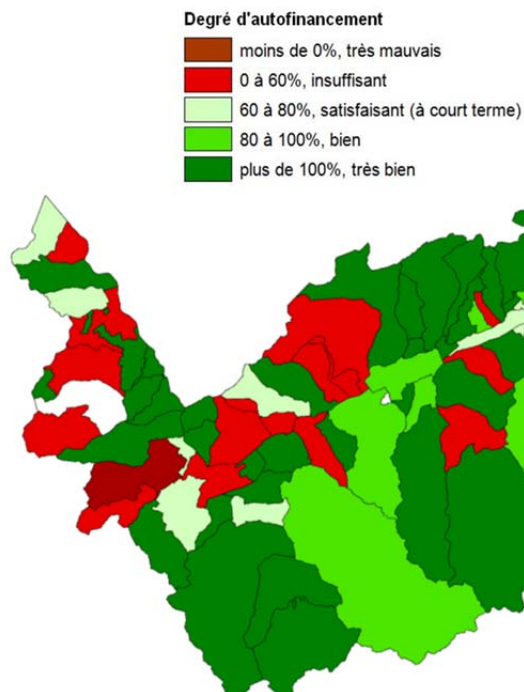
### Kommentar

Vor allem der Vergleich über mehrere Jahre zeigt auf, ob die getätigten Investitionen aus finanzieller Sicht zu hoch waren. Der Selbstfinanzierungsgrad bedeutet eine Neuverschuldung, wenn er tiefer als 100 % ist, und eine Entschuldung, wenn er höher als 100 % ist.

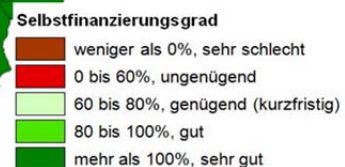
### Formel

$$\text{Selbstfinanzierungsgrad} = \frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Carte : degré d'autofinancement 2015



Karte: Selbstfinanzierungsgrad 2015



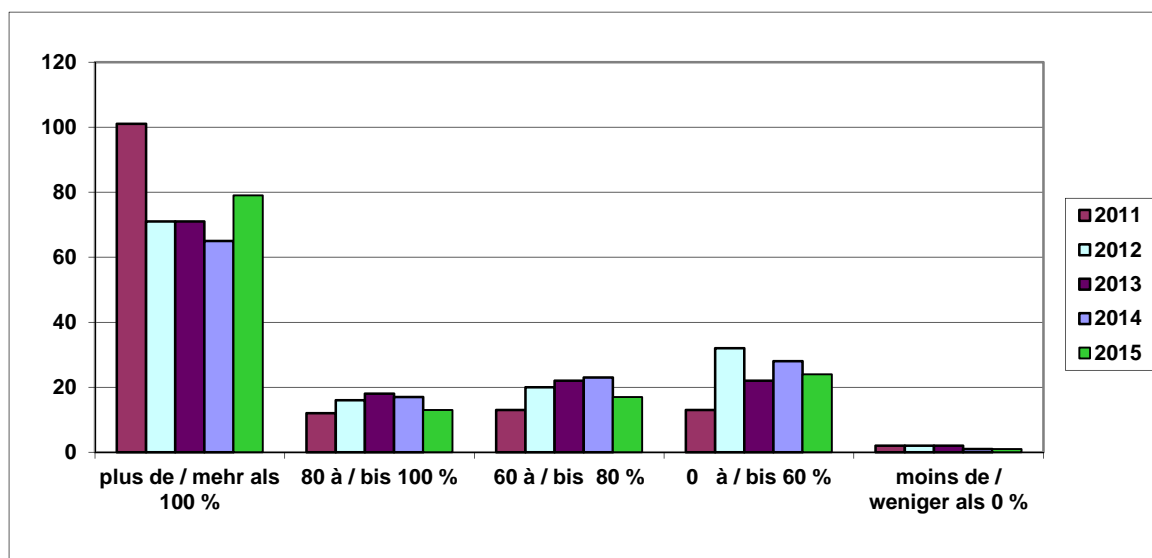
## Evolution du degré d'autofinancement

## Entwicklung des Selbstfinanzierungsgrads

	2011	2012	2013	2014	2015
<b>Min / Min</b>	-32.4%	-21.3%	-7.1%	-7.4%	-1.7%
<b>Max / Max</b>	2560.2%	1014.4%	909.1%	4794.2%	819.9%
<b>Consolidé / Konsolidiert</b>	121.8%	76.3%	93.1%	79.4%	87.6%
<b>Médiane / Mittel</b>	134.7%	99.6%	100.3%	90.4%	114.0%

Fréquence de répartition de l'évolution du degré d'autofinancement selon le nombre de communes pour les années 2011-2015

Entwicklung von 2011 bis 2015 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden beim Selbstfinanzierungsgrad



### Commentaire

- Les communes en blanc sur la carte enregistrent un investissement négatif (excédent de revenus) ce qui se traduit généralement par un désendettement.
- Le numérateur représenté par l'autofinancement enregistre près de Fr. 375 millions, supérieur de 14 millions à la moyenne des années 2004 à 2015.
- Les investissements nets que nous trouvons au dénominateur à hauteur de Fr. 428 millions représentent le 2<sup>ème</sup> volume le plus important depuis 2004.
- L'activité d'investissement est toujours très soutenue.
- Sur la période analysée, la valeur consolidée du degré d'autofinancement glisse depuis 2012 en dessous de la valeur idéale de 100%.
- La valeur médiane qui permet de partager une série numérique en 2 parties de même nombre d'éléments est plus parlante que la moyenne puisqu'elle échappe à l'influence des valeurs extrêmes de l'indicateur et évolue en parallèle à la valeur consolidée.

### Kommentar

- Die auf der Karte in weiss dargestellten Gemeinden haben negative Nettoinvestitionen (Einnahmehüberschuss) vorzuweisen, was im Allgemeinen eine Entschuldung bedeutet.
- Im Zähler der Formel befindet sich die Selbstfinanzierungsmarge. Mit rund Fr. 375 Millionen liegt sie um 14 Millionen über dem Durchschnitt der Jahre 2004 bis 2015.
- Die Nettoinvestitionen im Nenner erreichen mit fast Fr. 428 Millionen das zweithöchste Volumen seit 2004.
- Es ist weiterhin eine hohe Investitionstätigkeit festzustellen.
- Im analysierten Zeitraum rutscht beim Selbstfinanzierungsgrad der kumulierte Wert seit 2012 unter die Idealmarke von 100% ab.
- Der Mittelwert dieser Kennzahl, welcher eine Zahlenreihe in zwei gleiche Blöcke aufteilt, entwickelt sich parallel zum konsolidierten Wert. Er ist aussagekräftiger als der Durchschnittswert, da die Extremwerte keinen Einfluss haben.



- (Exemple, la médiane de la série de note 2, 3, 4, 4.5, 5, 5.5 et 6 est 4.5, soit le 50% des notes sont < à 4.5, respectivement le 50% est > à 4.5.)
- Historiquement, le degré d'autofinancement moyen consolidé pour la période de 1987 à 1996 était de 62.92% pour des investissements nets moyens annuels de Fr. 234 millions. L'année 1992 enregistre un plancher avec 35.51%. Ce trend s'est prolongé jusqu'en l'an 2000, 1999 excepté. 2001 marque le début d'un nouveau cycle. Dès cette date, le degré d'autofinancement moyen consolidé a toujours dépassé la barre de 100% avec un pic en 2004 au-dessus de 200%. La période décennale 1997 à 2006 est marquée par des investissements un peu plus faibles de Fr. 171 millions en moyenne annuelle. Ces différents constats sont à mettre en relation avec l'analyse de l'évolution de l'endettement net par habitant.
- Les sources des données de l'historique proviennent de l'Administration cantonale des finances – Analyse financière des 10 dernières années.
- En 2015, 79 communes se désendettent alors qu'elles étaient 101 en 2011 à le faire.
- 25 communes se trouvent dans la catégorie insuffisante en 2015 ; elles étaient 13 en 2011.
- 2015 enregistre 1 commune dans la catégorie « très mauvais » alors qu'il y en avait 2 en 2011.

- (So liegt beispielsweise in der Zahlenreihe 2, 3, 4, 4.5, 5, 5.5 und 6 der Mittelwert bei 4.5, d.h. die eine Hälfte der Werte liegt unter 4.5 und die andere über diesem Mittelwert von 4.5).
- Rückblickend auf den Zeitraum von 1987 bis 1996 lag der konsolidierte Selbstfinanzierungsgrad durchschnittlich bei 62.92% mit jährlichen Nettoinvestitionen von durchschnittlich Fr. 234 Millionen. Das Jahr 1992 verzeichnete einen Tiefstand von 35.51%. Dieser Trend hielt sich bis ins Jahr 2000, ausgenommen 1999. Ab 2001 begann ein neuer Zyklus. Der durchschnittliche konsolidierte Selbstfinanzierungsgrad hat seitdem immer 100% übertraffen; mit einem Spitzenwert von über 200% im 2004. Die 10 Jahre von 1997 bis 2006 waren gekennzeichnet durch jährliche Nettoinvestitionen von durchschnittlich knapp Fr. 171 Millionen. Diese verschiedenen Ergebnisse zeigen sich in der Entwicklung der Pro-Kopf-Verschuldung.
- Die Quellen der Angaben stammen von der Kantonalen Finanzverwaltung – Finanzanalyse der letzten 10 Jahre.
- Im 2015 haben 79 Gemeinden die Verschuldung reduziert; im 2011 waren es 101.
- 25 Gemeinden befinden sich 2015 in der Kategorie „ungenügend“; im 2011 waren es 13.
- Im 2015 befindet sich 1 Gemeinde in der Kategorie „sehr schlecht“; im 2011 befanden sich zwei Gemeinden in dieser Kategorie.

### Répartition de l'évolution du degré d'autofinancement selon la population pour les années 2014-2015

Degré d'autofinancement 2014		
Population	% population	Appréciation
30	0.0%	invest. négatifs
115'267	35.2%	très bien
64'921	19.9%	bien
90'221	27.6%	satisfaisant
55'305	16.9%	insuffisant
1'267	0.4%	très mauvais

#### Commentaire

- En 2015 (2014), 75.7% (82.7%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « très bien et satisfaisant ».
- En 2015 (2014), 24.3% (17.3%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « insuffisant et mauvais ».
- Les ressources propres n'ont pas été suffisantes pour financer le volume record des investissements. Le citoyen s'est ainsi endetté au travers des comptes des communes mais devrait, par contre, pouvoir bénéficier de nouvelles infrastructures, respectivement d'infrastructures renouvelées.

### Entwicklung 2014-2015 des Selbstfinanzierungsgrades bezogen auf die Bevölkerung

Selbstfinanzierungsgrad 2015		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
neg. Invest.	0.7%	2482
sehr gut	40.8%	135'313
gut	21.9%	72'532
genügend	12.3%	40'931
ungenügend	23.9%	79'191
sehr schlecht	0.4%	1'314

#### Kommentar

- Im 2015 (2014) wohnten 75.7% (82.7%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „sehr gut“ und „genügend“.
- Im 2015 (2014) wohnten 24.3% (17.3%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „ungenügend“ und sehr „schlecht“.
- Die selbsterarbeiteten Mittel waren nicht ausreichend, um das Rekordvolumen an Investitionen zu finanzieren. Bezogen auf die Gemeinderechnung hat sich der Bürger verschuldet, jedoch wird er andererseits wohl von neuer bzw. erneuerter Infrastruktur profitieren können.

## 4.12 Capacité d'autofinancement

### Description

La capacité d'autofinancement renseigne sur la capacité financière de la commune. Plus elle est importante, et plus les possibilités de diminuer l'endettement ou de réaliser des investissements et d'en supporter les coûts induits augmentent.

### Question examinée

Sur cent francs encaissés (revenus du compte fonctionnement), combien de francs restent à disposition pour financer les investissements voire rembourser les dettes ?

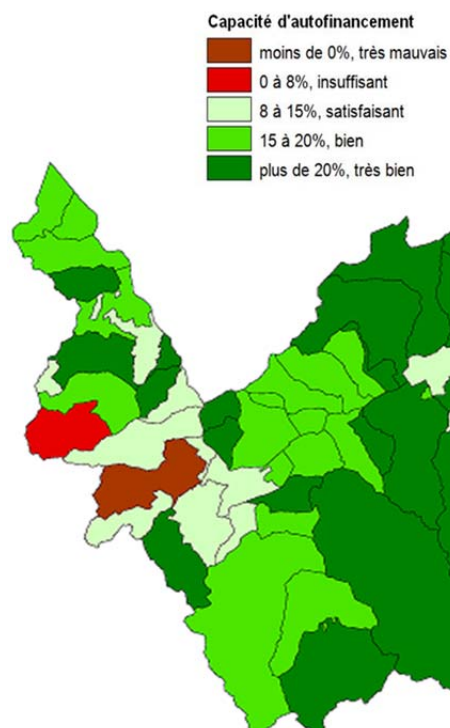
### Commentaire

80 communes présentent une excellente capacité d'autofinancement, à savoir supérieure à 20%.

### Formule

$$\text{Capacité d'autofinancement} = \frac{\text{Autofinancement} \times 100}{\text{Revenus financiers}}$$

Carte : capacité d'autofinancement 2015



## 4.12 Selbstfinanzierungskapazität

### Ausgangslage

Die Selbstfinanzierungskapazität gibt Auskunft über die Finanzkraft einer Gemeinde. Je höher sie ist, desto besser sind die Möglichkeiten, die Verschuldung zu verringern oder Investitionen zu realisieren und die entstandenen Kosten zu bewältigen.

### Fragestellung

Wie viel bleibt von 100 einkassierten Franken (Finanzertrag der Laufenden Rechnung) übrig, um die Investitionen zu finanzieren, respektive die Schulden zu tilgen?

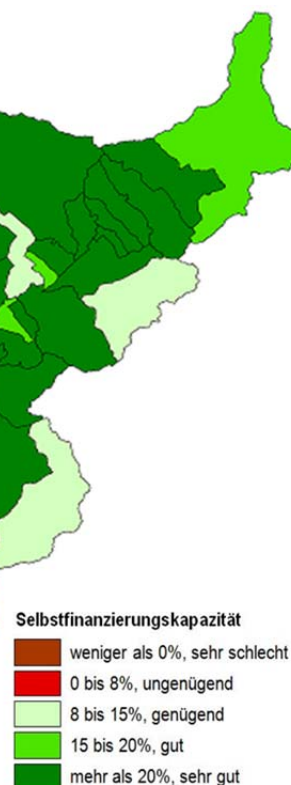
### Kommentar

80 Gemeinden zeigen eine ausgezeichnete Selbstfinanzierungskapazität, d.h. über 20 %.

### Formel

$$\text{Selbstfinanzierungskapazität} = \frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Finanzertrag}}$$

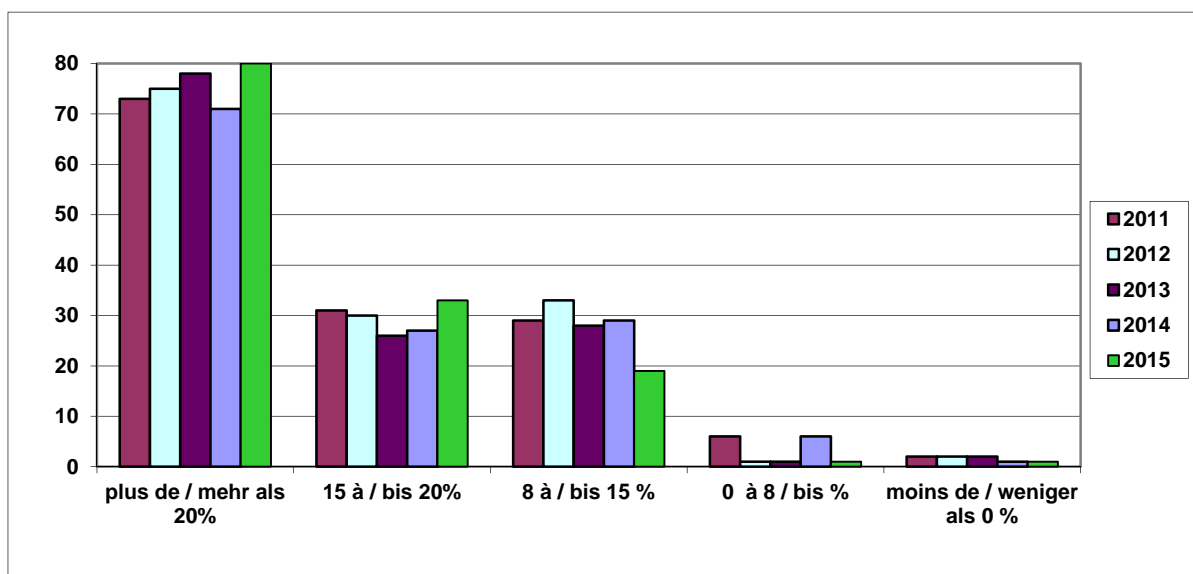
Karte: Selbstfinanzierungskapazität 2015



	2011	2012	2013	2014	2015
<b>Min / Min</b>	-8.2%	-16.9%	-4.3%	-6.6%	-2.2%
<b>Max / Max</b>	82.7%	60.8%	74.1%	45.3%	82.9%
<b>Consolidé / Konsolidiert</b>	22.0%	19.2%	20.3%	17.5%	20.1%
<b>Médiane / Mittel</b>	20.7%	20.9%	21.8%	20.5%	21.9%

Fréquence de répartition de l'évolution de la capacité d'autofinancement selon le nombre de communes pour les années 2011-2015

Entwicklung von 2011 bis 2015 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden bei der Selbstfinanzierungskapazität



**Commentaire**

- Le numérateur représenté par l'autofinancement enregistre près de Fr. 375 millions. Il s'agit de la cinquième plus importante marge depuis 2004.
- Les revenus financiers que nous retrouvons au dénominateur reprennent du volume pour inscrire avec Fr. 1.980 milliard le 2ème résultat depuis 2004.
- Sur la période analysée, la valeur consolidée de la capacité d'autofinancement flirte avec l'appréciation très bien des 20%.
- La valeur médiane de l'indicateur suit approximativement une évolution identique.
- Historiquement, la capacité d'autofinancement moyenne consolidée pour la période de 1987 à 1996 était de 14.77% avec toujours pour l'année 1992 une valeur plancher à 10.14%. Cette évolution s'est poursuivie jusqu'en 2003. Dès 2004, la capacité d'autofinancement a toujours dépassé la barre de 20% avec un pic en 2004 à 23.7%. La période décennale 1997 à 2006 enregistre une capacité d'autofinancement moyenne consolidée de 18.68%

**Kommentar**

- Die Selbstfinanzierungsmarge im Zähler der Formel erreicht mit rund Fr. 375 Millionen den fünfthöchsten Wert seit 2004.
- Der Finanzertrag im Nenner der Berechnungsformel ist mit 1.980 Milliarden das zweitbeste Ergebnis seit 2004.
- Mit über 20% erreicht der konsolidierte Wert der Selbstfinanzierungskapazität nun die Bewertung „sehr gut“.
- Praktisch gleich entwickelt sich der Mittelwert dieser Kennzahl.
- Rückblickend auf den Zeitraum von 1987 bis 1996 lag die konsolidierte Selbstfinanzierungskapazität durchschnittlich bei 14.77% mit wiederum einem Tiefststand von 10.14% im Jahr 1992. Diese Entwicklung hielt an bis 2003. Ab 2004 hat die Selbstfinanzierungskapazität die Hürde von 20% immer übertroffen; mit einem Spitzenwert von über 23.7% im Jahr 2004. Die konsolidierte Selbstfinanzierungskapazität lag in den 10 Jahren von 1997 bis 2006 bei durchschnittlich 18.68%.

- En 2015, 80 communes dégagent un résultat supérieur à 20% ; elles étaient 73 en 2011.
- 2 communes se trouvent dans les appréciations « insuffisant et très mauvais » en 2015, six de moins qu'en 2011.

- Im 2015 erreichen 80 Gemeinden einen Wert von über 20%; im 2011 waren es 73.
- 2 Gemeinden liegen im 2015 in den Bewertungen „ungenügend“ und „sehr schlecht“, sechs weniger als im 2011.

### Répartition de l'évolution de la capacité d'autofinancement selon la population pour les années 2014-2015

Capacité d'autofinancement 2014		
Population	% population	Appréciation
124'508	38.1%	très bien
59'195	18.1%	bien
123'934	37.9%	satisfaisant
18'107	5.5%	insuffisant
1'267	0.4%	très mauvais

### Entwicklung 2014-2015 der Selbstfinanzierungskapazität bezogen auf die Bevölkerung

Selbstfinanzierungskapazität 2015		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
sehr gut	44.2%	146'603
gut	22.5%	74'572
genügend	32.6%	107'990
ungenügend	0.4%	1'284
sehr schlecht	0.4%	1'314

#### Commentaire

- En 2015 (2014), 99.2% (94.1%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « très bien et satisfaisant ».
- En 2015 (2014), 0.8% (5.9%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « insuffisant et très mauvais ».
- La situation est stable à un bon niveau d'appréciation.

#### Kommentar

- Im 2015 (2014) wohnten 99.2% (94.1%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „sehr gut“ und „genügend“.
- Im 2015 (2014) wohnten 0.8% (5.9%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „ungenügend“ und „sehr schlecht“.
- Die Situation verhält sich stabil auf einem guten Bewertungsniveau.

## 4.13 Taux des amortissements ordinaires

### Description

Les communes sont tenues d'amortir leur patrimoine administratif (PA) non rentable. Cette obligation vise en premier lieu à garantir un autofinancement suffisant afin d'éviter un endettement excessif. Une commune qui n'amortit pas assez, ou pas suffisamment, son PA ne remplit pas une tâche essentielle en matière de politique financière.

### Question examinée

Quels furent les taux des amortissements ordinaires pratiqués dans les communes en 2015 ?

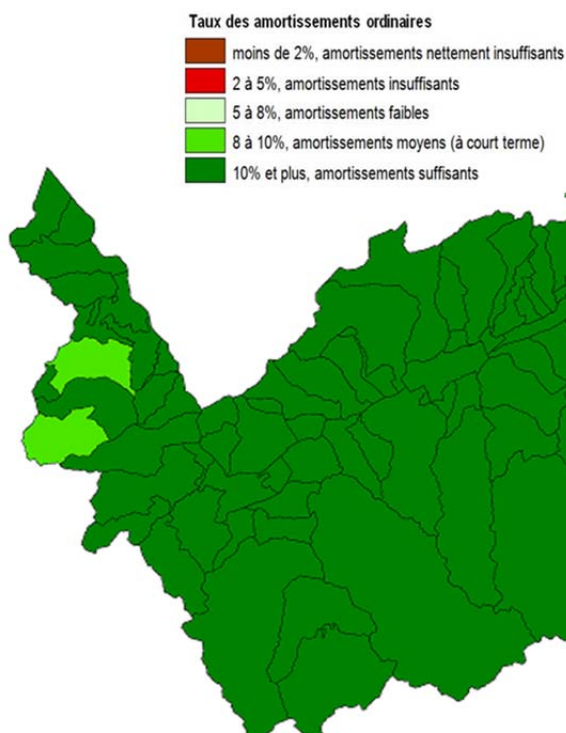
### Commentaire

Depuis l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions légales en 2004, aucune dérogation au taux minimum d'amortissement légal n'a été accordée par le département.

### Formule

$$\text{Taux d'amortissement} = \frac{\text{Amortissements} \times 100}{\text{Patrimoine administratif}}$$

Carte : Taux des amortissements 2015



## 4.13 Ordentlicher Abschreibungssatz

### Ausgangslage

Die Gemeinden sind angehalten, ihr nicht rentables Verwaltungsvermögen (VV) zu amortisieren. Diese Pflicht zielt in erster Linie darauf ab, eine genügende Selbst-finanzierung zu garantieren und damit eine übermässige Verschuldung zu verhindern. Eine Gemeinde, welche ihr VV ungenügend abschreibt, erfüllt ihre Hauptaufgaben in Sachen Finanzpolitik nicht.

### Fragestellung

Welche ordentlichen Abschreibungssätze haben die Gemeinden im Jahre 2015 angewandt?

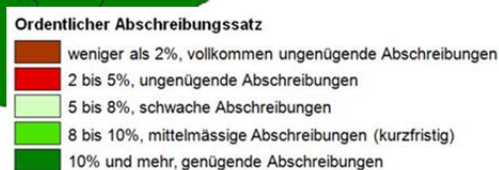
### Kommentar

Seit dem Inkrafttreten der neuen gesetzlichen Bestimmungen im 2004 hat das Parlament keine Abweichungen zu den gesetzlichen Mindest-abschreibungen eingewilligt.

### Formel

$$\text{Abschreibungssatz} = \frac{\text{Abschreibungen} \times 100}{\text{Verwaltungsvermögen}}$$

Karte: Ordentliche Abschreibungssätze 2015



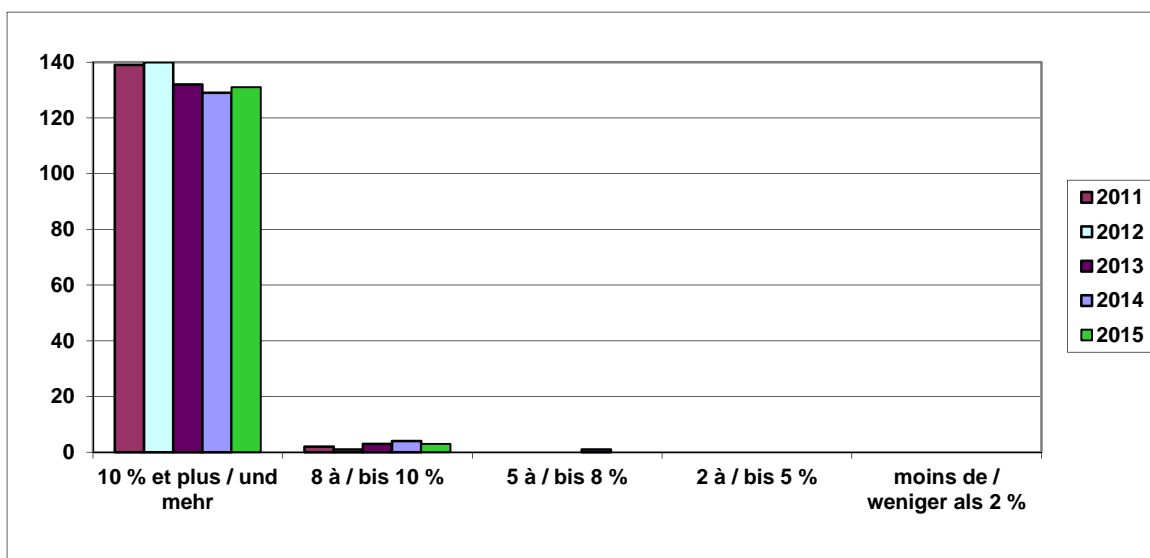
## Evolution du taux des amortissements

## Entwicklung ordentliche Abschreibungssätze

	2011	2012	2013	2014	2015
<b>Min / Min</b>	8.2%	8.4%	9.8%	7.7%	8.7%
<b>Max / Max</b>	48.9%	40.9%	39.3%	27.4%	23.8%
<b>Consolidé / Konsolidiert</b>	11.5%	11.4%	11.3%	11.0%	11.1%
<b>Médiane / Mittel</b>	11.0%	10.8%	10.7%	10.4%	10.6%

Fréquence de répartition de l'évolution du taux des amortissements selon le nombre de communes pour les années 2011-2015

Entwicklung von 2011 bis 2015 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden beim ordentlichen Abschreibungssatz



### Commentaire

### Kommentar

- Sur la période analysée, le taux consolidé des amortissements ordinaires est toujours supérieur au taux minimum obligatoire fixé à 10%.
- La valeur médiane de l'indicateur suit la même courbe.
- Historiquement, les données des amortissements n'étaient pas saisies. Ces derniers n'étaient pas obligatoires sous les anciennes dispositions légales. Un taux différencié par type d'actif était suggéré.
- En 2015, 131 communes respectent la règle des 10% du taux d'amortissement ordinaire, nature 331, taux arrondi à 10% dès 9.95%.
- Nous ne tenons pas compte des amortissements complémentaires, nature 332, effectués à hauteur de plus de Fr. 42.6 millions sur le PA, prêts et participations exclus. Cela représente 16.0% du montant des amortissements ordinaires comptabilisés.
- Ainsi, de manière cumulée, le taux global des amortissements atteint 12.9%.

- Der konsolidierte ordentliche Abschreibungssatz liegt im analysierten Zeitraum immer über dem obligatorischen Mindestsatz von 10%.
- Der Mittelwert der Kennzahl zeigt denselben Verlauf.
- In der Vergangenheit wurden die Daten zu den Abschreibungen nicht erfasst. In den früheren gesetzlichen Bestimmungen waren diese nicht obligatorisch. Pro Aktiven-Typ wurde ein differenzierter Satz vorgeschlagen.
- Im Jahr 2015 respektierten 131 Gemeinden die 10%-Regel bei den ordentlichen Abschreibungen (Kontoart 331); ab 9.95% ist auf 10% gerundet.
- Die zusätzlichen Abschreibungen (Kontoart 332) auf das VV (ohne Darlehen und Beteiligungen) in der Höhe von mehr als Fr. 42.6 Millionen sind nicht berücksichtigt. Diese machen 16.0% der verbuchten ordentlichen Abschreibungen aus.
- Kumuliert betrachtet liegt der gesamte Abschreibungssatz bei 12.9%.

Répartition de l'évolution du taux ordinaire d'amortissement selon la population pour les années 2014-2015

Entwicklung 2014-2015 des ordentlichen Abschreibungssatzes bezogen auf die Bevölkerung

Taux des amortissements ordinaires 2014			Ordentlicher Abschreibungssatz 2015		
Population	% population	Appréciation	Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
310'825	95.1%	PA = 0 suffisants	<b>&gt;= 10%</b> genügend	97.8%	324'534
8'204	2.5%	moyens	<b>8% =&lt; 10%</b> mittelmässig	2.2%	7'229
7'982	2.4%	faibles	<b>5% =&lt; 8%</b> schwach		
		insuffisants	<b>2% =&lt; 5%</b> ungenügend		
		nettement insuffisants	<b>&lt; 2%</b> vollkommen ungenügend		

Commentaire

Kommentar

- En 2015 (2014), 97.8% (95.1%) de la population résidait dans des communes appréciées suffisants, soit le taux ordinaire imposé par les dispositions légales est respecté.
- En 2015 (2014), 2.2% (4.9%) de la population résidait dans des communes qui ne respectaient pas strictement le 10% fixé par les art. 51 et ss de l'Ofinco.
- La SFC est intervenue, via les check-lists de contrôle, auprès de ces communes afin qu'elles appliquent le taux de 10%.
- Im 2015 (2014) wohnten 97.8% (95.1%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung „genügend“, d.h. der gesetzlich verlangte Abschreibungssatz wurde eingehalten.
- Im 2015 (2014) wohnten 42.2% (4.9%) der Bevölkerung in Gemeinden, welche die laut Art. 51 ff. (VFFG) vorgeschriebenen 10% nicht strikt einhielten.
- Mittels Kontrolle durch Checklisten hat die SGF bei diesen Gemeinden interveniert, damit diese den Abschreibungssatz von 10% anwenden.

## 4.14 Endettement net par habitant

### Description

L'endettement net par habitant est une donnée utilisée pour apprécier l'endettement d'une commune. La qualité de cet indicateur dépend essentiellement de l'évaluation correcte du patrimoine financier réalisable et de la structure organisationnelle de la commune. C'est pourquoi il est recommandé d'interpréter cet indicateur avec la plus grande prudence.

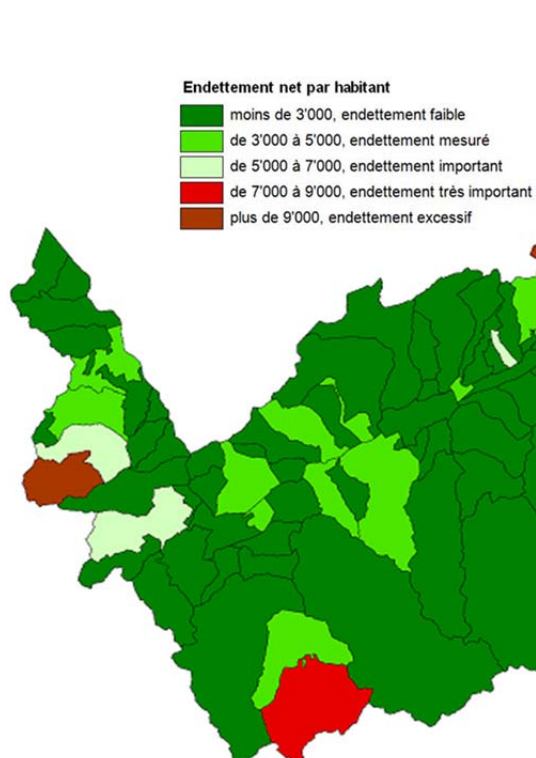
### Commentaire

La comparaison de l'endettement net par habitant entre les communes de différents types n'est pas probante, et il est plutôt recommandé d'apprécier son évolution dans le temps.

### Formule

$$\text{Endettement net par habitant} = \frac{\text{Dette brute - Patrimoine financier réalisable}}{\text{Nombre d'habitants (STAPOP N - 1)}}$$

Carte : endettement net par habitant 2015



## 4.14 Nettoschuld pro Kopf

### Ausgangslage

Die Nettoschuld pro Kopf ist eine Kennzahl, welche benutzt wird, um die Verschuldung einer Gemeinde einzuschätzen. Die Qualität dieser Kennzahl hängt im Wesentlichen von der korrekten Bewertung des kurzfristigen Finanzvermögens und der Organisationsstruktur der Gemeinde ab. Darum wird empfohlen, diese Kennzahl mit grösster Vorsicht zu interpretieren.

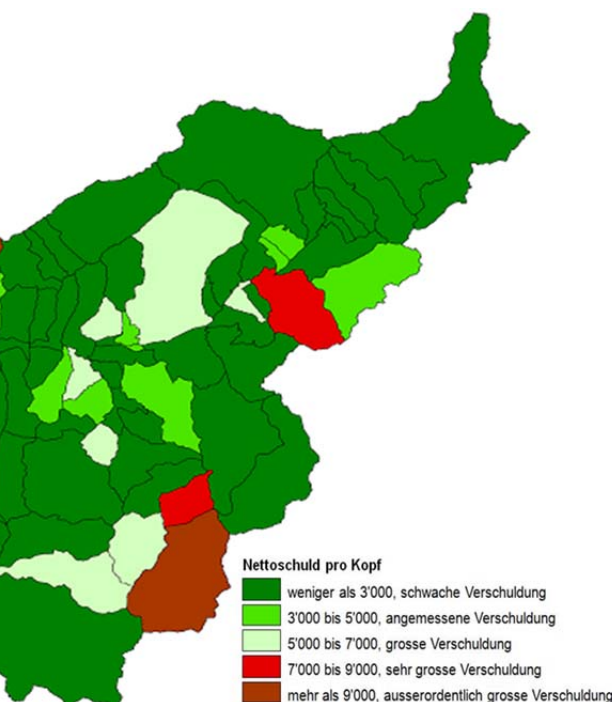
### Kommentar

Der Vergleich der Nettoschuld pro Kopf zwischen den verschiedenen Gemeindetypen ist nicht überzeugend und es ist empfehlenswert, die Entwicklung über mehrere Jahre zu beurteilen.

### Formel

$$\text{Nettoschuld pro Kopf} = \frac{\text{Bruttoschuld - kurzfristiges Finanzvermögen}}{\text{Anzahl Einwohner (Bevölkerung STAPOP N - 1)}}$$

Carte: Nettoschuld pro Kopf 2015





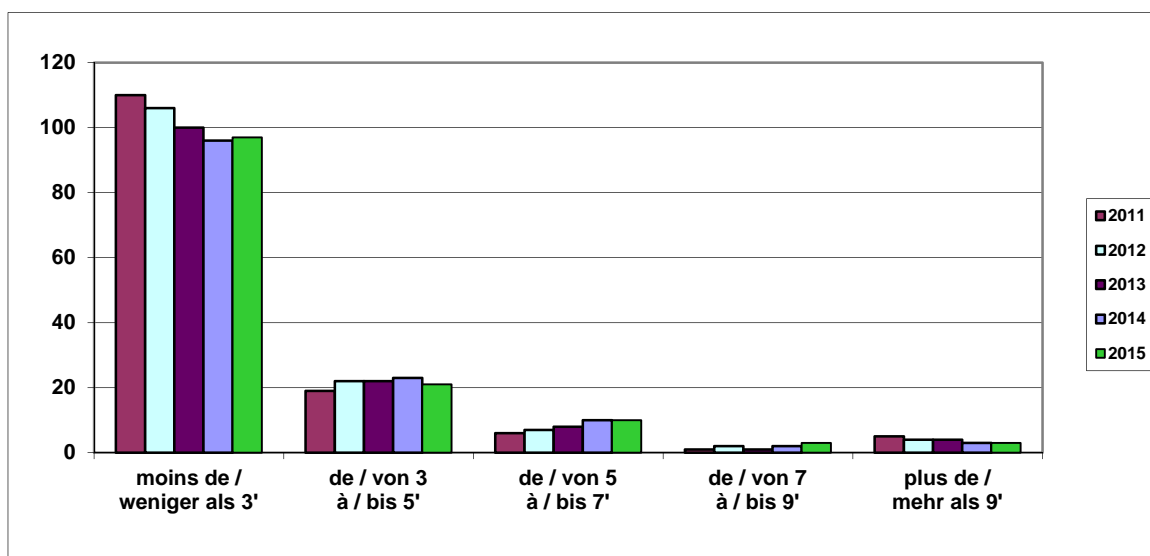
## Evolution endettement net par habitant

## Entwicklung Nettoschuld pro Kopf

	2011	2012	2013	2014	2015
<b>Min / Min</b>	116'432	116'743	116'696	119'984	122'893
<b>Max / Max</b>	-88'753	-87'183	-83'233	-84'239	-85'088
<b>Consolidé / Konsolidiert</b>	983	1'160	1'187	1'385	1'619
<b>Médiane / Mittel</b>	1'117	1'195	952	940	1'297

Fréquence de répartition de l'évolution de l'endettement net par habitant selon le nombre de communes pour les années 2011-2015, en milliers

Entwicklung von 2011 bis 2015 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden bei der Nettoschuld pro Kopf, zu Tausenden



### Commentaire

- La valeur minimale, soit la dette nette la plus importante est à inscrire au bilan de la commune municipale de Loèche-les-Bains.
- Les résultats relatés sous l'indicateur du degré d'autofinancement se répercutent naturellement sur la dette nette.
- La dette nette consolidée augmente durant la période sous revue de Fr. 983.-- en 2011 à Fr. 1'619.-- en 2015 et s'inscrit toujours dans l'appréciation d'endettement faible.
- La valeur médiane de l'indicateur évolue dans une tendance haussière nettement moins marquée que la valeur consolidée.
- Le résultat de l'indicateur dépend des finances et de la population. Nous notons pour la période sous revue, population N-1 soit de 2010 à 2014, une augmentation de la population de 6.10%.

### Kommentar

- Der Tiefstwert, d.h. die höchste Nettoschuld, ist der Bilanz der Munizipalgemeinde Leukerbad zuzuschreiben.
- Die bei der Kennzahl Selbstfinanzierungsgrad erwähnten Ergebnisse wirken sich natürlich auf die Nettoschuld aus.
- Die konsolidierte Nettoschuld nimmt im Berichtszeitraum von Fr. 983.-- im 2011 auf Fr. 1'619.-- im 2015 zu und verbleibt weiterhin im Bereich, welcher als schwache Verschuldung gilt.
- Der Mittelwert der Kennzahl entwickelt sich in steigender Tendenz, jedoch bedeutend schwächer als der konsolidierte Wert.
- Das Ergebnis hängt von den Finanzen und der Einwohnerzahl ab. Im Betrachtungszeitraum, d.h. von 2010 bis 2014, verzeichnet die Bevölkerung N-1 einen Zuwachs von 6.10%.

- Historiquement, la période 1987 à 1996 a vu la dette nette par habitant passer de Fr. 4'495.-- à 6'839.-- traduisant ainsi les insuffisances de financement. Le sommet a été atteint en 2000 avec Fr. 6'738.--. Depuis 2001, la dette nette baisse suivant ainsi le cycle des années avec des excédents de financement. Nous notons au passage que dès 2004, la calculation du ratio diffère de celle de l'ACF suite à l'introduction du modèle comptable harmonisé et de la détermination des formules des indicateurs financiers. La population a augmenté de 22.4% durant ces vingt ans.
- 118 communes attestent d'un endettement net entre « faible et mesuré » soit inférieur à Fr. 5'000.-- par habitant. Elles étaient 76 en 2011.
- 51 communes font valoir une fortune par habitant ; elles étaient 53 en 2011.
- A contrario, 3 communes présentaient un endettement net par habitant excessif à savoir supérieur à Fr. 9'000.-- par habitant. Elles étaient 5 en 2011.
- Im Zeitraum von 1987 bis 1996 stieg die Nettoschuld pro Kopf von Fr. 4'495.-- auf 6'839.--, was im Finanzierungsfehlbetrag zum Ausdruck kommt. Die Spitze wurde im Jahr 2000 mit Fr. 6'738.-- erreicht. Seit 2001 sinkt die Nettoschuld und folgt so dem Zyklus der Jahre mit einem Finanzierungsüberschuss. Es ist festzuhalten, dass ab 2004, aufgrund der Einführung des harmonisierten Rechnungsmodells und der Bestimmung der Finanzkennzahlen, sich die Berechnung der Kennzahl von derjenigen der KFV unterscheidet. Die Bevölkerung nahm während den letzten 20 Jahren um 22.4% zu.
- Bei 118 Gemeinden ist die Nettoschuld « klein und angemessen », d.h. unter Fr. 5'000.-- pro Einwohner. Im 2011 waren dies 76 Gemeinden.
- 51 Gemeinden weisen ein Pro-Kopf-Vermögen aus; im 2011 waren es 53.
- Dagegen verzeichneten 3 Gemeinden mit einer Pro-Kopf-Verschuldung von über Fr. 9'000.-- eine ausserordentlich grosse Verschuldung. Im 2011 waren es deren 5.

### Répartition de l'évolution de l'endettement net par habitant selon la population pour les années 2014-2015

Endettement net par habitant 2014		
Population	% population	Appréciation
98'461	30.1%	fortune
156'612	47.9%	faible
46'079	14.1%	mesuré
22'017	6.7%	important
658	0.2%	très important
3'184	1.0%	excessif

### Entwicklung 2014-2015 der Nettoschuld pro Kopf bezogen auf die Bevölkerung

Nettoschuld pro Kopf 2015		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
Vermögen	22.7%	75'433
klein	52.8%	175'219
angemessen	16.5%	54'661
gross	6.5%	21'599
sehr gross	0.5%	1'685
ausserordentlich gross	1.0%	3'166

#### Commentaire

- En 2015 (2014), 92.0% (92.1%) de la population résidait dans des communes dont l'endettement est apprécié entre mesuré et une situation de fortune.
- En 2015 (2014), 22.7% (30.1%) de la population vivait dans une commune qui dispose d'une fortune.
- En 2015 (2014), 8.0% (7.9%) de la population vivait dans une collectivité avec un important, très important, respectivement avec un endettement excessif.

#### Kommentar

- Im 2015 (2014) wohnten 92.0% (92.1%) der Bevölkerung in Gemeinden mit den Bewertungen zwischen angemessene Verschuldung“ und „Vermögen“.
- Im 2015 (2014) wohnten 22.7% (30.1%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einem Vermögen.
- Im 2015 (2014) wohnten 8.0% (7.9%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer grossen, sehr gross bzw. ausserordentlich grossen Verschuldung.

## 4.15 Taux du volume de la dette brute

### Description

Le taux du volume de la dette brute est un indicateur très important. Il exprime le volume de la dette brute par rapport aux revenus courants (nature 4 sous déduction des natures 47, 48 et 49) de la commune. Plus ce volume est élevé, plus la situation de la commune est critique. Il vient en outre compléter l'information fournie par l'indicateur de l'endettement net par habitant. En effet, un endettement net par habitant identique dans deux communes distinctes doit être interprété très différemment selon que la commune dispose d'un volume élevé de recettes ou non.

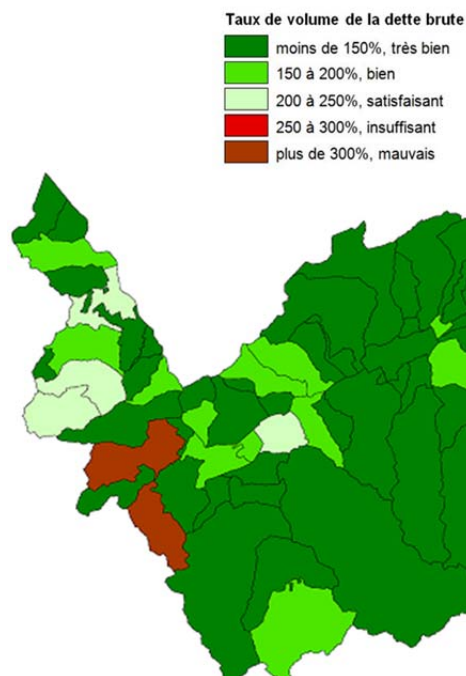
### Commentaire 2015 (2011)

- 126 (136) communes attestent d'un taux du volume de la dette brute entre très bien et satisfaisant soit inférieur à 250%.
- A contrario, 8 (5) communes présentent un taux du volume de la dette brute insuffisant à mauvais, à savoir supérieur à 250%.

### Formule

$$\text{Taux du volume de la dette brute} = \frac{\text{Dette brute} \times 100}{\text{Revenus financiers}}$$

Carte : taux du volume de la dette brute 2015



## 4.15 Brutto-Schuldenvolumenquote

### Ausgangslage

Die Brutto-Schuldenvolumenquote ist eine sehr wichtige Kennzahl. Sie drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung einer Gemeinde aus. Je höher diese Quote ist, desto kritischer ist die Situation der Gemeinde. Diese Kennzahl ist zudem als Ergänzung zur Kennzahl „Nettoschuld pro Kopf“ zu betrachten. Diese ist bei gleicher Nettoschuld pro Kopf zweier Gemeinden sehr unterschiedlich zu interpretieren, da es von Bedeutung ist, ob eine Gemeinde über ein hohes Ertragsvolumen verfügt oder nicht.

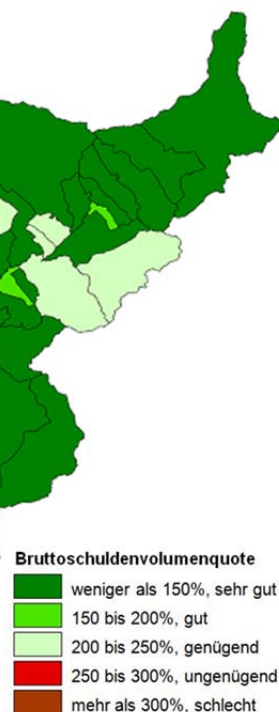
### Kommentar 2015 (2011)

- Bei 126 (136) Gemeinden konnte die Brutto-Schuldenvolumenquote als zufriedenstellend beurteilt werden, weil sie unter 250% liegt.
- Demgegenüber weisen 8 (5) Gemeinden eine kritische Brutto-Schuldenvolumenquote von mehr als 250% aus.

### Formel

$$\text{Brutto-Schuldenvolumenquote} = \frac{\text{Bruttoschuld} \times 100}{\text{Finanzertrag}}$$

Karte: Brutto-Schuldenvolumenquote 2015



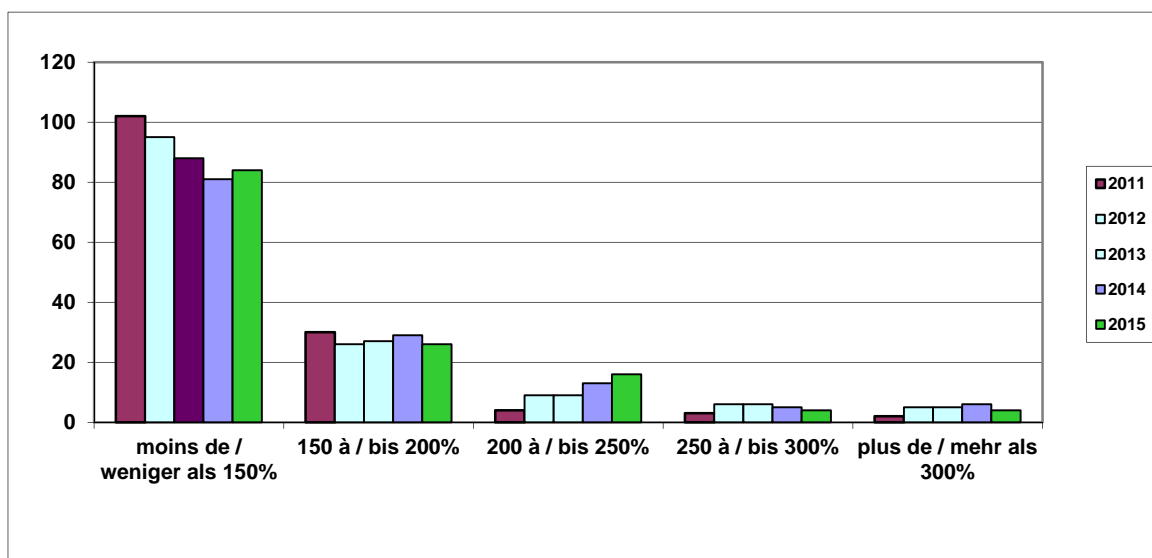
## Evolution taux du volume de la dette brute

## Entwicklung Brutto-Schuldenvolumenquote

	2011	2012	2013	2014	2015
<b>Min / Min</b>	1675.9%	1665.7%	1835.4%	1777.7%	1777.4%
<b>Max / Max</b>	13.8%	22.2%	19.1%	20.7%	22.7%
<b>Consolidé / Konsolidiert</b>	105.7%	124.6%	126.2%	133.0%	134.4%
<b>Médiane / Mittel</b>	108.8%	121.2%	126.3%	131.2%	129.6%

Fréquence de répartition de l'évolution du taux du volume de la dette brute selon le nombre de communes pour les années 2011-2015

Entwicklung von 2011 bis 2015 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden bei der Brutto-Schuldenvolumenquote



### Commentaire

- La valeur minimale du taux, la moins bonne situation, reflète la situation de la commune municipale de Loèche-les-Bains (LIB).
- Entre 2011 et 2015, le taux du volume de la dette brute consolidé a augmenté de plus de 27.2%. Cette augmentation résulte d'une diminution des revenus financiers de 5.6% et d'une augmentation de la dette brute de plus de 20.1%.
- En excluant LIB, la valeur minimale passe de 317.9% à 401.3% entre 2011 et 2015.
- Le taux consolidé reste avec 134.4% bien ancré dans l'appréciation « très bien ».
- La valeur médiane entre 2011 et 2015 reste bien ancrée dans l'appréciation « très bien ».

### Kommentar

- Der Minimalwert, d.h. die schlechteste Situation, widerspiegelt die Situation der Munizipalgemeinde Leukerbad (LB).
- Die konsolidierte Brutto-Schuldenvolumenquote ist zwischen 2011 und 2015 um mehr als 27.2% angestiegen. Dazu beigetragen hat eine Einnahmensenkung um 5.6% und eine Zunahme der Bruttoschulden um mehr als 20.1%.
- Ohne LB hat sich der Minimalwert zwischen 2011 und 2015 von 317.9% nach 401.3% bewegt.
- Mit 134.4% verhält sich der konsolidierte Wert konstant im Bewertungs-Bereich „sehr gut“.
- Ebenso verharret der Mittelwert zwischen 2011 und 2015 stabil in der Bewertung „sehr gut“.

- Historiquement, la période 1987 à 1996 a vu les revenus du compte de fonctionnement exploser de 47%. Cette explosion s'est poursuivie entre 1997 et 2006, période qui a vu bondir ces revenus de 45%. Ramenée au niveau de l'habitant, ils ont progressé pendant ces dernières 20 années de 49.9%. La moyenne annuelle de l'indice suisse des prix à la consommation base 1982 n'est certainement pas étrangère à cette évolution et a certainement contribué à cette explosion avec une hausse de 46%.
- Les revenus financiers au dénominateur ont régressé de Fr. 110.2 millions ou 5.6%.
- 126 communes attestent d'un taux du volume de la dette brute entre très bien et satisfaisant soit inférieur à 250%. Elles étaient 136 en 2011.
- A contrario, 8 communes présentent un taux du volume de la dette brute insuffisant à mauvais, à savoir supérieur à 250%. Elles étaient 5 en 2011.
- Im Zeitraum von 1987 bis 1996 stiegen die Erträge der Laufenden Rechnung explosionsartig um 47% an. Diese starke Zunahme setzte sich von 1997 bis 2006 fort. In dieser Zeit stiegen die Erträge um 45%. Nimmt man die Einwohnerzahlen als Basis, nahmen die Erträge in den letzten 20 Jahren um 49.9% zu. Der Jahresdurchschnitt des Schweizer Indexes der Konsumentenpreise (Basis 1982) zeigte einen ähnlichen Verlauf und hatte mit einer Zunahme von 46% gewiss zu dieser Entwicklung beigetragen.
- Der Finanzertrag (im Nenner der Formel) hat um Fr. 110.2 Millionen oder 5.6% abgenommen.
- 126 Gemeinden verzeichnen eine Brutto-Schuldenvolumenquote zwischen „sehr gut“ und „genügend“, d.h. weniger als 250%. Im Jahr 2011 waren es 136.
- Dagegen haben 8 Gemeinden eine ungenügende bis schlechte Brutto-Schuldenvolumenquote, d.h. über 250%. Im Jahr 2011 waren es 5.

### Répartition de l'évolution du taux du volume de la dette brute selon la population pour les années 2014-2015

Taux du volume de la dette brute 2014		
Population	% population	Appréciation
228'982	70.0%	très bien
58'787	18.0%	bien
26'696	8.2%	satisfaisant
7'731	2.4%	insuffisant
4'815	1.5%	mauvais

### Entwicklung 2014-2015 der Brutto-Schuldenvolumenquote bezogen auf die Bevölkerung

Bruttoschuldenvolumenquote 2015		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
sehr gut	69.0%	228'814
gut	18.7%	62'152
genügend	10.1%	33'644
ungenügend	1.2%	3'921
schlecht	1.0%	3'232

#### Commentaire


























- En 2015 (2014), 97.8% (96.2%) de la population résidait dans des communes dont le taux du volume de la dette brute est apprécié entre satisfaisant et très bien.
- En 2015 (2014), 2.2% (3.8%) de la population vivait dans une collectivité avec un taux du volume de la dette brute « rouge »

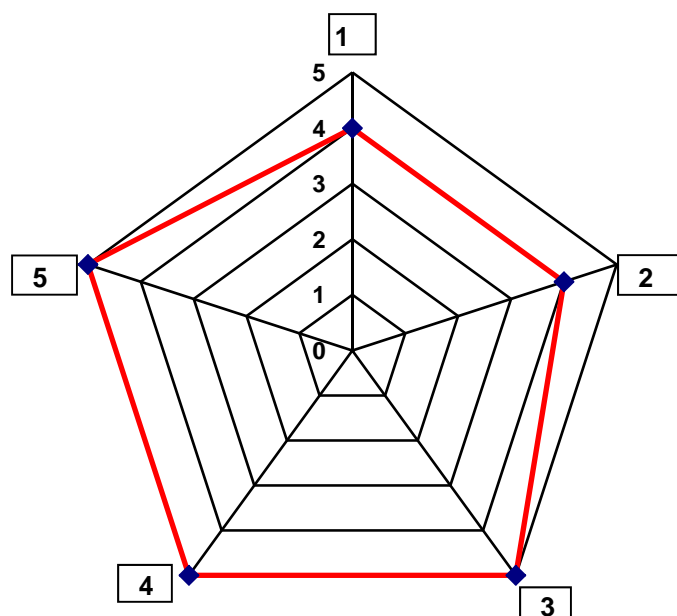
#### Kommentar

- Im 2015 (2014) wohnten 97.8% (96.2%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „genügend“ und „sehr gut“.
- Im 2015 (2014) wohnten 2.2% (3.8%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer „ungenügenden“ oder „schlechten“ Brutto-Schuldenvolumenquote.

## 4.16 Indicateurs financiers - récapitulatif

## 4.16 Finanzkennzahlen - Übersicht

Aperçu des indicateurs financiers				Überblick der Finanzkennzahlen			
<b>1. Degré d'autofinancement (I1)</b>	2014	Ø	2015	<b>1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)</b>			
(Autofinancement en % de l'investissement net)	79.4%	83.7%	87.6%	(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)			
I1 ≥ 100% très bien				I1 ≥ 100% sehr gut			
80% ≤ I1 < 100% bien				80% ≤ I1 < 100% gut			
60% ≤ I1 < 80% satisfaisant (à court terme)				60% ≤ I1 < 80% genügend (kurzfristig)			
0% ≤ I1 < 60% insuffisant				0% ≤ I1 < 60% ungenügend			
I1 < 0% très mauvais				I1 < 0% sehr schlecht			
<b>2. Capacité d'autofinancement (I2)</b>	2014	Ø	2015	<b>2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)</b>			
(Autofinancement en % des revenus financiers)	17.5%	18.8%	20.1%	(Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages)			
I2 ≥ 20% très bien				I2 ≥ 20% sehr gut			
15% ≤ I2 < 20% bien				15% ≤ I2 < 20% gut			
8% ≤ I2 < 15% satisfaisant				8% ≤ I2 < 15% genügend			
0% ≤ I2 < 8% insuffisant				0% ≤ I2 < 8% ungenügend			
I2 < 0% très mauvais				I2 < 0% sehr schlecht			
<b>3. Taux des amortissements ordinaires (I3)</b>	2014	Ø	2015	<b>3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)</b>			
(Amortissements ordinaires en % du PA à amortir)	11.0%	11.0%	11.1%	(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden VV)			
I3 ≥ 10% Amortissements suffisants				I3 ≥ 10% Genügende Abschreibungen			
8% ≤ I3 < 10% Amortissements moyens (à court terme)				8% ≤ I3 < 10% Mittelmässige Abschreibungen (kurzfristig)			
5% ≤ I3 < 8% Amortissements faibles				5% ≤ I3 < 8% Schwache Abschreibungen			
2% ≤ I3 < 5% Amortissements insuffisants				2% ≤ I3 < 5% Ungenügende Abschreibungen			
I3 < 2% Amortissements nettement insuffisants				I3 < 2% Vollkommen ungenügende Abschreibungen			
<b>4. Endettement net par habitant (I4)</b>	2014	Ø	2015	<b>4. Nettoschuld pro Kopf (I4)</b>			
(Dette brute moins PF réalisable par habitant)	1'385	1'503	1'619	(Bruttoschuld minus realisierbares FV pro Einwohner)			
I4 < 3'000 Endettement faible				I4 < 3'000 Kleine Verschuldung			
3'000 ≤ I4 < 5'000 Endettement mesuré				3'000 ≤ I4 < 5'000 Angemessene Verschuldung			
5'000 ≤ I4 < 7'000 Endettement important				5'000 ≤ I4 < 7'000 Grosse Verschuldung			
7'000 ≤ I4 < 9'000 Endettement très important				7'000 ≤ I4 < 9'000 Sehr grosse Verschuldung			
I4 ≥ 9'000 Endettement excessif				I4 ≥ 9'000 Ausserordentl. grosse Verschuldung			
<b>5. Taux du volume de la dette brute (I5)</b>	2014	Ø	2015	<b>5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)</b>			
(Dette brute en % des revenus financiers)	133.0%	133.7%	134.4%	(Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung)			
I5 < 150% très bien				I5 < 150% sehr gut			
150% ≤ I5 < 200% bien				150% ≤ I5 < 200% gut			
200% ≤ I5 < 250% satisfaisant				200% ≤ I5 < 250% genügend			
250% ≤ I5 < 300% insuffisant				250% ≤ I5 < 300% ungenügend			
I5 ≥ 300% mauvais				I5 ≥ 300% schlecht			



Degré d'autofinancement	1	Selbstfinanzierungsgrad
Capacité d'autofinancement	2	Selbstfinanzierungskapazität
Taux des amortissements ordinaires	3	Ordentlicher Abschreibungssatz
Endettement net par habitant	4	Nettoschuld pro Kopf
Taux du volume de la dette brute	5	Bruttoschuldenvolumenquote

#### 4.17 Quelques chiffres significatifs selon la taille des communes

Les rapports sur les comptes 2010 et 2013 apportaient un éclairage sur les chiffres consolidés des communes au niveau des districts. Ceux relatifs aux comptes 2011 et 2014 proposent un grand angle sur les 3 régions du Canton, soit le Haut-Valais, le Valais central et le Bas-Valais.

Selon le tournus arrêté, le rapport sur les comptes 2015 propose, après 2009 et 2012 l'analyse de l'évolution des indicateurs financiers selon la taille des communes











Les chiffres sont obtenus par consolidation des données sur la base de l'application comptes indicateurs. Il s'agit de la moyenne des années 2014/15.

#### 4.17 Einige aussagekräftige Zahlen bezogen auf die Gemeindegrößen

Die Berichte über die Gemeindefinanzen 2010 und 2013 verschaffte ein Bild über die Bezirke mittels der konsolidierten Werte der Gemeinden. Jener von 2011 und 2014 seinen Blick auf die 3 Regionen Ober-, Mittel- und Unterwallis.

Dem Turnus folgend richtet der Bericht über die Gemeindefinanzen 2015 wie bereits im 2009 und 2012 der Entwicklung der Finanzkennzahlen in Bezug auf die Gemeindegrößen

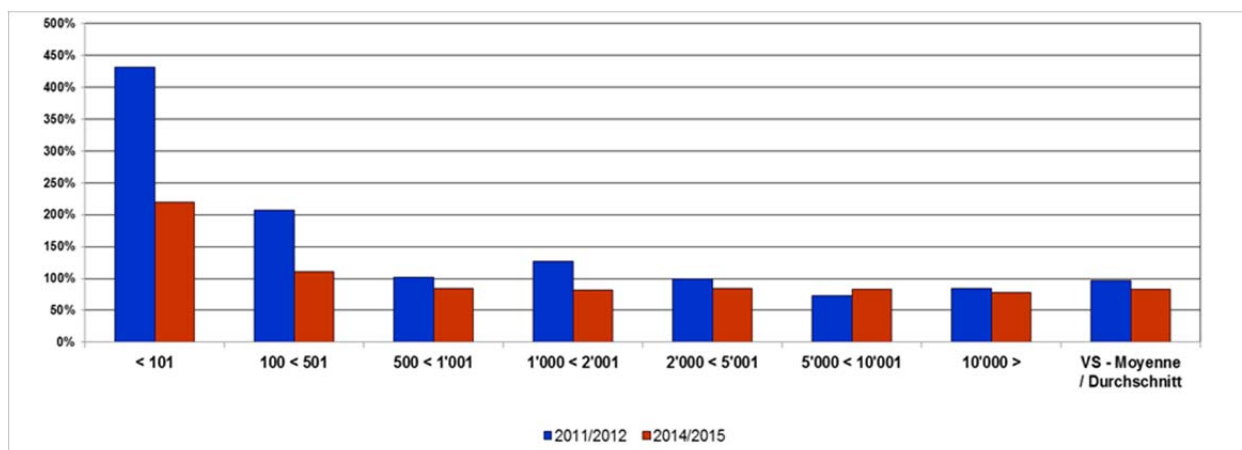
Die Werte entsprechen den konsolidierten Angaben aus der Finanzkennzahlendatei. Es handelt sich dabei um den Durchschnitt aus den beiden Jahren 2014 und 2015.

Degré d'autofinancement	Autofinancement x 100 ----- Investissements nets	Selbstfinanzierungsgrad	Selbstfinanzierungsmarge x 100 ----- Nettoinvestitionen
<b>Degré d'autofinancement</b>		<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	
 moins de 0%, très mauvais		 weniger als 0%, sehr schlecht	
 0 à 60%, insuffisant		 0 bis 60%, ungenügend	
 60 à 80%, satisfaisant (à court terme)		 60 bis 80%, genügend (kurzfristig)	
 80 à 100%, bien		 80 bis 100%, gut	
 plus de 100%, très bien		 mehr als 100%, sehr gut	

	2011/2012	2014/2015	
< 101	430.6%	219.1%	< 101
100 < 501	207.5%	110.8%	100 < 501
500 < 1'001	101.7%	84.4%	500 < 1'001
1'000 < 2'001	127.3%	82.2%	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	98.8%	84.2%	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	73.4%	83.1%	5'000 < 10'001
10'000 >	84.2%	77.7%	10'000 >
VS - Moyenne	96.4%	83.7%	Durchschnitt - VS

### Degré d'autofinancement

### Selbstfinanzierungsgrad



### Commentaire

- L'appréciation « très bien » s'applique aux communes dont la taille de la population est inférieure à 2'000 habitants pour les années 2011/12 respectivement 500 habitants 2014/15.
- Par rapport aux chiffres des comptes 2011/12, toutes les valeurs sont à la baisse sauf pour les communes dont la population se situe entre 5'000 et 10'000 habitants.
- D'une manière générale, les appréciations se péjorent plus la taille de la collectivité augmente.
- Le degré d'autofinancement est certainement l'indicateur le plus volatil en raison de la composante investissement net au dénominateur. Cette volatilité s'accroît plus l'entité est petite.

### Kommentar

- Erreichten in den Jahren 2011/12 die Gemeinden bis 2'000 Einwohner die Bewertung „sehr gut“, so erreichen 2014/15 dies die Gemeinden bis 500 Einwohner.
- Im Vergleich zu den Zahlen der Rechnungen 2011/12 zeigen mit Ausnahme der Gemeinden zwischen 5'000 und 10'000 Einwohner alle Kategorien eine Abschwächung.
- Allgemein ist festzustellen, dass mit zunehmender Grösse die Bewertung abnimmt.
- Der Selbstfinanzierungsgrad ist aufgrund Nettoinvestitionen im Nenner sicherlich die volatilste Kennzahl. Diese Volatilität nimmt zu, je kleiner die Einheit ist.

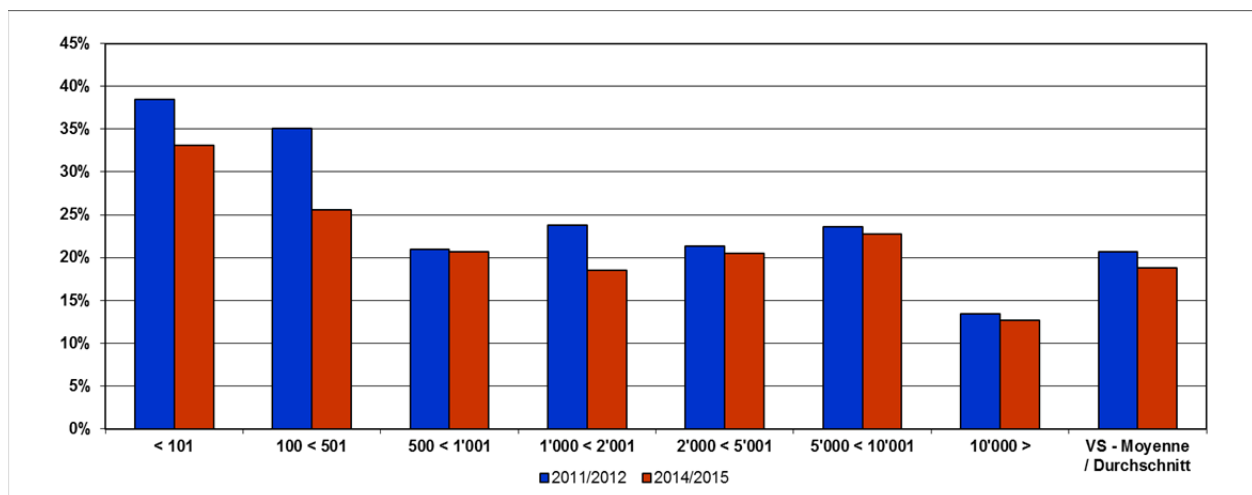


Capacité d'autofinancement	Autofinancement x 100	Selbstfinanzierungskapazität	Selbstfinanzierungsmarge x 100
	Revenus financiers		Finanzertrag
<b>Capacité d'autofinancement</b> moins de 0%, très mauvais 0 à 8%, insuffisant 8 à 15%, satisfaisant 15 à 20%, bien plus de 20%, très bien		<b>Selbstfinanzierungskapazität</b> weniger als 0%, sehr schlecht 0 bis 8%, ungenügend 8 bis 15%, genügend 15 bis 20%, gut mehr als 20%, sehr gut	

	2011/2012	2014/2015	
< 101	38.5%	33.1%	< 101
100 < 501	35.1%	25.6%	100 < 501
500 < 1'001	21.0%	20.7%	500 < 1'001
1'000 < 2'001	23.8%	18.5%	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	21.3%	20.5%	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	23.6%	22.7%	5'000 < 10'001
10'000 >	13.4%	12.7%	10'000 >
VS - Moyenne	20.7%	18.8%	Durchschnitt - VS

### Capacité d'autofinancement

### Selbstfinanzierungskapazität



### Commentaire

- L'appréciation « très bien » s'applique à toutes les tailles de communes hormis les plus peuplées (+ 10'000) pour 2011/12.
- Par rapport aux chiffres des comptes 2011/12, toutes les valeurs 2014/15 sont en tendance baissière, mais reste globalement avec un niveau d'appréciation satisfaisant à très bien.
- L'appréciation « satisfaisant » touche également et plus particulièrement les plus grandes entités avec des populations supérieures à 10'000 habitants.
- Ainsi la taille de la collectivité influe largement l'appréciation des indicateurs. Une attention toute particulière devrait y être portée.

### Kommentar

- Mit Ausnahme der Gemeinden mit mehr als 10'000 Einwohner gilt die Bewertung 2011/2012 bei allen Gemeindekategorien als „sehr gut“.
- Im Vergleich zu den Zahlen 2011/12 zeigen alle Werte 2014/15 eine sinkende Tendenz. Insgesamt bewegen sie sich jedoch nach wie vor im Bewertungsbereich „genügend“ bis „sehr gut“.
- Die Bewertung „genügend“ trifft vor allem auch für die Gemeinden zu, welche mehr als 10'000 Einwohner zählen.
- Die Grösse der Körperschaften wirken sich beachtlich auf die Bewertung der Kennzahl aus, worauf ganz besonders geachtet werden sollte.

Endettement net habitant	Dette brute - Patrimoine financier réalisable		Nettoschuld Kopf	Bruttoschuld - kurzfristiges Finanzvermögen	
	par	(Espop N - 1)		pro	(Bevölkerung ESPOP N - 1)

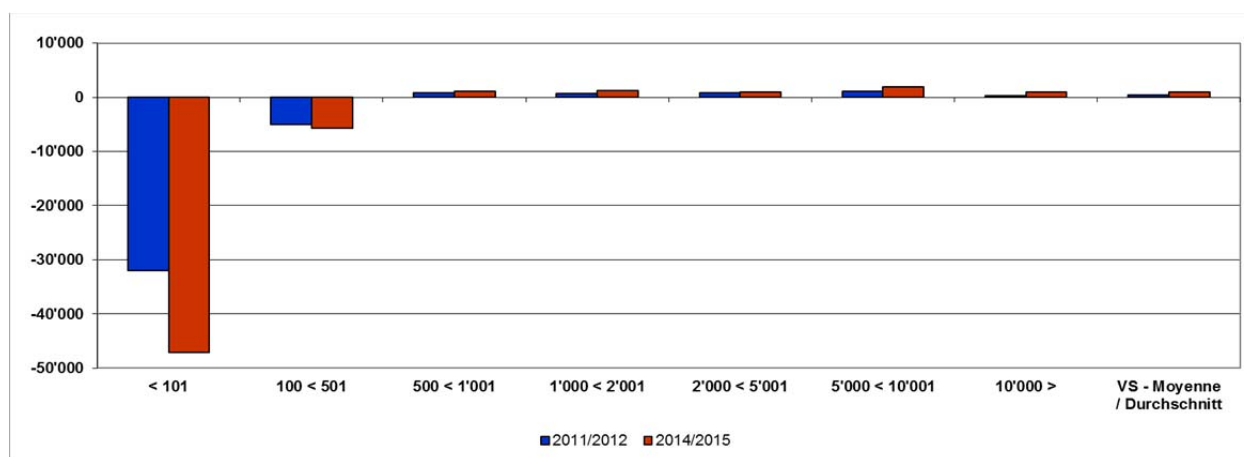
  

Endettement net par habitant		Nettoschuld pro Kopf	
<span style="color: green;">■</span>	moins de 3'000, endettement faible	<span style="color: green;">■</span>	weniger als 3'000, schwache Verschuldung
<span style="color: lightgreen;">■</span>	de 3'000 à 5'000, endettement mesuré	<span style="color: lightgreen;">■</span>	3'000 bis 5'000, angemessene Verschuldung
<span style="color: yellow;">■</span>	de 5'000 à 7'000, endettement important	<span style="color: yellow;">■</span>	5'000 bis 7'000, grosse Verschuldung
<span style="color: red;">■</span>	de 7'000 à 9'000, endettement très important	<span style="color: red;">■</span>	7'000 bis 9'000, sehr grosse Verschuldung
<span style="color: brown;">■</span>	plus de 9'000, endettement excessif	<span style="color: brown;">■</span>	mehr als 9'000, ausserordentlich grosse Verschuldung

	2011/2012	2014/2015	
< 101	-31'931	-47'154	< 101
100 < 501	-5'063	-5'672	100 < 501
500 < 1'001	792	1'131	500 < 1'001
1'000 < 2'001	698	1'242	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	829	1'003	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	1'135	1'934	5'000 < 10'001
10'000 >	234	913	10'000 >
VS - Moyenne	477	949	Durchschnitt - VS

#### Endettement net par habitant

#### Nettoschuld pro Kopf



#### Commentaire

- L'endettement net par habitant des communes 1'000 < 2'001 exclut les données de Loèche-les-Bains. Avec LIB l'endettement net par habitant passerait à Fr. 5'072.-- (2011/12) et Fr. 5'125.-- (2014/15).
- Dito pour la moyenne valaisanne. Avec LIB Fr. 1'072.-- (2011/12) et Fr. 1'503.-- (2014/15).
- Par comparaison aux comptes 2011/12, la fortune nette des communes < 500 progresse. Pour les autres, l'endettement net prend l'ascenseur. Toutes sont appréciées « très bien » avec une importante marge de manœuvre jusqu'au plafond de Fr. 5'000.-- représentant un endettement mesuré.

#### Kommentar

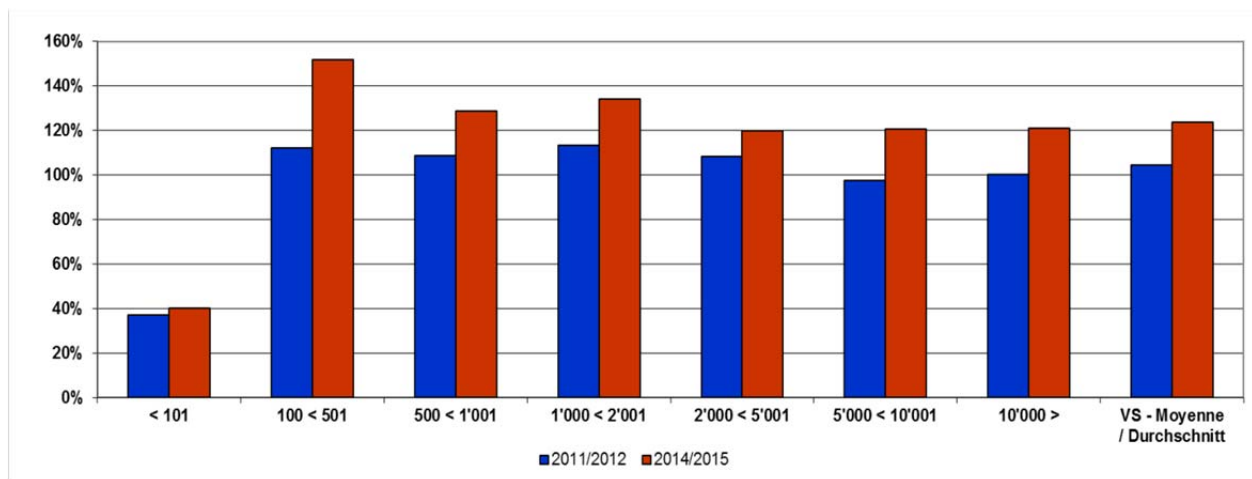
- In der Pro-Kopf-Verschuldung der Gemeinden zwischen 1'000 und 2'001 Einwohner sind die Werte der Gemeinde Leukerbad nicht berücksichtigt. Inklusive Leukerbad würden diese Werte bei Fr. 5'072.-- (2011/12) und Fr. 5'125.-- (2014/15) liegen.
- Dito beim Durchschnitt: inkl. Leukerbad Fr. 1'072.-- (2011/12) und Fr. 1'503.-- (2014/15).
- Vergleicht man mit den Werten der Rechnungen 2011/12 steigt einzig das Eigenkapital der Gemeinden bis 500 Einwohner. Bei allen andern nimmt die Nettoschuld zu. Trotzdem verzeichnen alle eine Bewertung von „sehr gut“ und haben noch eine beachtliche Reserve bis zu einer angemessenen Pro-Kopf-Verschuldung, d.h. bis Fr. 5'000.--.

Taux du volume de la dette brute	de	Dette brute x 100		Brutto-Schuldenvolumenquote	Bruttoschuld x 100
		Revenus financiers			
<b>Taux de volume de la dette brute</b>			<b>Bruttoschuldenvolumenquote</b>		
	moins de 150%, très bien				weniger als 150%, sehr gut
	150 à 200%, bien				150 bis 200%, gut
	200 à 250%, satisfaisant				200 bis 250%, genügend
	250 à 300%, insuffisant				250 bis 300%, ungenügend
	plus de 300%, mauvais				mehr als 300%, schlecht

	2011/2012	2014/2015	
< 101	37.0%	40.2%	< 101
100 < 501	112.0%	152.0%	100 < 501
500 < 1'001	108.9%	128.6%	500 < 1'001
1'000 < 2'001	113.3%	134.1%	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	108.2%	119.8%	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	97.5%	120.7%	5'000 < 10'001
10'000 >	100.2%	120.9%	10'000 >
VS - Moyenne	104.4%	123.6%	Durchschnitt - VS

#### Taux du volume de la dette brute

#### Brutto-Schuldenvolumenquote



#### Commentaire

- Le taux du volume de la dette brute des communes 1'000 < 2'000 et de la moyenne VS exclut les données de la commune de Loèche-les-Bains.
- La prise en compte des chiffres de LIB ferait passer ce taux à 186.8 % (2011/12) et 211.6% (2014/15) pour les communes 1'000 < 2'000 habitants et à 114.7% (2011/12) respectivement 133.7% (2014/15) pour la moyenne VS.
- Par rapport aux comptes 2011/12, toutes les valeurs se péjorent. toutes les tailles de communes sont appréciées « bien à très bien », ici aussi avec une marge confortable avant de toucher la première valeur « insuffisant » fixée à 250%.

#### Kommentar

- In der Brutto-Schuldenvolumenquote der Gemeinden zwischen 1'000 und 2'000 Einwohner und beim Durchschnitt VS sind die Werte der Gemeinde Leukerbad nicht berücksichtigt.
- Würde man die Werte von Leukerbad miteinbeziehen, würde die Brutto-Schuldenvolumenquote dieser Gemeindekategorie bei 186.8 % (2011/12) und 211.6% (2014/15) und beim Durchschnitt VS bei 114.7% (2011/12) bzw. 133.7% (2014/15) liegen.
- Im Vergleich zu den Zahlen der Rechnungen 2011/12 verschlechtern sich alle Werte. Alle Kategorien sind mit „gut bis sehr gut“ bewertet. Der Spielraum bis zu einer Bewertung „ungenügend“, welche ab 250% zutrifft, ist auch hier recht komfortabel.

## Situation sur la base des données 2014 – 2015

### Commentaires généraux sur les résultats de l'analyse des indicateurs financiers selon la taille des communes

- Chaque année, les communes sont évaluées sur la base de 5 indicateurs mentionnés sous 4.8.
- Ces indicateurs ont une échelle à cinq points. Les valeurs 1 et 2 sont jugées insuffisantes, la valeur 3 étant la moyenne, tandis que les valeurs 4 et 5 correspondent aux meilleures notes possibles à obtenir. Au maximum une commune ou un groupe de communes peut obtenir 25 points. Dans le cas contraire, le minimum est de 5 points.
- Les communes dont la population n'excède pas les 100 habitants font un carton plein et enregistrent un total de 25 points sur 25 points possible pour la période 2014/15.
- Avec 24 points, les communes dont la population se situe entre 100 et 500 habitants, obtiennent un résultat presque parfait en ne perdant qu'un point sur l'indicateur du taux de volume de la dette brute
- Trois autres groupes de communes obtiennent aussi 24 points en ne perdant qu'un point sur le degré d'autofinancement. Il s'agit des communes dont la population se situe dans la fourchette de 500 à 1'000 respectivement de 2'000 à 5'000 et de 5'000 à 10'000 habitants.
- Le groupe de communes dont la population se trouve dans l'intervalle de 1'000 à 2'000 habitants obtient la note de 23 points avec une perte d'un point pour le degré et pour la capacité d'autofinancement. La commune de LLB n'a pas été prise en compte dans ce calcul. Si on en tient compte, la note descend à 19 points, car les indicateurs de l'endettement net et du taux de volume de la dette brute reculent à 3 points.
- Enfin le dernier groupe, dont la population est supérieure à 10'000 habitants, réalise un score de 21 points. Le degré ainsi que la capacité d'autofinancement obtiennent une note moyenne de 3.
- Malgré les différences de taille, l'ensemble des indicateurs dégage une relative homogénéité de bonne santé financière.
- Ces constats ne permettent aucunement de tirer des conclusions puisque malgré l'utilisation du modèle comptable harmonisé, il reste une grande marge de manœuvre dans la tenue de la comptabilité (politique d'amortissements, comptabilisation de ces derniers individuellement dans les dicastères ou globalement dans le dicastère finance à l'exception des dicastères des services de financements spéciaux, détermination de la valeur minimale d'activation, application des principes d'utilisateur /pollueur payeur, ...).

## Situation anhand der Daten 2014-2015

### Gesamtkommentar zu den Kennzahlen-Ergebnissen auf Ebene Gemeindegrösse

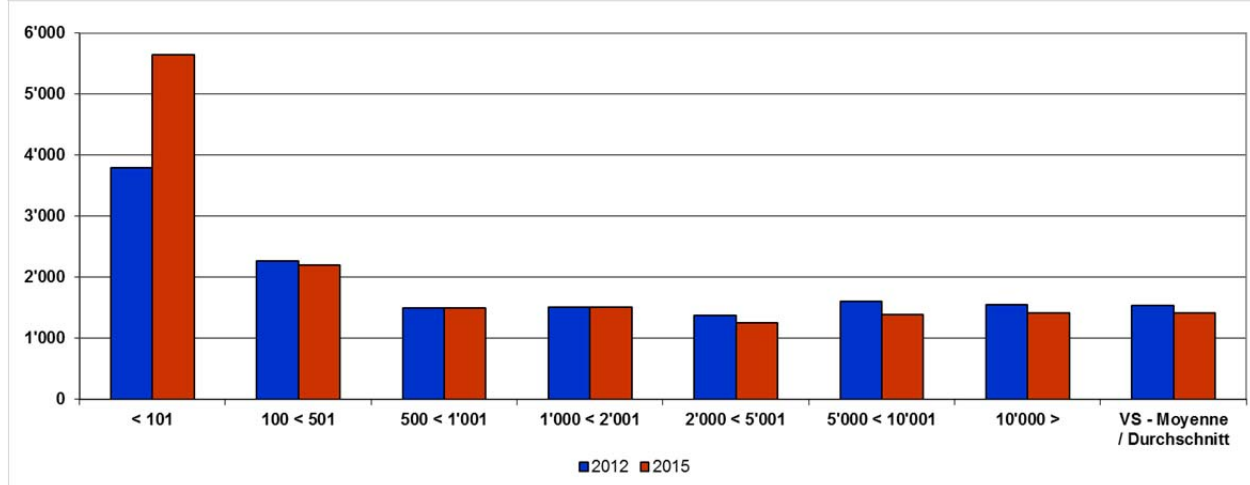
- Alljährlich werden die Gemeinden anhand der im Kapitel 4.8 erwähnten 5 Kennzahlen beurteilt.
- Diese Kennzahlen haben eine Skala von 1 bis 5, wobei 1 und 2 als ungenügend gelten, die 3 den Durchschnitt und die 4 und 5 die höchst möglichen Benotungen darstellen. Somit kann eine Gemeinde oder Gemeindekategorie im besten Fall 25 Punkte und im schlechtesten Fall 5 Punkte erhalten.
- Die Gemeinden, welche nicht mehr als 100 Einwohner zählen, erreichen im Zeitraum 2014/15 die Maximalpunktzahl von 25.
- Mit 24 Punkten erreichen die Gemeinden zwischen 100 und 500 Einwohner ein beinahe perfektes Resultat. Nur gerade bei der Bruttoschuldenvolumenquote haben sie einen Punkteverlust zu verzeichnen.
- Ebenfalls 24 Punkte erhalten die drei Gemeindekategorien mit 500 bis 1'000, 2'000 bis 5'000 und 5'000 bis 10'000 Einwohner. Ihren Punkteverlust ist auf den Selbstfinanzierungsgrad zurückzuführen.
- Die Gemeindekategorie 1'000 bis 2'000 Einwohner (ohne Leukerbad) verzeichnen 23 Punkte. Je einen Punkt verlieren sie beim Selbstfinanzierungsgrad und bei der Selbstfinanzierungskapazität. Würde man Leukerbad ebenfalls berücksichtigen, wäre das Ergebnis bei 19 Punkten, da diese Kategorie bei der Nettoschuld und bei der Bruttoschuldenvolumenquote jeweils 3 von 5 Punkten erhalten.
- Die letzte Gruppe der Gemeinden, d.h. jene mit über 10'000 Einwohner, erreichen 21 Punkte. Jeweils 3 Punkte erhalten sie beim Selbstfinanzierungsgrad und bei der Selbstfinanzierungskapazität.
- Trotz der unterschiedlichen Gemeindegrössen zeigen die Kennzahlen insgesamt eine relativ homogene gesunde Finanzlage.
- Diese Umstände lassen keine Schlussfolgerungen ziehen, da bei der buchhalterischen Handhabung trotz Anwendung des harmonisierten Rechnungsmodells ein grosser Handlungsspielraum bleibt (z.B. Abschreibungspolitik, Verbuchung der Abschreibungen in den einzelnen Bereichen oder als Gesamtbetrag im Bereich Finanzen mit Ausnahme der Bereiche mit Spezialfinanzierungen, Bestimmung des Aktivierungs-Mindestbetrages, Anwendung des Verursacherprinzips, ...).

- Ces constats mériteraient certainement un approfondissement en terme de benchmarking.
- Ce constat nous a poussé à analyser le détail des comptes indicateurs afin d'y déceler éventuellement des écarts manifestes. Après consolidation des chiffres, nous avons par la suite mis en évidence au niveau du fonctionnement les valeurs extrêmes des charges et revenus par nature et par fonction et des investissements par fonction. Finalement, nous avons ramené ces valeurs à l'habitant pour permettre la comparaison également pour la marge d'autofinancement et du résultat.
- All diese Überlegungen verdienen im Sinne eines Benchmarkings eine vertiefte Betrachtung.
- Dieser Umstand hat uns dazu bewogen, die Kennzahlen detailliert zu analysieren, um daraus offensichtliche Unterschiede zu erkennen. Nach dem Zusammensetzen der Zahlen haben wir die markantesten Werte der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung hervorgehoben, dargestellt nach Kontoarten und/oder nach Funktionen. Letztendlich haben wir dann diese Werte noch pro Einwohner ermittelt. Nur so lassen sich auch Vergleiche anstellen.

### Fonctionnement – Biens, services et marchandises

### Laufende Rechnung - Sachaufwand

Par habitant	2012	2015	Pro Einwohner
< 101	3'796	5'638	< 101
100 < 501	2'273	2'201	100 < 501
500 < 1'001	1'500	1'501	500 < 1'001
1'000 < 2'001	1'505	1'517	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	1'383	1'251	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	1'605	1'386	5'000 < 10'001
10'000 >	1'555	1'413	10'000 >
VS - Moyenne	1'535	1'415	Durchschnitt - VS

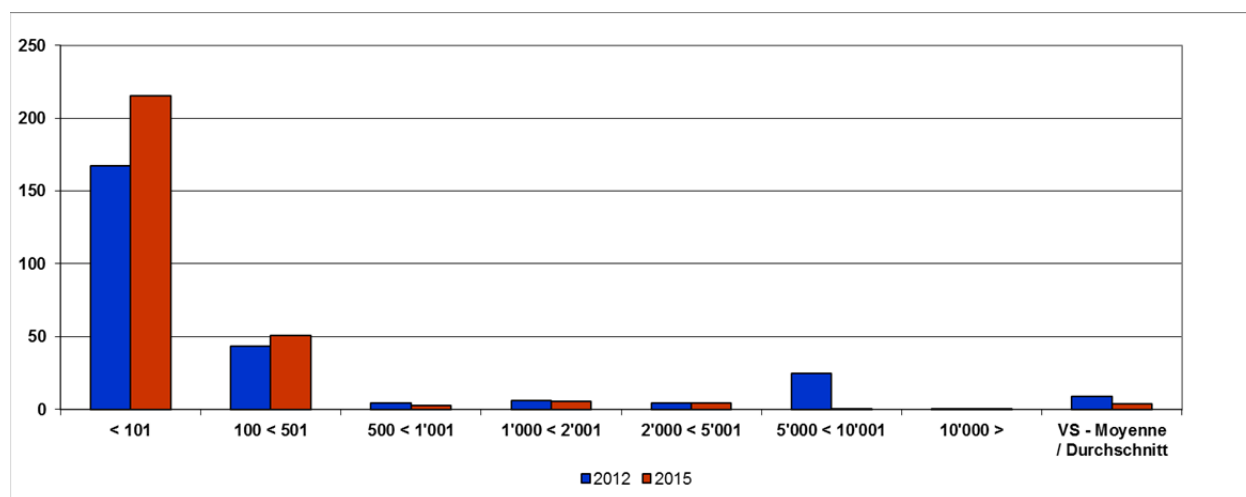


### Commentaire sur la charge par nature

### Kommentar zum Aufwand nach Kontoarten

- En 2012 et 2015 les charges des biens, services et marchandises représentent la charge par nature la plus importante avec 26.8% en 2012 et 24.5% en 2015%.
- Mit 26.8% im 2012 und 24.5% im 2015 war der Sachaufwand in diesen Jahren jeweils der grösste Aufwandsposten.

Par habitant	2012	2015	Pro Einwohner
< 101	167	216	< 101
100 < 501	44	51	100 < 501
500 < 1'001	4	3	500 < 1'001
1'000 < 2'001	6	6	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	4	5	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	25	0	5'000 < 10'001
10'000 >	0	1	10'000 >
VS - Moyenne	9	4	Durchschnitt - VS



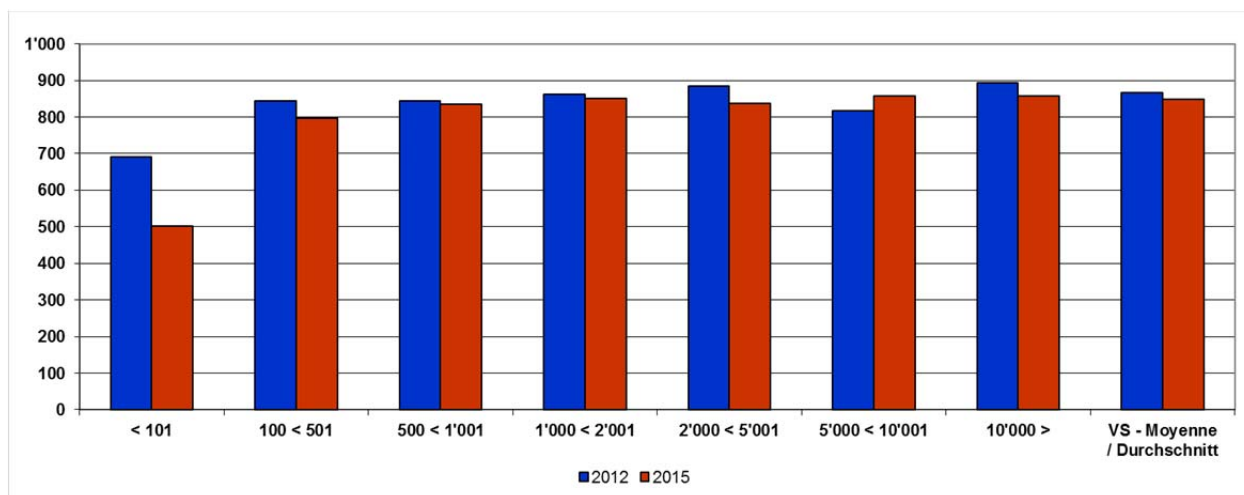
#### Commentaire sur la charge par nature

- Les subventions redistribuées se retrouvent en fin de classement avec une part moyenne de 0.1%

#### Kommentar zum Aufwand nach Kontoarten

- Mit einem durchschnittlichen Anteil von 0.1% liegen die durchlaufenden Beiträge am Schluss dieses Klassements.

Par habitant	2012	2015	Pro Einwohner
< 101	690	501	< 101
100 < 501	844	796	100 < 501
500 < 1'001	844	834	500 < 1'001
1'000 < 2'001	861	851	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	884	837	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	816	857	5'000 < 10'001
10'000 >	894	858	10'000 >
VS - Moyenne	865	848	Durchschnitt - VS



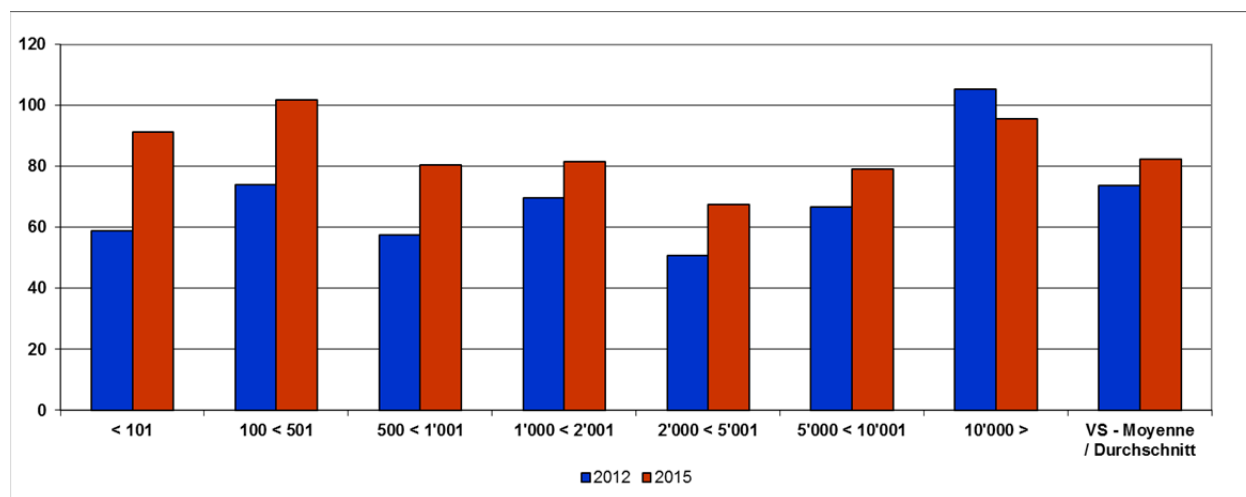
**Commentaire sur la charge par fonction**

- Le dicastère enseignement et formation représentant des charges de 15.1% en 2012 et 14.7% en 2015 est le plus important de la période considérée. Il est talonné par le dicastère trafic.

**Kommentar zum Aufwand nach Funktionen**

- Mit einem Aufwandanteil von 15.1% im 2012 und 14.7% im 2015 ist das Unterrichtswesen und die Bildung der bedeutendste Bereich dieser Jahre, dicht gefolgt vom Bereich Verkehr.

Par habitant	2012	2015	Pro Einwohner
< 101	59	91	< 101
100 < 501	74	102	100 < 501
500 < 1'001	58	80	500 < 1'001
1'000 < 2'001	70	82	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	51	68	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	67	79	5'000 < 10'001
10'000 >	105	96	10'000 >
VS - Moyenne	74	82	Durchschnitt - VS



#### Commentaire sur la charge par fonction

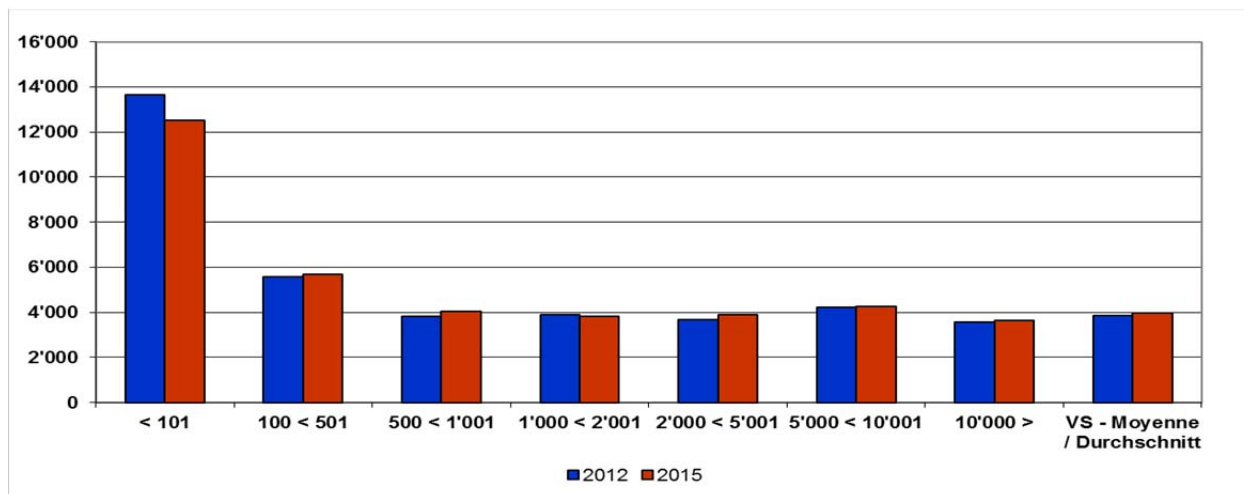
- Le dicastère santé avec une moyenne de 1.4% contre 1.3% en 2012 boucle le classement.

#### Kommentar zum Aufwand nach Funktionen

- Am Schluss des Klassements liegt der Bereich Gesundheit mit durchschnittlich 1.4% (1.3% im 2012).



Par habitant	2012	2015	Pro Einwohner
< 101	13'666	12'533	< 101
100 < 501	5'574	5'697	100 < 501
500 < 1'001	3'833	4'024	500 < 1'001
1'000 < 2'001	3'891	3'836	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	3'683	3'897	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	4'230	4'251	5'000 < 10'001
10'000 >	3'568	3'627	10'000 >
VS - Moyenne	3'871	3'966	Durchschnitt - VS



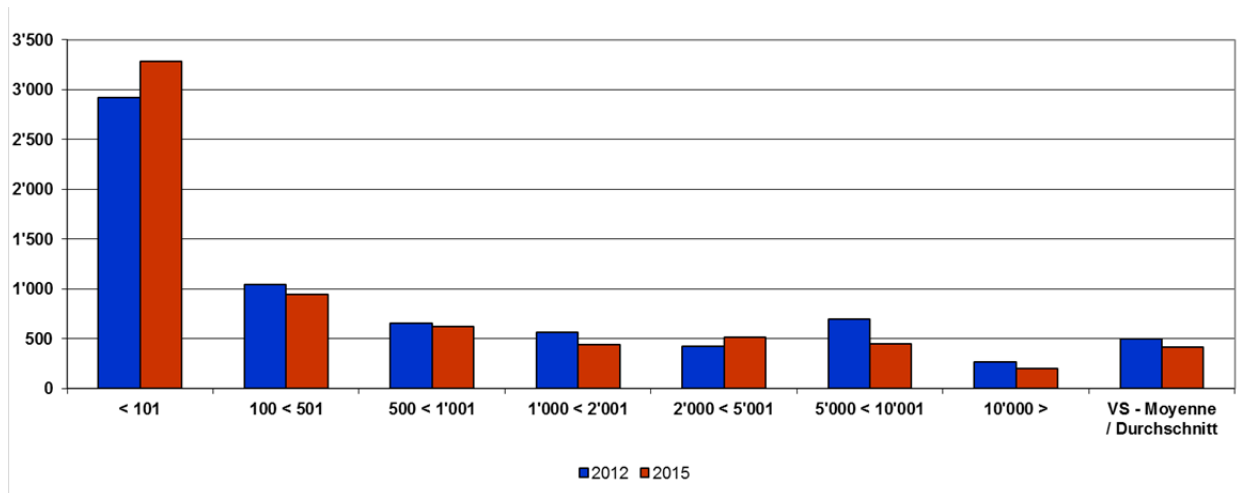
#### Commentaire sur les revenus par nature

- Les revenus fiscaux consolidés à 54.4% contre 55.5% en 2012 constituent la principale ressource.
- A l'opposé, les subventions à redistribuer se retrouvent en fin de classement avec une part moyenne de 0.1%, inchangé par rapport à 2012.

#### Kommentar zum Ertrag nach Kontoarten

- Die konsolidierten Steuereinnahmen machen 54.4% (55.5% im 2012) der Einnahmen aus und stellen die Haupteinnahmequelle dar.
- Dagegen liegen die durchlaufenden Beiträge mit einem Anteil von durchschnittlich 0.1% wie im Bericht 2012 am Schluss des Klassements.

Par habitant	2012	2015	Pro Einwohner
< 101	2'921	3'282	< 101
100 < 501	1'043	941	100 < 501
500 < 1'001	655	622	500 < 1'001
1'000 < 2'001	559	437	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	424	514	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	698	444	5'000 < 10'001
10'000 >	267	198	10'000 >
VS - Moyenne	493	416	Durchschnitt - VS



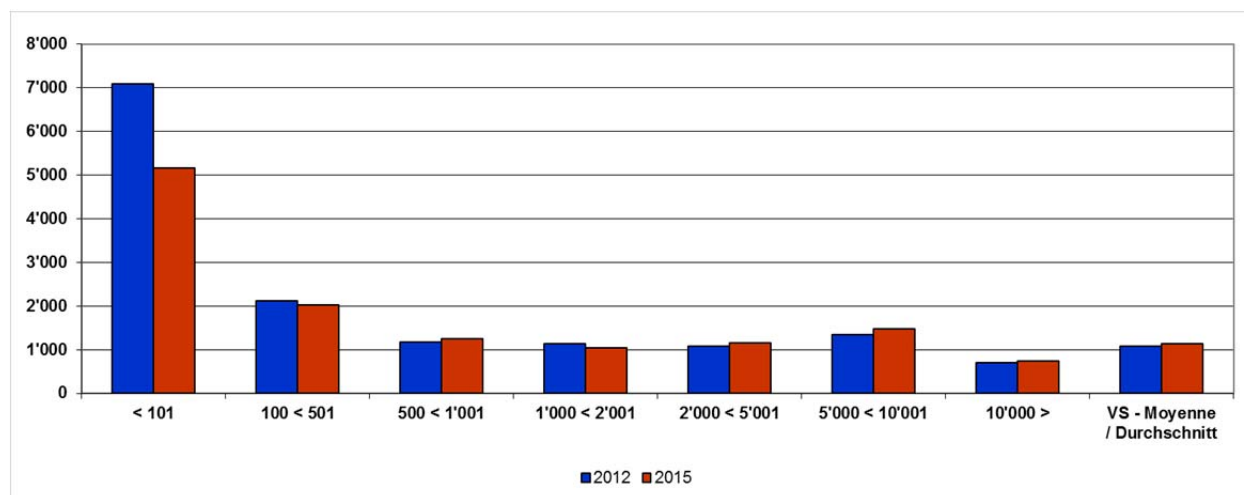
**Commentaire sur la dépense par fonction**

- La fonction « Protection et aménagement de l'environnement » est financièrement la plus gourmande avec 24.1% (27.9% en 2012)

**Kommentar zu Ausgaben nach Funktionen**

- Die Funktion „Umwelt, Raumordnung“ verschlingt mit 24.1% die meisten finanziellen Mittel (27.9% im 2012).

Par habitant	2012	2015	Pro Einwohner
< 101	7'090	5'157	< 101
100 < 501	2'116	2'028	100 < 501
500 < 1'001	1'173	1'239	500 < 1'001
1'000 < 2'001	1'144	1'042	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	1'070	1'159	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	1'350	1'470	5'000 < 10'001
10'000 >	706	738	10'000 >
VS - Moyenne	1'079	1'130	Durchschnitt - VS



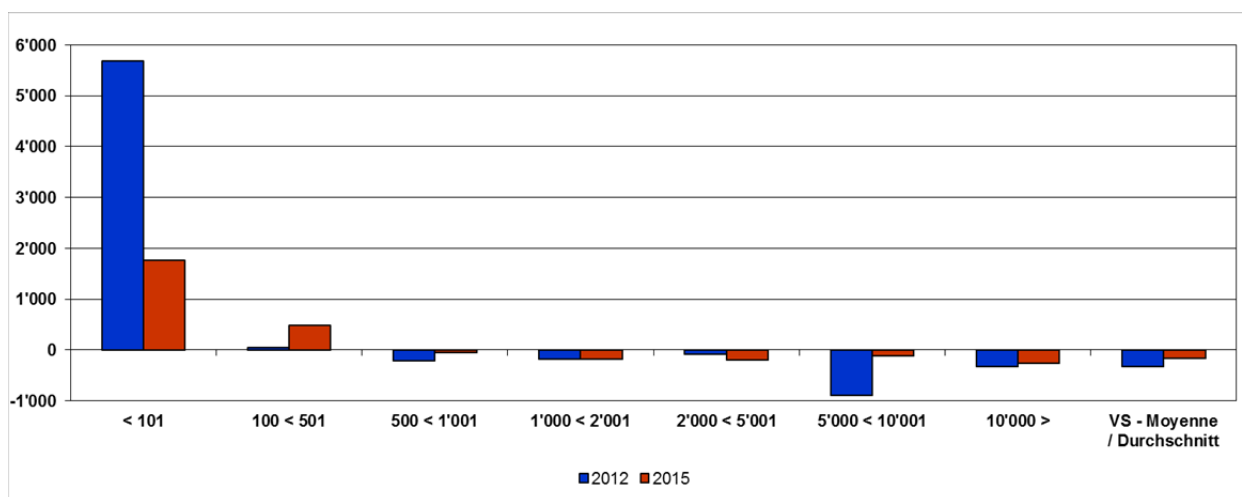
**Commentaire**

- Les marges d'autofinancement évoluent positivement sur la période analysée surtout en regard des communes dont la taille est supérieure à 2'000 habitants.

**Kommentar**

- Die Selbstfinanzierungsmarge entwickelt sich im analysierten Zeitraum positiv, insbesondere bei den Gemeinden, welche mehr als 2'000 Einwohner zählen.

Par habitant	2012	2015	Pro Einwohner
< 101	5'687	1'755	< 101
100 < 501	48	488	100 < 501
500 < 1'001	-210	-59	500 < 1'001
1'000 < 2'001	-177	-176	1'000 < 2'001
2'000 < 5'001	-91	-193	2'000 < 5'001
5'000 < 10'001	-902	-113	5'000 < 10'001
10'000 >	-322	-258	10'000 >
VS - Moyenne	-336	-160	Durchschnitt - VS



Commentaire

- Seules les communes dont la population ne dépasse pas les 500 habitants ont réussi à générer un excédent de financement. Une insuffisance de financement est attribuable à tous les autres types de communes. Cependant de 2012 à 2015 cette insuffisance de financement a diminué vu une activité d'investissements nets réduite et une amélioration de l'autofinancement.

Kommentar

- Einzig die Gemeinden mit einer Einwohnerzahl unter 500 konnten einen Finanzierungsüberschuss erzielen. Alle übrigen Gemeindekategorien verzeichnen einen Finanzierungsfehlbetrag. Allerdings hat sich dieser Finanzierungsfehlbetrag zwischen 2012 und 2015 durch eine geringere Investitionstätigkeit und eine zunehmende Selbstfinanzierungsmarge verringert.

## 4.18 Indicateurs IDHEAP

A partir de 1999, l'IDHEAP a mis en place un comparatif des finances publiques à l'aide d'un système d'indicateurs.

L'analyse recourt à deux groupes de quatre indicateurs. Le premier groupe s'intéresse aux risques pesant sur la **santé financière**. Les quatre indicateurs qui le composent sont : (1) la couverture des charges, (2) l'autofinancement de l'investissement net, (3) les engagements nets supplémentaires et (4) le poids des intérêts nets.

Le second groupe d'indicateurs renseigne sur les risques menaçant la **qualité de la gestion financière**. Les quatre indicateurs qui le composent sont : (5) la maîtrise des dépenses courantes par habitant, (6) l'effort d'investissement, (7) l'exactitude de la prévision fiscale et (8) l'intérêt moyen de la dette.

Le résultat de chaque indicateur est noté entre 6 (excellente situation) et 1 (mauvaise situation). Cela permet ensuite de calculer une moyenne pondérée d'abord pour la santé financière, ensuite pour la qualité de la gestion financière, et, finalement pour la situation financière dans son ensemble.

Ce système d'indicateurs ne met donc pas un poids particulier sur la situation d'endettement. Il se distingue donc des indicateurs harmonisés retenus par l'Etat du Valais (cf. chapitre précédent) et de ceux proposés par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales (cf. chapitre suivant). Ces derniers renseignent sur le niveau d'endettement et sur l'autofinancement.

L'ensemble des informations concernant la méthodologie du comparatif est disponible sur le site de l'IDHEAP (<https://www.unil.ch/idheap/comparatif>).

## 4.18 Kennzahlen IDHEAP

Seit 1999 erstellt das IDHEAP einen Vergleich der öffentlichen Finanzen mit Hilfe von Kennzahlen.

Der Vergleich ist in zwei Gruppen zu je vier Kennzahlen aufgeteilt. Die erste Gruppe beurteilt vor allem die Risiken, die die **finanzielle Verfassung** bedrohen. Sie setzt sich aus folgenden Kennzahlen zusammen: (1) Deckung des Aufwands, (2) Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen, (3) Zusätzliche Nettoverpflichtungen und (4) Nettozinsbelastung im Verhältnis der Steuereinnahmen.

Die zweite Gruppe gibt Auskunft über die Risiken, die die **Qualität der Haushaltsführung** bedrohen. Sie setzt sich aus folgenden Kennzahlen zusammen: (5) Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner, (6) Investitionsanstrengung, (7) Genauigkeit der Steuerprognose und (8) Durchschnittliche Schuldzinsen.

Das Resultat jeder Kennzahl wird auf einer Notenskala von 6 (sehr gute Situation) bis 1 (sehr schlechte Situation) bewertet. In der Folge kann ein gewichteter Durchschnittswert für die finanzielle Verfassung, wie auch für die Qualität der Haushaltsführung und schlussendlich für die finanzielle Situation im Gesamten berechnet werden.

Dieses System legt kein besonderes Gewicht auf die Schuldsituation. Es unterscheidet sich also von den Kennzahlen, welche vom Kanton Wallis angewandt (siehe vorheriges Kapitel) oder von der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (siehe nächstes Kapitel) vorgeschlagen werden. Die letzteren geben über die Höhe der Verschuldung und über die Selbstfinanzierung Auskunft.

Alle Informationen über die Methodik des Vergleichs ist auf der Webseite der IDHEAP verfügbar (<https://www.unil.ch/idheap/comparatif>).

## Couverture des charges

### Description

Cet indicateur renseigne sur l'état du compte de fonctionnement (ou compte de résultats) : il permet de savoir dans quelle mesure les revenus courants permettent de couvrir les charges courantes.

### Formule

$$\text{Couverture des charges} = \frac{\text{Revenus courants} \times 100}{\text{Charges courantes}}$$

## Deckung des Aufwands

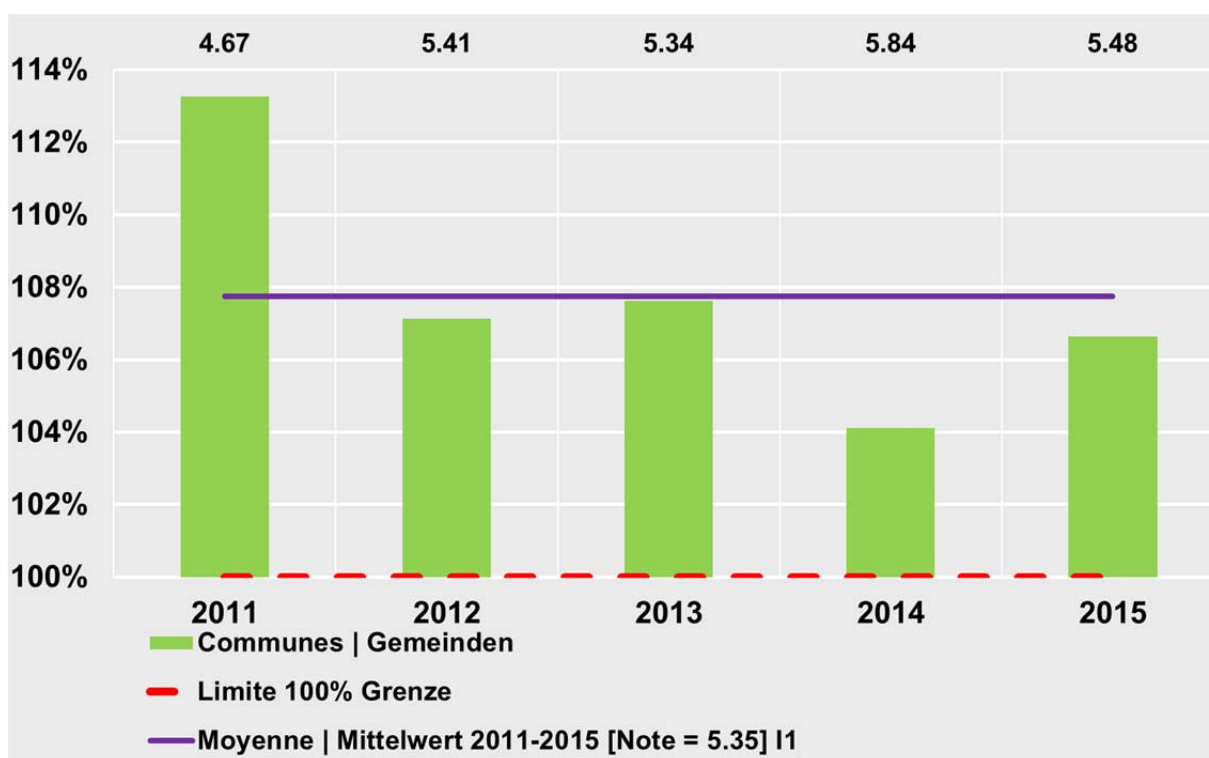
### Ausgangslage

Diese Kennzahl informiert über den Stand der Laufenden Rechnung (oder Erfolgsrechnung): Sie gibt Auskunft, inwieweit der laufende Ertrag den laufenden Aufwand zu decken vermag.

### Formel

$$\text{Deckung des Aufwands} = \frac{\text{laufender Ertrag} \times 100}{\text{laufender Aufwand}}$$

Note (N)	Appréciation	Couverture des charges (I1) Deckung des Aufwands [I1]	Beurteilung	Note (N)	
N = 6	Equilibre ou quasi-équilibre	100,00 % ≤ I1 ≤	103,00 %	Ausgeglichen oder praktisch ausgeglichen	N = 6
6 > N ≥ 5	Léger excédent de revenus ou de charges (non problématique)	103,00 % < I1 ≤	110,00 %	Leichter Ertrags- oder Aufwandüberschuss (unproblematisch)	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Excédent de revenus ou de charges à surveiller	110,00 % < I1 ≤	120,00 %	Zu überwachender Ertrags- oder Aufwandüberschuss	5 > N ≥ 4
N = 4	Excédent de revenus à surveiller de près	120,00 % < I1		Stark zu überwachender Ertragsüberschuss	N = 4
4 > N ≥ 3	Excédent de charges à surveiller de près	95,50 % ≤ I1 <	97,50 %	Stark zu überwachender Aufwandüberschuss	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Excédent de charges problématique	93,00 % ≤ I1 <	95,50 %	Problematischer Aufwandüberschuss	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Excédent de charges très problématique	90,00 % ≤ I1 ≤	93,00 %	Sehr problematischer Aufwandüberschuss	2 > N ≥ 1
N = 1	Excédent de charges extrêmement problématique	I1 <	90,00 %	Extrem problematischer Aufwandüberschuss	N = 1



## Commentaire

Les charges du compte de fonctionnement ont été couvertes sur la période analysée. Globalement donc les communes valaisannes vivent en adéquation avec leurs revenus. Le taux de couverture s'élève à 107.8% (cf. ligne horizontale continue).

Comme par contre, ce taux de couverture se trouve au-dessus de la norme en la matière de 100% sur la durée (cf. ligne discontinue de l'axe horizontal), cet excédent pourrait traduire ici une inadéquation entre la charge fiscale et les services offerts à la population.

Ce (trop) bon résultat expose les communes à des risques budgétaires. Il pourrait susciter diverses demandes : réduction de la fiscalité et/ou accroissement des prestations communales. Cette exposition au risque explique pourquoi les notes évaluatives indiquées au-dessus des barres verticales annuelles s'inscrivent souvent au-dessus de 5.00 (5.35 sur l'ensemble de la période).

En 2015, avec une note de 5.48 sur une base de 6, le léger excédent de revenus n'est pas problématique en soi.

## Kommentar

Der Aufwand der Laufenden Rechnung war im analysierten Zeitraum durch Einnahmen gedeckt. Im Allgemeinen verhalten sich die Walliser Gemeinden im Rahmen ihres Einnahmen-Potenzials. Der durchschnittliche Deckungsgrad liegt bei 107.8% (s. durchgezogene horizontale Linie).

Wenn dieser Deckungsgrad dagegen auf Dauer über der Norm von 100% liegt (s. gestrichelte Linie auf der Achse), könnte dieser Überschuss als Diskrepanz zwischen der Steuerbelastung und den der Bevölkerung angebotenen Dienstleistungen interpretiert werden.

Dieses (zu) gute Ergebnis setzt die Gemeinden Budget-Risiken aus. Es könnte verschiedene Forderungen auslösen wie Steuersenkung und/oder Ausweitung der Gemeinde-Dienstleistungen. Dieses Exponieren dem Risiko gegenüber erklärt, weshalb die über den jährlichen Balken ermittelten Noten oft über 5.00 liegen (5.35 über alle Perioden).

Im 2015 mit einem Wert von 5.48 (Basis 6) ist der leichte Einnahmen-Überschuss an sich nicht problematisch.

## Autofinancement de l'investissement net

### Description

Cet indicateur renseigne sur la part des investissements nets que la collectivité peut financer par ses propres ressources grâce à son autofinancement, sans avoir recours à l'emprunt. L'autofinancement est apporté par l'amortissement comptable des éléments du patrimoine administratif auxquels s'ajoute l'excédent de revenus du compte de fonctionnement (ou desquels on soustrait l'excédent de charges). Cet indicateur est similaire à l'indicateur du degré d'autofinancement proposé par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales (cf. chapitre suivant). Toutefois, pour atténuer la fluctuation des investissements, il est ici tenu compte de la moyenne des investissements sur trois ans.

### Formule

$$\text{Autofinancement de l'investissement net} = \frac{\text{Autofinancement} \times 100}{\text{Investissement net}}$$

## Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen

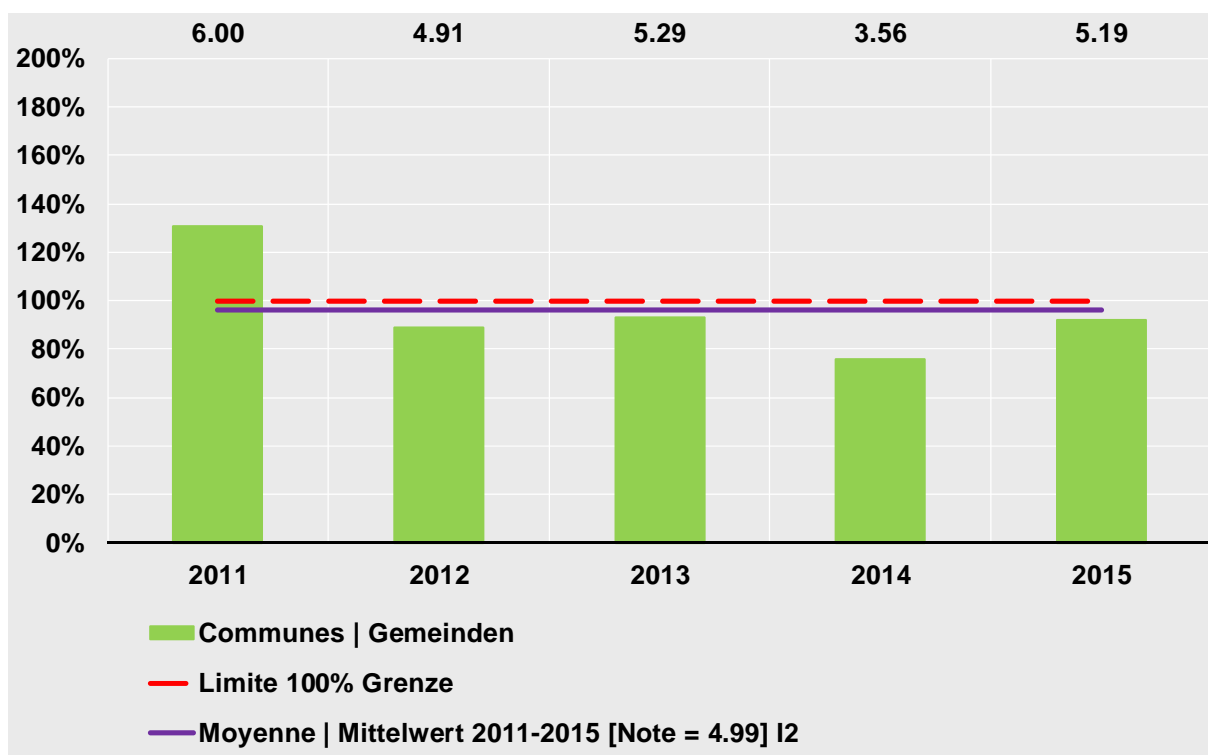
### Ausgangslage

Diese Kennzahl zeigt auf, wie weit die Nettoinvestitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können, ohne dass sich das Gemeinwesen neu verschulden muss. Die Selbstfinanzierung berechnet sich aus den ordentlichen Abschreibungen der Elemente des Verwaltungsvermögens und dem Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung (resp. Abschreibungen abzüglich Aufwandüberschuss). Diese Kennzahl ist dem Selbstfinanzierungsgrad der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen ähnlich (siehe nächstes Kapitel). Aber um die Schwankungen bei den Investitionen abzuschwächen, sind hier die durchschnittlichen Investitionen über drei Jahre berücksichtigt.

### Formel

$$\text{Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen} = \frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Note [N]	Appréciation	Autofinancement de l'investissement net [I2]	Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen [I2]	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Pas de recours à l'emprunt et possibilité de rembourser la dette	I2 ≥ 100,0 %	I2 ≥ 100,0 %	Kein Fremdkapitalbedarf und Möglichkeit, Schulden zurückzuzahlen	N = 6
6 > N ≥ 5	Très faible recours à l'emprunt	100,0 % > I2 ≥ 90,0 %	I2 ≥ 90,0 %	Sehr geringer Fremdkapitalbedarf	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Faible recours à l'emprunt	90,0 % > I2 ≥ 80,0 %	I2 ≥ 80,0 %	Geringer Fremdkapitalbedarf	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Recours significatif à l'emprunt	80,0 % > I2 ≥ 70,0 %	I2 ≥ 70,0 %	Bedeutender Fremdkapitalbedarf	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	(Trop) Fort recours à l'emprunt	70,0 % > I2 ≥ 50,0 %	I2 ≥ 50,0 %	Grosser Fremdkapitalbedarf	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Recours excessif à l'emprunt	50,0 % > I2 ≥ 30,0 %	I2 ≥ 30,0 %	Sehr grosser Fremdkapitalbedarf	2 > N ≥ 1
N = 1	Recours extrême à l'emprunt	30,0 % > I2	I2	Übermässiger Fremdkapitalbedarf	N = 1





## Commentaire

Avec un degré d'autofinancement moyen de 96.06% (cf. ligne horizontale continue) sur la période analysée, les communes valaisannes ont quasiment pu autofinancer leur investissement par leurs propres moyens (cf. ligne discontinue marquant la limite de 100%, superposée). Un minimum de 80% de l'investissement devrait être autofinancé afin d'obtenir l'appréciation acceptable.

Vu le volume important d'investissements enregistré en 2015, la note ne fait que traduire le recours à l'emprunt pour faire face à l'insuffisance de financement. Du moins théoriquement, puisque les excédents de financement des années précédentes ont pu être utilisés pour rembourser la dette et constituer du cash. La note moyenne de 5, calculée sur la base de la moyenne des valeurs, traduit cet état de fait.

Pour mieux comprendre ce résultat, il faut mettre en relation cet indicateur tant avec celui de la couverture des charges, influence positive que celui de l'effort d'investissement, influence négative.

## Kommentar

Mit einem Selbstfinanzierungsgrad von durchschnittlich 96.06% (s. durchgezogene horizontale Linie) im analysierten Zeitraum haben die Walliser Gemeinden ihre Investitionen quasi mit eigenen Mitteln finanzieren können (s. überlagerte gestrichelte Linie bei 100%). Die Selbstfinanzierung der Investitionen muss mindestens 80% erreichen, damit diese als akzeptabel gilt.

Angesichts des beträchtlichen Investitionsvolumens im 2015 zeigt der Wert nur, dass für die Deckung der Finanzierungslücke Fremdmittel erforderlich waren. Zumindest theoretisch, denn die Überschüsse der vorangegangenen Jahre konnte zur Rückzahlung von Schulden oder Bildung flüssiger Mittel verwendet werden. Die Durchschnittsnote 5, welche aus den Durchschnittswerten ermittelt wird, trägt diesem Umstand Rechnung.

Um dieses Ergebnis besser verstehen zu können, muss man diese Kennzahl ins Verhältnis setzen zur Kennzahl „Deckung des Aufwands“ (positiver Einfluss) und zur Kennzahl „Investitionsanstrengung“ (negativer Einfluss).

## Engagements nets supplémentaires

### Description

Cet indicateur mesure l'accroissement (ou la diminution) des engagements nets pendant l'exercice relativement à la surface financière des collectivités, autrement dit par rapport à leur dépenses courantes (ou charges monétaires). Il témoigne de la politique actuelle d'endettement et de provisionnement de la collectivité. La politique d'endettement peut être appréhendée de deux façons. Une première manière consiste à examiner l'insuffisance de financement du compte administratif, c'est-à-dire la part des dépenses d'investissement devant être financée par l'emprunt. L'indicateur recourt à une seconde approche basée sur les variations au bilan. Cela permet d'inclure les réaménagements intervenus dans le bilan de la collectivité et en particulier les opérations sur provisions et réserves réalisées potentiellement hors compte administratif.

### Formule

$$\text{Engagements nets supplémentaires} = \frac{(\text{engagements nets en 31.12.} - \text{engagements nets en 1.1.}) \times 100}{\text{dépenses courantes de l'exercice}}$$

## Zusätzliche Nettoverpflichtungen

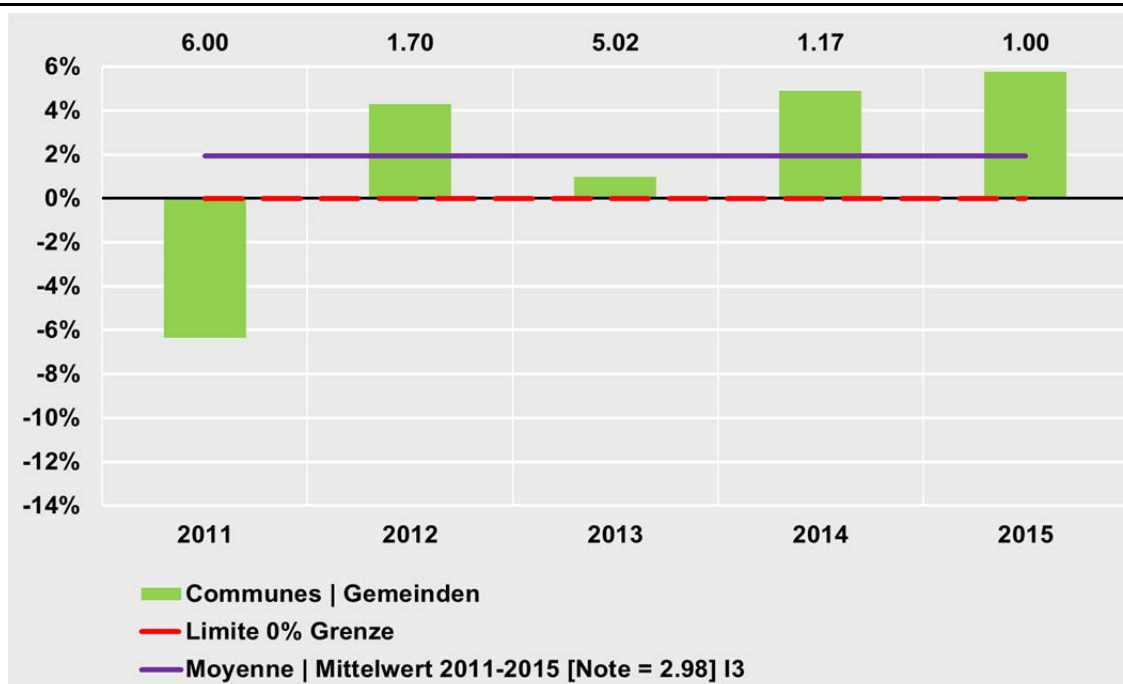
### Ausgangslage

Diese Kennzahl misst die Zunahme (oder Abnahme) der Nettoverpflichtungen während eines Rechnungsjahres in Bezug auf den Umfang des Finanzhaushalts, anders gesagt in Bezug auf ihre laufenden Ausgaben (oder geldwirksamen Aufwände). Sie widerspiegelt die derzeitige Verschuldungspolitik und die Bildung von Rückstellungen der Gemeinwesen. Die Verschuldungspolitik kann auf zwei Arten interpretiert werden: Eine erste besteht darin, den Finanzierungsfehlbetrag der Verwaltungsrechnung unter die Lupe zu nehmen, d.h. den Teil der Investitionsausgaben, der durch Neuverschuldung finanziert werden muss. Die Kennzahl wendet eine zweite Vorgehensweise an, welche sich auf die Veränderung der Bilanz stützt. Dies erlaubt es, die Umstrukturierungen in der Bilanz des Gemeinwesens zu berücksichtigen. Darunter fallen insbesondere die Vorgänge in Bezug auf die Rückstellungen und Reserven, welche möglicherweise ausserhalb der Verwaltungsrechnung realisiert wurden.

### Formel

$$\text{Zusätzliche Nettoverpflichtungen} = \frac{(\text{Nettoverpflichtungen 31.12.} - \text{Nettoverpflichtungen 1.1.}) \times 100}{\text{laufende Ausgaben Rechnungsjahr}}$$

Note [N]	Appréciation	Engagements nets supplémentaires [I3]	Zusätzliche Nettoverpflichtungen [I3]	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Pas d'engagements nets supplémentaires ou désengagement	I3 ≤ 0,0 %	I3 ≤ 0,0 %	Keine zusätzlichen Nettoverpflichtungen oder Abbau der Nettoverpflichtungen	N = 6
6 > N ≥ 5	Faible hausse des engagements nets	0,0 % < I3 ≤ 1,0 %	I3 ≤ 1,0 %	Leichte Zunahme der Nettoverpflichtungen	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Accroissement tolérable	1,0 % < I3 ≤ 2,0 %	I3 ≤ 2,0 %	Vertretbare Zunahme	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Accroissement juste tolérable	2,0 % < I3 ≤ 3,0 %	I3 ≤ 3,0 %	Gerade noch vertretbare Zunahme	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Accroissement problématique	3,0 % < I3 ≤ 4,0 %	I3 ≤ 4,0 %	Starke Zunahme	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Accroissement excessif	4,0 % < I3 ≤ 5,0 %	I3 ≤ 5,0 %	Sehr starke Zunahme	2 > N ≥ 1
N = 1	Accroissement extrême	5,0 % < I3	I3	Übermässige Zunahme	N = 1



## Commentaire

Le taux moyen de 1.92% (cf. ligne horizontale continue) pour la période de 2011 à 2015 signifie que les communes valaisannes ont vu leur engagement s'alourdir.

Par contre, la période analysée reste très contrastée avec des notes extrêmes de 6 (pas d'engagements nets supplémentaires ou désengagement) à 1 (accroissement excessif des engagements).

La mauvaise note moyenne de 2.98 calculée sur la base de la moyenne des valeurs, démontre une hausse des engagements nets, corolaire de l'évolution du degré d'autofinancement, dont la moyenne est inférieure à 100.

## Kommentar

Der durchschnittliche Satz von 1.92% im Zeitraum von 2011 bis 2015 (s. durchgezogene horizontale Linie) zeigt, dass die Verpflichtungen der Walliser Gemeinden zugenommen haben.

Hingegen zeigt sich der analysierte Zeitraum sehr kontrastreich mit den Extremnoten 6 (keine zusätzliche Nettoverpflichtungen oder Disengagement) bis 1 (übermässiger Zuwachs an Verpflichtungen).

Die schlechte Durchschnittsnote von 2.98, ermittelt aus den Durchschnittswerten, weist auf einen Anstieg der Nettoverpflichtungen, als logische Folge der Entwicklung des Selbstfinanzierungsgrades, welcher im Durchschnitt unter 100% liegt.

## Poids des intérêts nets

### Description

Cet indicateur renseigne sur la part des recettes fiscales directes qui doit être consacrée au paiement des intérêts de la dette, déduction faite du rendement des placements du patrimoine financier. Les recettes fiscales directes, en particulier celles provenant de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques et de l'impôt sur le bénéfice et le capital des sociétés, constituent la part la plus importante, celle sur laquelle les collectivités ont le meilleur contrôle. Cet indicateur est similaire à l'indicateur de quotité des intérêts proposé par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales (cf. chapitre suivant). Toutefois, le poids des intérêts est rapporté ici aux recettes fiscales plutôt qu'à l'ensemble des recettes courantes.

### Formule

$$\text{Poids des intérêts nets} = \frac{\text{intérêts nets} \times 100}{\text{recettes fiscales directes}}$$

## Nettozinsbelastung

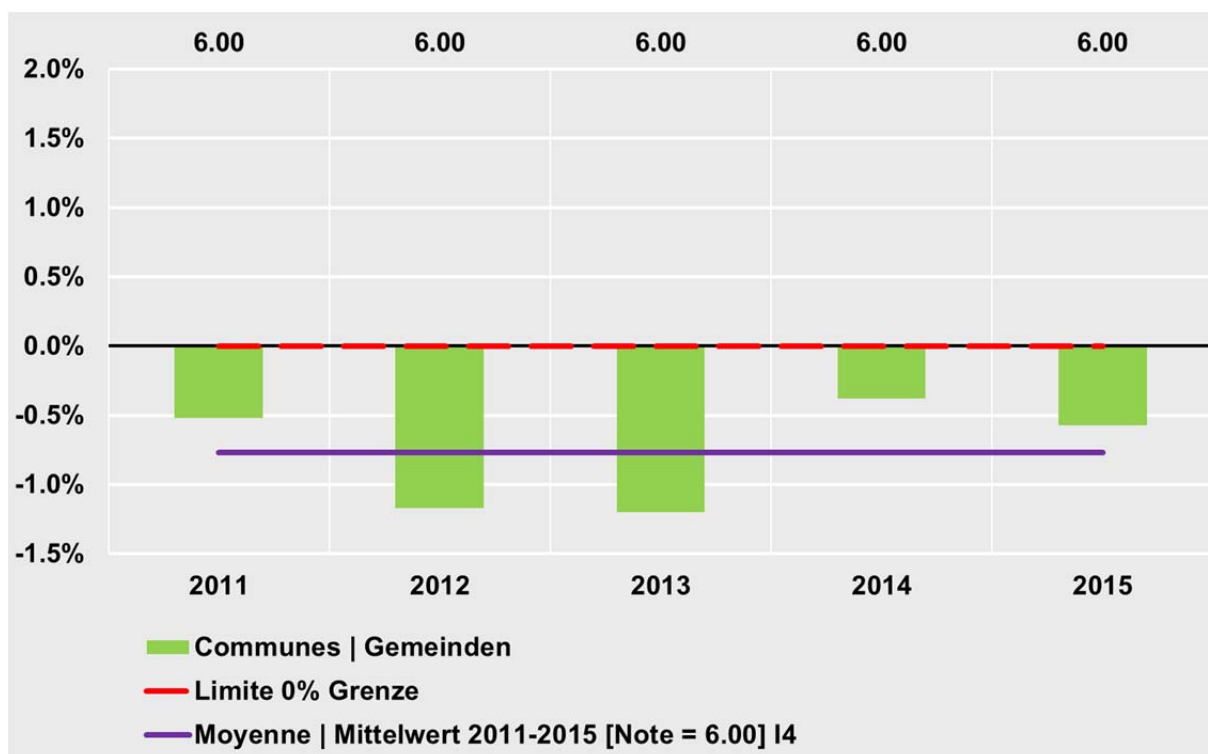
### Ausgangslage

Diese Kennzahl informiert über den Anteil der direkten Steuereinnahmen, der für die Zahlung der Schuldzinsen abzüglich der Finanzvermögenserträge aufgewendet werden muss. Die direkten Steuereinnahmen, insbesondere die Einkommens- und Vermögenssteuern von natürlichen Personen sowie die Ertrags- und Kapitalsteuern von juristischen Personen, bilden die wichtigsten Einnahmen, solche, auf welche die Gemeinwesen die beste Kontrolle haben. Diese Kennzahl ist ähnlich wie die Kennzahl des Zinsbelastungsanteils, welche von der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen vorgeschlagen wird (siehe nächstes Kapitel). Jedoch wird hier die Nettozinsbelastung im Verhältnis zu den Steuereinnahmen und nicht im Verhältnis zum laufenden Ertrag berechnet.

### Formel

$$\text{Nettozinsbelastung} = \frac{\text{Nettozinsen} \times 100}{\text{direkte Steuereinnahmen}}$$

Note [N]	Appréciation	Poids des intérêts nets [I4] Richtwerte der Nettozinsbelastung	Beurteilung	Note [N]
<b>N = 6</b>	Intérêts nets nuls ou négatifs	<b>I4 ≤ 0,0 %</b>	Keine oder negative Nettozinsbelastung	<b>N = 6</b>
<b>6 &gt; N ≥ 5</b>	Très faible hypothèque des intérêts nets sur les recettes fiscales directes	<b>0,0 % &lt; I4 ≤ 4,0 %</b>	Sehr geringe Nettozinsbelastung auf den direkten Steuereinnahmen	<b>6 &gt; N ≥ 5</b>
<b>5 &gt; N ≥ 4</b>	Faible hypothèque	<b>4,0 % &lt; I4 ≤ 7,0 %</b>	Schwache Nettozinsbelastung	<b>5 &gt; N ≥ 4</b>
<b>4 &gt; N ≥ 3</b>	Hypothèque significative	<b>7,0 % &lt; I4 ≤ 9,0 %</b>	Bedeutende Nettozinsbelastung	<b>4 &gt; N ≥ 3</b>
<b>3 &gt; N ≥ 2</b>	(Trop) Forte hypothèque	<b>9,0 % &lt; I4 ≤ 11,0 %</b>	Hohe Nettozinsbelastung	<b>3 &gt; N ≥ 2</b>
<b>2 &gt; N ≥ 1</b>	Hypothèque excessive	<b>11,0 % &lt; I4 ≤ 13,0 %</b>	Sehr hohe Nettozinsbelastung	<b>2 &gt; N ≥ 1</b>
<b>N = 1</b>	Hypothèque extrême	<b>I4 &gt; 13,0 %</b>	Übermässige Nettozinsbelastung	<b>N = 1</b>



## Commentaire

L'indicateur moyen du poids des intérêts nets par rapport aux recettes fiscales des communes valaisannes est négatif sur la période analysée (cf. ligne horizontale continue). Le rendement des placements dans le patrimoine financier est supérieur à la charge d'intérêts engendrée par la dette au passif du bilan et apporte des recettes au ménage courant.

Si ce résultat est dû en partie à une bonne gestion des emprunts et du patrimoine financier, il est essentiellement lié à la situation et à l'évolution favorable du marché des capitaux. L'année 2015 voit l'indicateur se bonifier, moins en lien avec les taux d'intérêts qu'avec les engagements importants consentis. La structure de la dette avec des emprunts fermes à taux fixe sur des durées échelonnées dans le temps met les collectivités à l'abri des risques liés à une augmentation brusque des taux. N'oublions quand même pas que si aujourd'hui le taux d'intérêt du Libor en franc suisse à 6 mois est négatif, il a eu atteint un sommet à 10% en 1990.

La note moyenne de 6, intérêts nets nuls ou négatifs, reflète une excellente situation.

## Kommentar

Die durchschnittliche Nettozinsbelastung ist im Vergleich zu den Steuereinnahmen der Walliser Gemeinden im Betrachtungszeitraum negativ (s. durchgezogene horizontale Linie). Die Rendite auf Anlagen des Finanzvermögens ist höher als die Verzinsung von Passiv-Schulden und generiert somit Einnahmen im Finanzhaushalt.

Auch wenn dieses Ergebnis teilweise von einem guten Schulden- und Liquiditäts-Management stammt, steht es im Wesentlichen im Zusammenhang mit der Situation und der günstigen Entwicklung des Kapitalmarktes. Im 2014 zeigt die Kennzahl wieder eine Besserung, was weniger an den Zinssätzen als an den wichtigen genehmigten Verpflichtungen liegt. Sind die Schulden strukturiert mit festverzinsten Darlehen und zeitlich gestaffelt, schützt dies die Gemeinden vor dem Risiko von sprunghaft ansteigenden Zinssätzen. Vergessen wir aber nicht, dass der 6-monatige Schweizer Libor-Satz, der derzeit negativ ist, im 1990 einen Spitzenwert von 10% erreichte.

Die Durchschnittsnote 6, d.h. keine oder negative Zinsen, widerspiegelt die ausgezeichnete Situation.

## Maîtrise des dépenses courantes par habitant

### Description

Cet indicateur renseigne sur l'aptitude de la collectivité et de ses responsables financiers à maîtriser l'évolution des dépenses courantes. Il mesure en pourcent la variation des dépenses courantes par rapport à l'exercice précédent.

### Formule

$$\text{Maîtrise des dépenses courantes par habitant} = \frac{(\text{dépenses de l'ex. par hab.} - \text{dépenses de l'ex. précédent par hab.})}{\text{dépenses de l'ex. précédent par hab.}} \times 100$$

## Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner

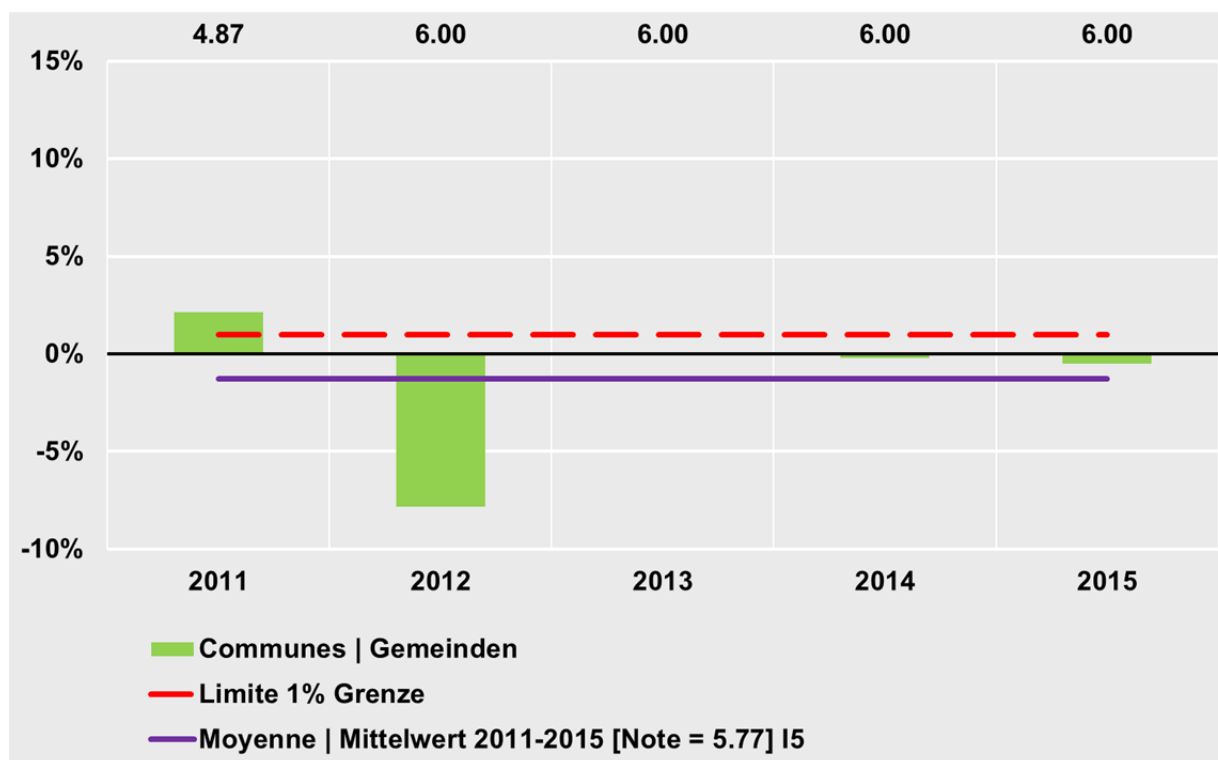
### Ausgangslage

Diese Kennzahl zeigt auf, wie weit das Gemeinwesen und seine Finanzverantwortlichen die Entwicklung der laufenden Ausgaben im Griff haben. Sie misst in Prozent die Veränderung der laufenden Ausgaben im Vergleich zum Vorjahr.

### Formel

$$\text{Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner} = \frac{(\text{laufende Ausgaben pro Einw.} - \text{laufende Ausgaben Vj pro Einw.})}{\text{laufende Ausgaben Vj pro Einw.}} \times 100$$

Note [N]	Appréciation	Maîtrise des dépenses courantes [I5] Richtwerte der Beherrschung der laufenden Ausgaben (I5)	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Dépenses très bien maîtrisées	15 ≤ 1,0 %	Sehr gute Ausgabenkontrolle	N = 6
6 > N ≥ 5	Dépenses bien maîtrisées	1,0 % < 15 ≤ 2,0 %	Gute Ausgabenkontrolle	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Dépenses assez bien maîtrisées	2,0 % < 15 ≤ 3,0 %	Mässige Ausgabenkontrolle	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Dépenses faiblement maîtrisées	3,0 % < 15 ≤ 4,0 %	Schwache Ausgabenkontrolle	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Dépenses mal maîtrisées	4,0 % < 15 ≤ 5,0 %	Schlechte Ausgabenkontrolle	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Dépenses potentiellement non maîtrisées	5,0 % < 15 ≤ 6,0 %	Praktisch keine Ausgabenkontrolle	2 > N ≥ 1
N = 1	Dépenses non maîtrisées	6,0% < 15	Fehlende Ausgabenkontrolle	N = 1



## Commentaire

Les dépenses courantes de fonctionnement par habitant passent en moyenne lissée sur 5 ans en dessous de zéro et se situe à -1.26% (cf. ligne horizontale continue). A première vue, ces charges ont donc été très bien maîtrisées puisque l'évolution est négative alors qu'avec encore 1% de progression (cf ligne horizontale discontinue) la performance mérite la note 6.

L'année 2012 est marquée par toute une série d'éléments qui améliore ou péjore l'état des lieux. En effet, au 1<sup>er</sup> janvier 2012, la comptabilisation au net de la contribution des communes au personnel enseignant de la scolarité obligatoire engendre une diminution virtuelle de la charge. Par contre, l'entrée en vigueur de la nouvelle péréquation intercommunale fait croître dite charge dans la mesure où le volume a été plus que doublé passant à Fr. 21.3 millions en 2012 contre Fr 10.3 millions en 2011. Les incidences sont mixtes avec l'entrée en vigueur du projet RPTII (nouvelle répartition des tâches entre le Canton et les communes).

In fine la progression des dépenses courantes de fonctionnement est à considérer comme maîtrisée sous réserve des remarques émises ci-devant.

## Kommentar

Die laufenden Ausgaben pro Einwohner fallen im Durchschnitt über die 5 Jahre betrachtet unter Null und liegen bei -1.26% (s. durchgezogene horizontale Linie). So gesehen wurden diese Ausgaben sehr gut beherrscht, da trotz Anstieg um 1% das Resultat negativ ist (s. gestrichelte horizontale Linie). Diese Leistung verdient die Note 6.

Das Jahr 2012 war gezeichnet durch eine Reihe von Element, die sich diesbezüglich sowohl positiv wie auch negativ auswirkten. So hat die Netto-Verbuchung der Beteiligung der Gemeinden an den Gehältern des Lehrpersonals der obligatorischen Schulen per 1. Januar 2012 virtuell zu einer Ausgaben-Minderung geführt. Andererseits sind die Ausgaben mit dem Inkrafttreten des neuen Finanzausgleichs um mehr als das Doppelte angestiegen, d.h. Fr. 21.3 Mio. im 2012 gegenüber Fr. 10.3 Mio. im 2011. Die Auswirkungen haben sich mit dem Inkrafttreten des Projekts NFA II (Neugestaltung des Finanzausgleichs und der Aufgabenteilung zwischen dem Kanton und den Gemeinden) vermischt.

Letztendlich kann unter Vorbehalt der vorerwähnten Bemerkungen festgehalten werden, dass man die Steigerung der laufenden Ausgaben im Griff hat.

## Effort d'investissement

### Description

Cet indicateur mesure l'effort d'investissement déployé par la collectivité publique. Il renseigne donc sur l'ambition de la politique d'investissement. Il se rapproche de la quotité d'investissement proposé par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales (cf. le chapitre suivant). Il s'en distingue par le fait que nous considérons ici l'investissement net, plutôt que l'investissement brut. Par ailleurs, pour atténuer la fluctuation de l'investissement, il est tenu compte de la moyenne des investissements sur trois ans.

### Formule

$$\text{Effort d'investissement} = \frac{\text{investissement net} \times 100}{\text{dépenses courantes}}$$

## Investitionsanstrengung

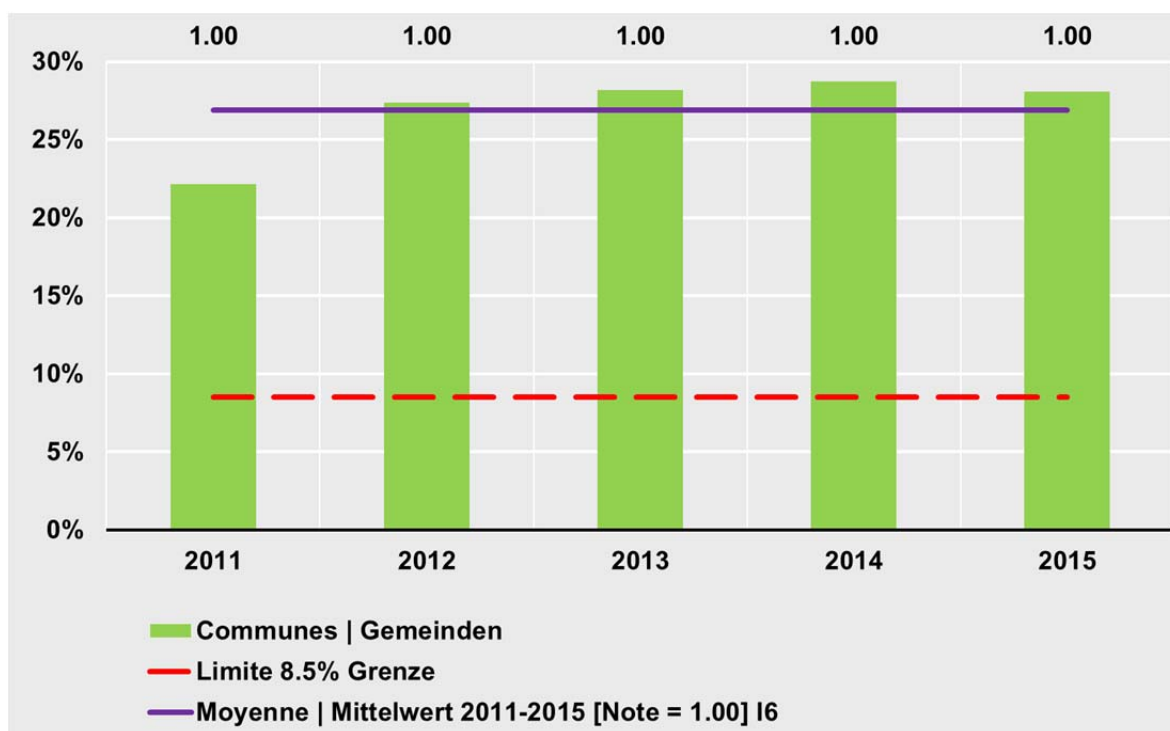
### Ausgangslage

Diese Kennzahl misst die Investitionstätigkeit des Gemeinwesens. Sie zeigt die Richtung der Investitionspolitik der Gemeinwesen. Sie nähert sich der Kennzahl des Investitionsanteils, die von der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen empfohlen wird (siehe nächstes Kapitel). Sie unterscheidet sich dadurch, dass hier die Nettoinvestitionen und nicht die Bruttoinvestitionen zur Berechnung verwendet werden. Im Übrigen, um die Schwankungen bei den Investitionen einer kleinen Körperschaft abzuschwächen, sind die durchschnittlichen Investitionen über drei Jahre berücksichtigt.

### Formel

$$\text{Investitionsanstrengung} = \frac{\text{Nettoinvestitionen} \times 100}{\text{laufende Ausgaben}}$$

Note [N]	Appréciation	Effort d'investissement [I6]		Beurteilung	Note [N]
		Richtwerte der Investitionsanstrengung (I6)			
N = 6	Effort d'investissement idéal	7,5 %	≤ 16 < 9,5 %	Ideale Investitionstätigkeit	N = 6
6 > N ≥ 5	Faible écart par rapport à l'effort d'investissement idéal	9,5 %	< 16 ≤ 11,0 %	leicht zu geringe Investitionstätigkeit	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Excès d'investissement ou insuffisance d'investissement tolérable	6,0 %	≤ 16 < 7,5 %	Übermässige oder ungenügende, noch tolerierbare Investitionstätigkeit	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Excès d'investissement ou insuffisance juste tolérable	11,0 %	< 16 ≤ 12,5 %	Übermässige oder ungenügende, noch tragbare Investitionstätigkeit	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Excès d'investissement ou insuffisance problématique	4,5 %	≤ 16 < 6,0 %	Übermässige oder ungenügende, noch tragbare Investitionstätigkeit	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Excès d'investissement ou insuffisance très problématique	12,5 %	< 16 ≤ 14,0 %	Problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	2 > N ≥ 1
N = 1	Excès d'investissement ou insuffisance extrêmement problématique	3,0 %	≤ 16 < 4,5 %	Sehr problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	N = 1
		15,5 %	< 16 ≤ 17,0 %	Extrem problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	
		0,0 %	≤ 16 < 1,5 %	Extrem problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	
		17,0 %	< 16	Extrem problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	
			16 < 0,0 %	Extrem problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	





## Commentaire

« L'effort d'investissement idéal se situe entre 7.5% et 9.5% des dépenses courantes. En deçà, la collectivité risque de développer un retard d'équipement. Au-delà, elle risque de créer une infrastructure surdimensionnée génératrice de dépenses induites élevées ». Sur le graphique, cette limite correspond à la ligne horizontale discontinue.

Telle est la teneur du comparatif des finances cantonales et communales publié par l'Institut de hautes études en administration publique (IDHEAP).

La ligne horizontale continue à hauteur de 26.9% reflète la situation des communes valaisannes qui investissent des montants considérables en comparaison avec l'ensemble des communes suisses (voir également l'indicateur de la quotité des investissements de la CACSFC).

L'appréciation 1 attribuée, la plus mauvaise, dénote à priori un excès d'investissements. Le risque majeur lié à des volumes importants d'investissement se retrouve dans des nouvelles charges induites structurelles à assumer sur le long terme. Il est rappelé ici la teneur de l'art. 10 de l'Ofinco intitulé : « *Transparence financière lors de la prise de décision : L'organe appelé à prendre une décision générant immédiatement ou ultérieurement des charges ou des revenus pour la commune doit être informé des coûts, des coûts induits, du financement et des répercussions sur l'équilibre des finances* ». L'application de cette disposition légale permet de visualiser à terme les effets d'un programme d'investissement et ainsi prendre les dispositions qui s'imposent en termes de choix et de priorisation des investissements.

Seule une analyse très détaillée des investissements consentis permettrait de trouver en partie les raisons de ce développement (renouvellement vs nouvel investissement pour faire face à de nouvelles demandes ou des demandes accrues entre autre liées à l'augmentation de la population, nouveau cycle d'investissement, dicastères/domaines touchés, investissements propres vs participation à des investissements au niveau de la région/du canton, nouveau cadre législatif plus contraignant/exigeant, évolution technique,...).

Deux constats sur la période analysée :

- l'investissement brut par habitant a évolué dans une fourchette de Fr. 1'525.-- à 1'738.-- ;
- Les deux grands axes d'investissement sont les dicastères du trafic et de la protection et aménagement de l'environnement. A eux deux, ils totalisent en moyenne plus du 50 % des investissements bruts. Le dicastère enseignement et formation utilise aussi des ressources importantes en investissement. Durant la période sous revue, la part d'investissement a évolué de 7.25 % en 2011 à 18.85 % en 2015.

## Kommentar

„Die ideale Investitionsanstrengung liegt in einer Bandbreite zwischen 7.5% und 9.5% der laufenden Ausgaben. Bei einem tieferen Wert riskiert das Gemeinwesen, seine Infrastruktur zu vernachlässigen. Ein höherer Wert kann zu einer überdimensionierten Infrastruktur führen, die hohe Folgekosten generiert.“ In der Grafik entspricht diese Grenze der gestrichelten horizontalen Linie.

Dies ist der Wortlaut aus dem Vergleich der Kantons- und Gemeindefinanzen, veröffentlicht durch das Hochschulinstitut für Öffentliche Verwaltung (IDHEAP).

Die durchgezogene horizontale Linie bei 26.9% zeigt die Situation der Walliser Gemeinden, welche im Vergleich mit allen Schweizer Gemeinden beträchtliche Summen investieren (s. auch die Kennzahl „Investitionsanteil“ der KKAG).

Die Benotung 1 als schlechtester Wert deutet auf eine übermässige Investitionstätigkeit hin. Das Hauptrisiko von grossen Investitionen liegt bei den neuen strukturellen Folgekosten, welche langfristig anfallen. An dieser Stelle sei an Art. 10 VFFG verwiesen, der besagt: „*Finanzielle Transparenz bei Beschlüssen: Das Organ, das einen Beschluss fällen muss, der sofort oder später Ausgaben oder Einnahmen verursacht, muss über dessen Kosten, dessen Folgekosten, dessen Finanzierung und dessen Auswirkungen auf das finanzielle Gleichgewicht unterrichtet sein.*“ Die Anwendung dieser Gesetzes-Bestimmung erlaubt es, die zeitlichen Auswirkungen eines Investitions-Programmes aufzuzeigen und so die Investitionen hinsichtlich Wahl und Priorisierung zu steuern.

Einzig eine sehr detaillierte Analyse der getätigten Investitionen würde es ermöglichen, einige Gründe dieser Entwicklung ausfindig zu machen (Erneuerung vs. Neuinvestition aufgrund neuer Wünsche oder erhöhtem Bedarf unter anderem wegen der Bevölkerungszunahme, in welchen Bereichen fielen Investitionen an, neuer Investitions-Zyklus, eigene Investitionen vs. Beteiligung an regionalen/kantonalen Investitionen, neuer bindender/verpflichtender Gesetzes-Rahmen, technische Fortschritt...).

Zwei Feststellungen im analysierten Zeitraum:

- Die Bruttoinvestition pro Einwohner hat sich in einer Spanne von Fr. Fr. 1'525.-- bis 1'738.-- bewegt.
- Die zwei grössten Investitionsblöcke sind der Bereich Verkehr und der Bereich Umwelt und Raumordnung. Zusammen machen diese beiden Bereich im Durchschnitt über 50% aus. Ebenfalls einen beachtlichen Teil bei den Investitionen fällt auf den Bereich Unterrichtswesen und Bildung. Von 2011 bis 2015 ist sein Anteil von 7.25% auf 18.85% angestiegen.

## Exactitude de la prévision fiscale

### Description

Cet indicateur renseigne sur l'aptitude de la collectivité à prévoir les recettes fiscales avec exactitude. Reconnaissons que le produit de certains impôts est difficile à prévoir. Pensons notamment aux impôts sur les gains immobiliers ou aux impôts sur les successions. Par contre, on peut attendre des responsables qu'ils puissent mieux prévoir les recettes d'impôts comme l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques et l'impôt sur le bénéfice et le capital des sociétés.

### Formule

$$\text{Exactitude de la prévision fiscale} = \frac{(\text{recettes fiscales budgétées} - \text{recettes fiscales effectives}) \times 100}{\text{recettes fiscales effectives}}$$

## Genauigkeit der Steuerprognose

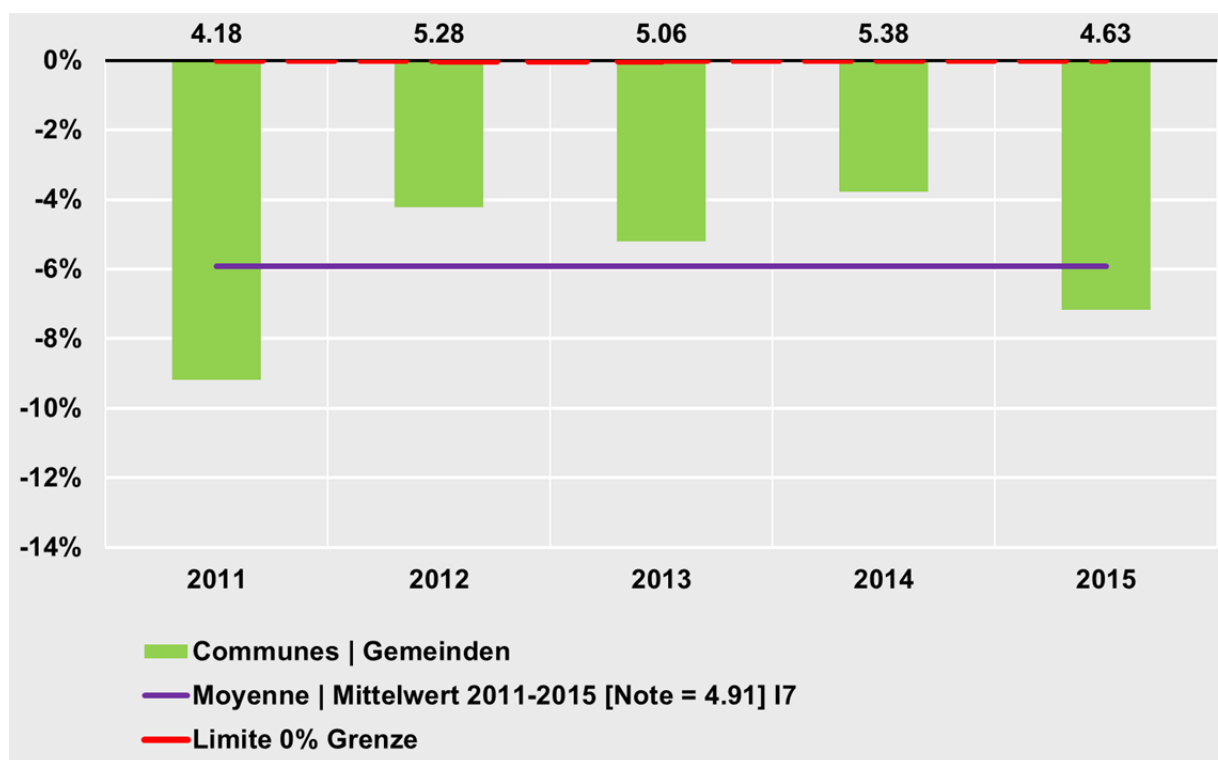
### Ausgangslage

Diese Kennzahl zeigt die Fähigkeit des Gemeinwezens, die Steuereinnahmen möglichst genau vorauszu-sehen. Es ist bekannt, dass gewisse Steuererträge nur schwierig zu budgetieren sind. Dies sind zum Beispiel die Vermögensgewinnsteuern oder die Erbschaftssteuern. Auf der anderen Seite sollten die Finanzverantwortlichen gewisse Steuereinnahmen wie die Einkommens- und Vermögenssteuern sowie die Ertrags- und Kapitalsteuern genauer budgetieren können.

### Formel

$$\text{Genauigkeit der Steuerprognose} = \frac{(\text{budgetierte Steuereinnahmen} - \text{effektive Steuereinnahmen}) \times 100}{\text{effektive Steuereinnahmen}}$$

Note [N]	Appréciation	Exactitude de la prévision fiscale [I7] Richtwerte der Genauigkeit der Steuerprognose (I7)	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Prévision exacte ou quasi exacte	-1,0% < I7 ≤ 1,0 %	Genauere oder fast genaue Schätzung	N = 6
6 > N ≥ 5	Surestimation ou sous-estimation légère (non problématique)	1,0 % < I7 ≤ 1,8 % -5,5 % < I7 ≤ -1,0 %	Leichte Über- oder Unterschätzung (unproblematisch)	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Surestimation ou sous-estimation à surveiller	1,8 % < I7 ≤ 2,6 % -10,0 % < I7 ≤ -5,5 %	Zu überwachende Über- oder Unterschätzung	5 > N ≥ 4
N = 4	Sous-estimation à surveiller de près	I7 ≤ -10,0 %	Stark zu überwachende Unterschätzung	N = 4
4 > N ≥ 3	Surestimation à surveiller de près	2,6 % < I7 ≤ 3,4 %	Stark zu überwachende Überschätzung	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Surestimation problématique	3,4 % < I7 ≤ 4,2 %	Problematische Überschätzung	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Surestimation très problématique	4,2 % < I7 ≤ 5,0 %	Sehr problematische Überschätzung	2 > N ≥ 1
N = 1	Surestimation extrêmement problématique	5,0 % < I7	Extrem problematische Überschätzung	N = 1



## Commentaire

Le fait que, principe de prudence oblige, la sous-estimation est un moindre mal par rapport à une surestimation, l'écart de la sous-estimation est jugé moins sévèrement que celui de la surestimation. Ce mal nécessaire n'est pas propre aux communes valaisannes. Il est largement répandu.

La sous-estimation moyenne de 5.91% (ligne horizontale continue) laisse entrevoir une marge de progression même si, en cas d'amélioration de la prévision, la bonne surprise au moment du bouclage des comptes sera atténuée...revers de la médaille.

La note moyenne de 4.91, calculée sur la base de la moyenne des valeurs, signifie une sous-estimation à surveiller de près.

Ce constat est, dans le cadre de comparaison avec d'autres communes ou de cantons, à relativiser en regard de l'évolution du cadre légal fiscal dans le canton du Valais. En effet, les pouvoirs publics ont dû composer : en 2003 avec le passage de la taxation bisannuelle *praenumerando* à la taxation annuelle *postnumerando* : avec 10 révisions fiscales de 2000 à ce jour ; avec une modification automatique de l'indexation en 2009. Tous ces éléments viennent s'ajouter à la difficulté de fond de l'exercice. De fait, il manque un vrai point de repère pour opérer des simulations.

## Kommentar

Das Prinzip zur Vorsicht zeigt in der Tat, dass die Unterschätzung das geringere Übel ist als die Überschätzung. Eine Abweichung aus einer Unterschätzung wird weniger hart verurteilt als eine aus einer Überschätzung. Dies ist ein weit verbreitetes notwendiges Übel und ist nicht nur eine Eigenschaft bei den Walliser Gemeinden.

Die Unterschätzung von durchschnittlich 5.91% (s. durgezogene horizontale Linie) lässt eine Steigerungsmarge vermuten. Wird im Jahresabschluss die Vorhersage übertroffen, so wird halt die positive Überraschung abgeschwächt. Das ist die Kehrseite der Medaille.

Die Durchschnittsnote von 4.91, berechnet aus den Durchschnittswerten, bedeutet eine Unterschätzung. Diese ist aufmerksam zu beobachten.

In Anbetracht der Entwicklung der Steuergesetzgebung im Kanton Wallis ist dieser Umstand beim Vergleich mit anderen Gemeinden oder Kantonen zu relativieren. Die öffentliche Hand war in der Tat verschiedentlich gefordert: einerseits durch den Wechsel im 2003 von der zweijährigen Vergangenheits- zur jährliche Gegenwartsbesteuerung und andererseits durch 10 Steuer-Revisionen seit 2000, aber auch durch die automatische Indexierungs-Anpassung im 2009. Budgetieren ist ohnehin schon eine schwierige Übung, ohne dass solche Elemente auch noch hinzukommen. Es fehlen tatsächlich gute Eck- und Anhaltspunkte, um aussagekräftige Simulationen vornehmen zu können.

## Intérêt moyen de la dette

### Description

Cet indicateur tente de cerner la performance d'un domaine essentiellement technique de la gestion financière d'une collectivité, celui de la gestion de trésorerie. Une gestion de trésorerie efficace permet de limiter les coûts de la dette et plus généralement permet aux communes d'être plus efficaces. Pour simplifier nous nous intéressons ici au taux d'intérêt moyen de la dette brute.

### Formule

$$\text{Intérêt moyen de la dette} = \frac{\text{Intérêts passifs} \times 100}{\text{moyenne de la dette brute en 1.1. et 31.12.}}$$

## Durchschnittliche Schuldzinsen

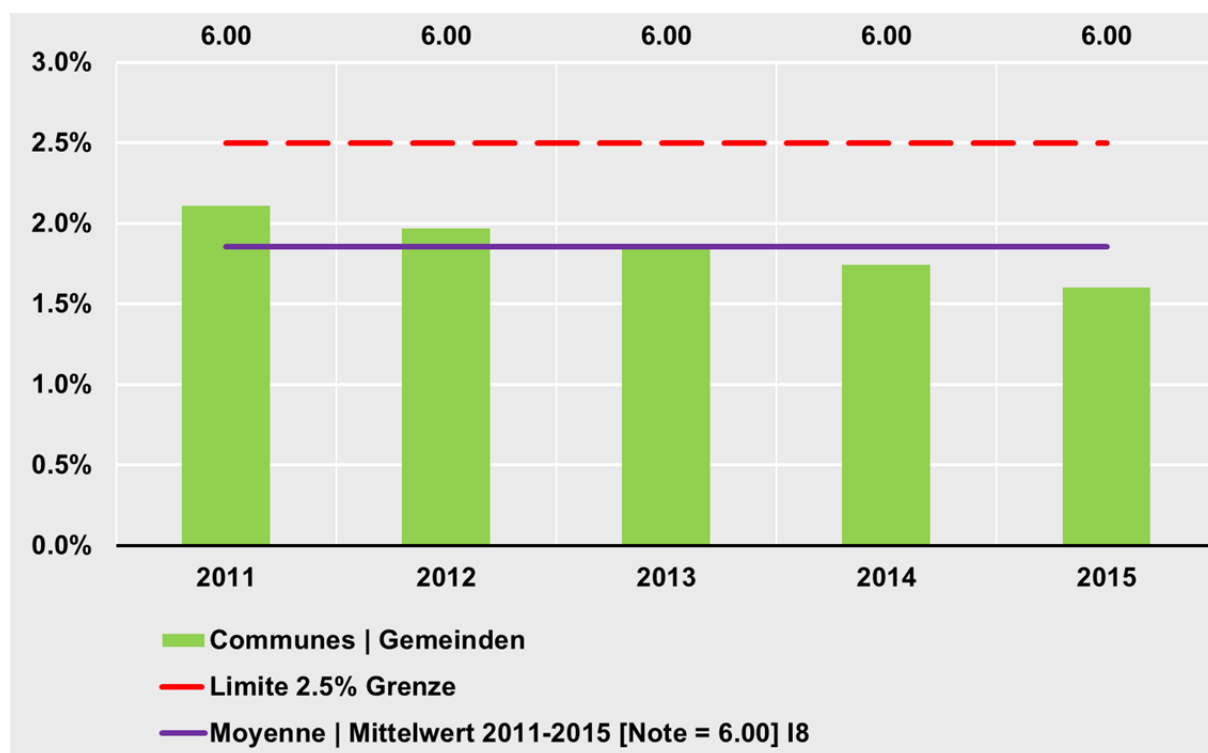
### Ausgangslage

Diese Kennzahl versucht, die Leistung eines grundsätzlich technischen Bereiches der Haushaltführung eines Gemeinwesens zu erfassen, nämlich diejenige der Liquiditätsbewirtschaftung. Dank einer effizienten Liquiditätsbewirtschaftung können die Folgekosten der Verschuldung begrenzt werden und dadurch arbeiten die Gemeinden auch effizienter. Der Einfachheit halber beschränken wir uns auf die durchschnittlichen Zinsen auf den Bruttoschulden.

### Formel

$$\text{Durchschnittliche Schuldzinsen} = \frac{\text{Passivzinsen} \times 100}{\text{durchschnittliche Bruttoschulden per 1.1. und 31.12.}}$$

Note [N]	Appréciation	Intérêt moyen de la dette [I8]			Beurteilung	Note [N]
		Richtwerte der Durchschnittlichen Schuldzinsen (I8)				
N = 6	Très faible intérêt moyen	18 ≤	2,5 %		Sehr tiefe Schuldzinsen	N = 6
6 > N ≥ 5	Faible intérêt	2,5 % <	18 ≤	3,5 %	Tiefe Schuldzinsen	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Intérêt acceptable	3,5 % <	18 ≤	4,5 %	Vertretbare Schuldzinsen	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Intérêt déjà élevé	4,5 % <	18 ≤	5,5 %	Hohe Schuldzinsen	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Intérêt potentiellement problématique	5,5 % <	18 ≤	6,5 %	Sehr hohe Schuldzinsen	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Intérêt excessif	6,5 % <	18 ≤	7,5 %	Problematische Schuldzinsen	2 > N ≥ 1
N = 1	Intérêt exorbitant	7,5 % <	18		Übermässige Schuldzinsen	N = 1



## Commentaire

La tendance baissière depuis 2011, d'un intérêt de la dette inférieure à la limite de 2.5% (interligne discontinue), se confirme en 2015. Cette situation est à mettre en regard de la capacité des communes valaisannes à emprunter de l'argent avec des taux exceptionnellement très bas. De plus, dans la majeure partie des cas, les emprunts sont renouvelés avec des durées bien plus importantes que par le passé. Durant la période 2011 à 2015, les emprunts à long terme ont augmenté de plus de 267 millions alors que ceux à court terme seulement de 21 millions. Grâce en partie à ces deux facteurs (taux et durée), la gestion de la trésorerie des communes valaisannes peut être qualifiée d'excellente et bénéficie d'une note moyenne de 6.

## Kommentar

Seit 2011 zeigt der Schuldzins sinkende Tendenz und liegt unter der Grenze von 2.5% (gestrichelte Linie). Dies zeigt, dass die Walliser Gemeinden in der Lage sind, Gelder mit wahrlich sehr tiefen Zinsen ausleihen zu können. Hinzu kommt noch, dass Kredite grössten Teils mit deutlich längeren Laufzeiten als in der Vergangenheit erneuert werden konnten. Zwischen 2011 und 2015 sind die langfristigen Ausleihungen um 267 Millionen angestiegen, die kurzfristigen jedoch nur um 21 Millionen. Auch dank dieser beiden Faktoren (Zinssatz und Laufzeit) kann das Cash-Management der Walliser Gemeinden als ausgezeichnet beurteilt werden und verdient eine Durchschnittsnote von 6.

## Indicateurs globaux

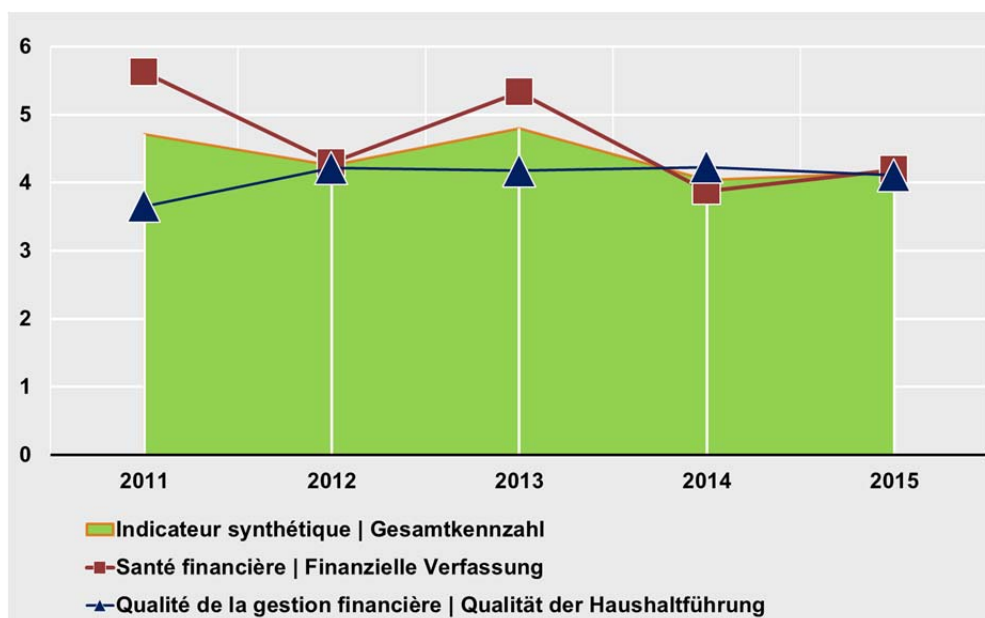
### Description

Les notes obtenues pour chacun des huit indicateurs présentés ci-dessus sont consolidées en trois indicateurs globaux. Pour consolider, on procède par pondération en fonction de l'importance de chaque indicateur pour saisir l'évolution annuelle. L'**indicateur de santé financière** consolide les résultats des indicateurs 'couverture des charges' (pondération de 2), 'autofinancement de l'investissement net' (2), 'engagements nets supplémentaires' (2) et 'poids des intérêts nets par rapport aux recettes fiscales' (1). L'**indicateur de qualité de la gestion financière** consolide les résultats des indicateurs 'maîtrise des dépenses courantes par habitant' (pondération de 2), 'effort d'investissement' (2), 'exactitude de la prévision fiscale' (1) et 'intérêt moyen de la dette' (1). Finalement, l'**indicateur synthétique** reflète à la fois la santé financière (pondération 7/13) et la qualité de la gestion financière (6/13). Il permet de qualifier d'un chiffre la situation financière.

## Gesamtkennzahl

### Beschreibung

Die Noten für jede der oben beschriebenen acht Kennzahlen werden in drei Gesamtkennzahlen zusammengefasst. Dazu werden die einzelnen Kennzahlen nach ihrer Wichtigkeit gewichtet, um die jährliche Entwicklung zu erfassen. Die **Finanzielle Verfassung** fasst die Resultate der Kennzahlen „Deckung des Aufwands“ (Gewichtung 2), „Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen“ (2), „zusätzliche Nettoverpflichtungen“ (2) und „Nettozinsbelastung im Verhältnis zu den Steuereinnahmen“ (1) zusammen. Die **Qualität der Haushaltsführung** fasst die Resultate der Kennzahlen „Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner“ (Gewichtung 2), „Investitionsanstrengung“ (2), „Genauigkeit der Steuerprognose“ (1) und „durchschnittliche Schuldzinsen“ (1) zusammen. Die **Gesamtkennzahl** spiegelt schlussendlich die finanzielle Verfassung (Gewichtung 7/13) und die Qualität der Haushaltsführung (6/13) wider. Sie erlaubt es, die finanzielle Situation mit einer Zahl darzustellen.



## Commentaire

La note de l'indicateur sur la santé financière, représentée par des marqueurs en forme de carré dans le graphique ci-dessous, retrouve une note supérieure à 4 après la chute de 2014.

Comme déjà mentionné dans le rapport 2013, la situation semble augurer d'années à venir potentiellement plus difficiles. La stagnation du résultat 2015 (4.19) par rapport à 2014 (3.88) confirme les effets provoqués par une période d'investissements très importante. Ainsi les notes des indicateurs de l'autofinancement de l'investissement net et des engagements nets supplémentaires sont fortement impactées par ce phénomène. Aux vues des perspectives financières futures défavorables, notamment au niveau de la fiscalité, les communes valaisannes doivent redoubler d'effort afin de retrouver la sérénité quant à leur gestion financière. A moyen terme il ne sera plus possible de gérer la situation si les investissements des années 2012 à 2015 servent comme base de dépense pour les années futures.

La qualité de la gestion financière, représentée par les marqueurs en forme de triangle, semble se stabiliser depuis 2012 à hauteur de 4.10. Ce plafonnement de valeur est dû comme pour l'indicateur de la santé financière à un excès d'investissements. L'indicateur de l'effort d'investissement, dont le taux est en augmentation depuis 2011, atteignant même un record de 28.72% en 2014, plombe le résultat de celui de la qualité de gestion financière. Actuellement dans les communes valaisannes, chaque fois que trois francs sont dépensés, un franc est consacré aux investissements. Dans un cadre normal, recommandé par l'IDHEAP, il faut dépenser dix francs pour consacrer un franc aux investissements.

In fine l'indicateur synthétique, représenté par l'aire, se bonifie entre la situation 2014 et celle de 2015 pour se situer à 4.15 alors que la moyenne se situe à 4.39.

## Kommentar

Die Kennzahl-Benotung, welche aufzeigt, in welcher Verfassung die Finanzen stehen, liegt nach dem Absturz im 2014 wieder über der Note 4. In der unten stehenden Graphik ist diese Kennzahl mit der Linie mit den Karrees abgebildet.

Wie schon im Bericht 2013 erwähnt scheint es, dass die Situation auf möglicherweise schwierigere Jahre hindeutet. Die Stagnation des Ergebnisses 2015 (4.19) im Vergleich zu 2014 (3.88) bestätigt den Effekt dieser Phase, welche geprägt ist durch eine sehr starke Investitionstätigkeit. Dieser Umstand wirkt sich sehr spürbar auf die Benotung der beiden Kennzahlen „Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen“ und „Zusätzliche Nettoverpflichtungen“ aus. Angesichts der ungünstigen Finanzperspektiven, insbesondere was die Steuereinnahmen betrifft, sind die Walliser Gemeinden zu doppelt so starken Anstrengungen angehalten, um in ihrem Finanzhaushalt wieder Ruhe einkehren zu lassen. Nimmt man die Investitionen der Jahre 2012 bis 2015 als Basis für zukünftige Ausgaben würde es mittelfristig unmöglich werden, die Situation zu meistern.

Die Qualität der Haushaltsführung (s. Linie mit Dreiecken) scheint sich seit 2012 auf dem Niveau von 4.10 zu stabilisieren. Diese Plafonierung der Benotung ist wie bei der Kennzahl „Finanzielle Verfassung“ einer extremen Investitionstätigkeit zu verdanken. Die Kennzahl „Investitionsanstrengung“, welche seit 2011 einen Anstieg zu verzeichnen hat und im 2014 mit 28.72% sogar einen Rekord erreicht, wirkt belastend auf die Benotung der Qualität der Haushaltsführung. Bei den Walliser Gemeinden sieht es aktuell so aus, dass von drei ausgegebenen Franken einer auf Investitionen entfällt. Im Normalfall sollte laut Empfehlung der IDHEAP ein Franken auf zehn für Investitionen verwendet werden.

Letztendlich verbessert sich die als Fläche dargestellte Gesamtkennzahl zwischen 2014 und 2015 auf 4.15 und der Durchschnittswert liegt bei 4.39.

## 4.19 Indicateurs CACSFC

Ce chapitre traite les indicateurs de la Conférence des Autorités Cantonales de Surveillance des Finances Communales (CACSFC).

### Degré d'autofinancement

#### Description

Le degré d'autofinancement détermine la part des revenus affectée au financement des investissements nouveaux. Un degré inférieur à 100% est l'indice d'une augmentation de l'endettement ; un degré supérieur à 100% est l'indice du désendettement. Des valeurs situées entre 70 et 100% sont l'indice d'une augmentation de l'endettement supportable.

#### Formule

$$\text{Degré d'autofinancement} = \frac{\text{Marge d'autofinancement disponible} \times 100}{\text{investissements nets}}$$

## 4.19 Kennzahlen KKAG

Dieses Kapitel behandelt die Kennzahlen der Konferenz der Kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (KKAG).

### Selbstfinanzierungsgrad

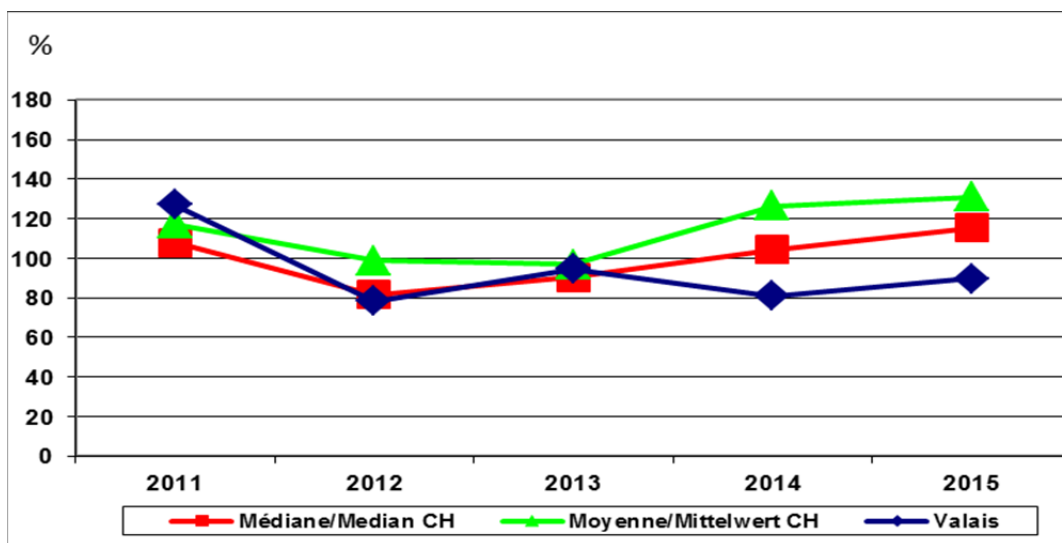
#### Ausgangslage

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbst erwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Neuverschuldung. Liegt dieser Wert über 100%, können Schulden abgebaut werden. Werte zwischen 70 und 100% bedeuten eine noch verantwortbare Neuverschuldung.

#### Formel

$$\text{Selbstfinanzierungsgrad} = \frac{\text{Verfügbare Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Résultat	Appréciation	Degré d'autofinancement / Selbstfinanzierungsgrad	Beurteilung	Ergebnis
<b>Idéal</b>	Diminution de l'endettement	$x \geq 100,00 \%$	Reduktion der Verschuldung	<b>ideal</b>
<b>Bon à acceptable</b>	Augmentation supportable de l'endettement	$100,00 \% > x \geq 70,00 \%$	Zumutbare Erhöhung der Verschuldung	<b>gut bis vertretbar</b>
<b>Problématique</b>	Augmentation importante de l'endettement	$70,00 \% > x$	Erhebliche Erhöhung der Verschuldung	<b>problematisch</b>



#### Commentaire

- CH – La moyenne qui a tutoyé la barre des 100% en 2012 et 2013, confirme son redressement amorcé en 2014 et se positionne au-delà de 130%, bien installée dans l'appréciation « idéale ».
- VS – L'indicateur se trouve en ballottage défavorable depuis 2012. En cause, des volumes d'investissements très largement supérieurs à ceux réalisés par les communes des autres cantons (voir indicateur quotité d'investissement).

#### Kommentar

- CH - Der Mittelwert, welcher sich im 2012 und 2013 bei der 100%-Marke bewegte, bestätigt mit 130% die Richtung, wie sich diese im 2014 abzeichnete und verharrt somit weiterhin im „idealen“ Bereich.
- VS - Die Kennzahl liegt seit 2012 jeweils unter den beiden Werten. Der Grund liegt in den Investitionen, die im Vergleich zu den Gemeinden der anderen Kantone massiv höher getätigt wurden (vgl. die Kennzahl „Investitionsanteil“).



## Capacité d'autofinancement

### Description

La capacité d'autofinancement caractérise la capacité, respectivement la marge financière dont une commune dispose. Une part inférieure à 10% est l'indice d'une faible capacité d'investissement. Les valeurs supérieures à 20% sont l'indice d'une bonne capacité d'investissement.

### Formule

$$\text{Capacité d'autofinancement} = \frac{\text{Marge d'autofinancement disponible} \times 100}{\text{revenus financiers}}$$

## Selbstfinanzierungskapazität

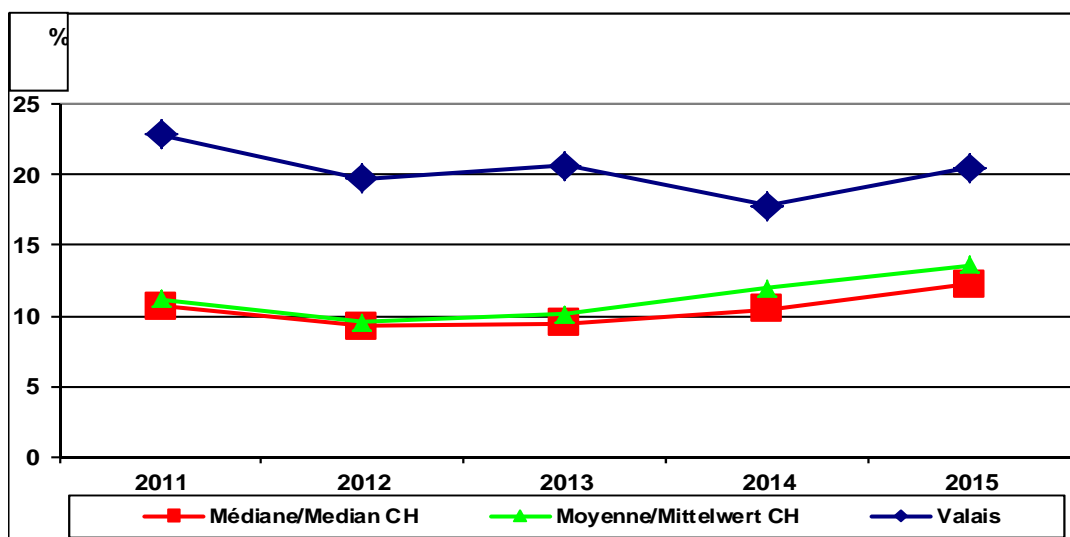
### Ausgangslage

Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Ein Anteil unter 10% weist auf eine schwache Investitionskraft hin. Werte über 20% sind sehr gut.

### Formel

$$\text{Selbstfinanzierungsanteil} = \frac{\text{Verfügbare Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{laufender Ertrag}}$$

Résultat	Appréciation	Capacité d'autofinancement Selbstfinanzierungsanteil	Beurteilung	Ergebnis
<b>Bonne</b>	Forte capacité d'autofinancement	$x \geq 20,00 \%$	Hohe Selbstfinanzierungskapazität	<b>gut</b>
<b>Moyenne</b>	Capacité d'autofinancement normale	$10,00 \% > x \geq 10,00 \%$	Normale Selbstfinanzierungskapazität	<b>mittel</b>
<b>Faible</b>	Faible capacité d'autofinancement	$10,00 \% > x$	Schwache Selbstfinanzierungskapazität	<b>schwach</b>



### Commentaire

- CH – Après avoir atteint le creux de la vague en 2012, la moyenne reprend un peu de couleur dans une tendance positive.
- VS – Des soubresauts marquent l'évolution de l'indicateur dont l'écart positif en faveur des communes valaisannes s'amenuise sur la période analysée mais avec encore une réserve substantielle. L'appréciation repasse à « Bonne ».

### Kommentar

- CH - Nachdem im 2012 der Tiefpunkt erreicht wurde, zeichnet sich beim Mittelwert allmählich ein positiver Trend ab.
- VS - Die Grafik verdeutlicht die positive Entwicklung der Kennzahl, wobei sich die Walliser Gemeinden im analysierten Zeitraum deutlich im oberen Bereich befinden, und dazu noch mit einer beachtlichen Reserve. Die Bewertung passiert die Grenze in den Bereich „gut“.

## Quotités des intérêts

### Description

La quotité des intérêts est considérée comme faible jusqu'à 2%; dès 5%, elle est déjà élevée, et à partir de 8% elle est considérée comme très élevée.

*Le calcul de la SFC s'écarte du calcul de la CACSFC pour le calcul des intérêts. Le calcul de la SFC correspond au total des intérêts passifs diminués des intérêts bancaires et des créances, des placements du patrimoine financier ainsi que des revenus des immeubles du patrimoine financier. Pour la CACSFC le calcul correspond aux intérêts passifs, diminués eux des charges des immeubles et domaine du patrimoine financier.*

### Formule

$$\text{Quotité des intérêts} = \frac{\text{Intérêts nets} \times 100}{\text{revenus financiers}}$$

## Zinsbelastungsanteil

### Ausgangslage

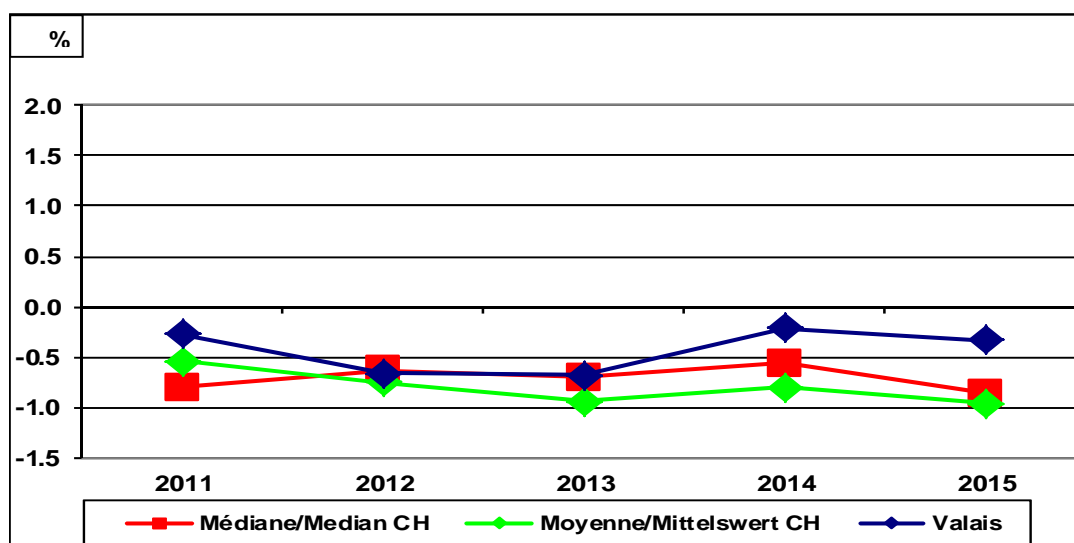
Ein Zinsbelastungsanteil bis 2% gilt noch als klein, ab 5% jedoch bereits als hoch und über 8% als sehr hoch.

*Die Berechnung der SGF bei den Zinsen ist nicht identisch mit jener der KKAG. Jene der SGF entspricht dem Total der Passivzinsen abzüglich der Zinsen auf Bankkonti und Guthaben sowie der Zinsen und Erträge aus Anlagen und Immobilien des Finanzvermögens, während jene der KKAG den Passivzinsen abzüglich Vermögenserträge vermindert um den Aufwand für Liegenschaften des Finanzvermögens entspricht.*

### Formel

$$\text{Zinsbelastungsanteil} = \frac{\text{Nettozinsen} \times 100}{\text{laufender Ertrag}}$$

Résultat	Appréciation	Quotité des intérêts Zinsbelastungsanteil	Beurteilung	Ergebnis
<b>Idéal</b>	Quotité faible	x ≤ 2,00 %	tiefer Anteil	<b>ideal</b>
<b>Bon à acceptable</b>	Quotité moyenne	2,00 % < x ≤ 5,00 %	mittlerer Anteil	<b>gut bis vertretbar</b>
<b>Insuffisant</b>	Quotité forte	5,00 % < x ≤ 8,00 %	hoher Anteil	<b>ungenügend</b>
<b>Problématique</b>	Quotité très forte	8,00 % < x	sehr hoher Anteil	<b>problematisch</b>



### Commentaire

- CH – La quotité des intérêts est négative. Cela signifie que les revenus des placements (mobilier et immobilier) sont supérieurs aux intérêts passifs (emprunts et comptes courants) et aux charges des immeubles du patrimoine financier (PF).
- VS – La formule valaisanne de l'indicateur exclut les charges des immeubles du PF. L'indicateur devrait de ce fait être meilleur. Sur le terrain, cette réalité ne se retrouve pas. Néanmoins, en-dessous de la barre du zéro, l'appréciation « faible » est retenue.

### Kommentar

- CH – Der Zinsbelastungsanteil ist negativ. Das heisst, dass die Zinsen für Anlagen (Mobilien und Immobilien) über den Passivzinsen (Darlehen und Kontokorrente) und über den Kosten für Immobilien des Finanzvermögens (FV) liegen.
- VS - In der Berechnung dieser Kennzahl sind im Wallis die Kosten für Immobilien des FV nicht enthalten. Somit müsste diese Kennzahl besser sein, was aber so nicht der Fall ist. Nichtsdestotrotz liegt sie unter der Nullgrenze und gilt somit als „schwach“.

## Endettement brut par rapport aux revenus

### Description

L'endettement brut par rapport aux revenus mesure en pour-cent la part des revenus nécessaire à l'amortissement intégral de la dette brute.

Un endettement supérieur à 200% est considéré comme critique ; les valeurs de 100% ou inférieures sont considérées comme bonnes.

### Formule

$$\text{Endettement brut} = \frac{\text{dettes avec intérêts} \times 100}{\text{revenus financiers}}$$

## Bruttoverschuldungsanteil

### Ausgangslage

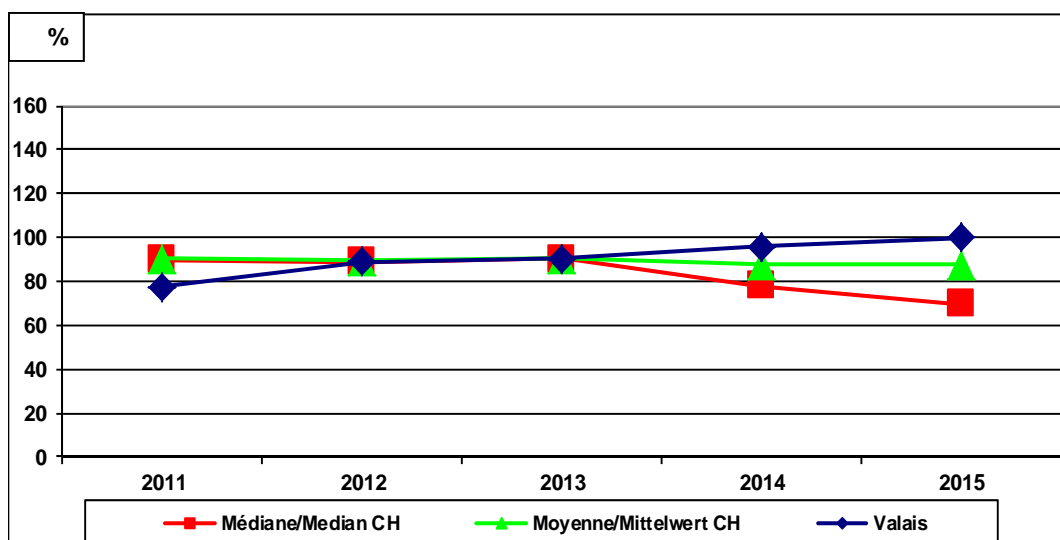
Der Bruttoverschuldungsanteil zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.

Die Verschuldung gilt als kritisch, wenn der Schwellenwert über 200% liegt; Werte von 100% und tiefer werden als gut eingestuft.

### Formel

$$\text{Bruttoverschuldungsanteil} = \frac{\text{Schulden mit Zinsen} \times 100}{\text{laufender Ertrag}}$$

Résultat	Appréciation	Dette brute sur les revenus Bruttoverschuldungsanteil		Beurteilung	Ergebnis
<b>Très bon</b>	Endettement brut faible	x ≤ 50,00 %		Kleine Bruttoverschuldung	<b>sehr gut</b>
<b>Bon</b>	Endettement brut mesuré	50,00 % < x ≤ 100,00 %		Angemessene Bruttoverschuldung	<b>gut</b>
<b>Moyen</b>	Endettement brut important	100,00 % < x ≤ 150,00 %		Grosse Bruttoverschuldung	<b>mittel</b>
<b>Mauvais</b>	Endettement brut très important	150,00 % < x ≤ 200,00 %		Sehr grosse Bruttoverschuldung	<b>schlecht</b>
<b>Critique</b>	Endettement brut excessif	200,00 % < x		Ausserordentlich grosse Bruttoverschuldung	<b>kritisch</b>



### Commentaire

- CH – L'indicateur est très stable et évolue dans une marge de 3% depuis 2011. L'appréciation « bon » reflète un endettement brut mesuré à quelques encablures seulement de la limite de 100% d'un endettement brut important.
- VS – L'indicateur évolue négativement depuis 2011. Pour 0.2% il résiste néanmoins de passer de l'appréciation « bon » à « moyen ».

### Kommentar

- CH - Die Kennzahl verhält sich sehr stabil und entwickelt sich seit 2011 in einer Spanne von 3%. Die Bewertung „gut“ bedeutet eine angemessene Bruttoverschuldung. Sie liegt nicht weit unter 100%. Darüber spricht man von einer grossen Bruttoverschuldung sprechen.
- VS - Seit 2011 entwickelt sich die Kennzahl negativ. Um 0.2% kann sie sich noch gerade knapp in der Bewertung „gut“ anstatt „mittel“ behaupten.

## Quotité d'investissement

### Description

La quotité d'investissement mesure l'activité au niveau des investissements et son effet sur l'endettement net. Une quotité inférieure à 10% fait état d'une activité faible, celle entre 10 et 20% d'une activité moyenne, celle entre 20 et 30% d'une activité importante et, celle supérieure à 30%, d'une activité très importante au niveau des investissements.

### Formule

$$\text{Quotité d'investissement} = \frac{\text{investissement brut x 100}}{\text{dépenses financières libres}}$$

## Investitionsanteil

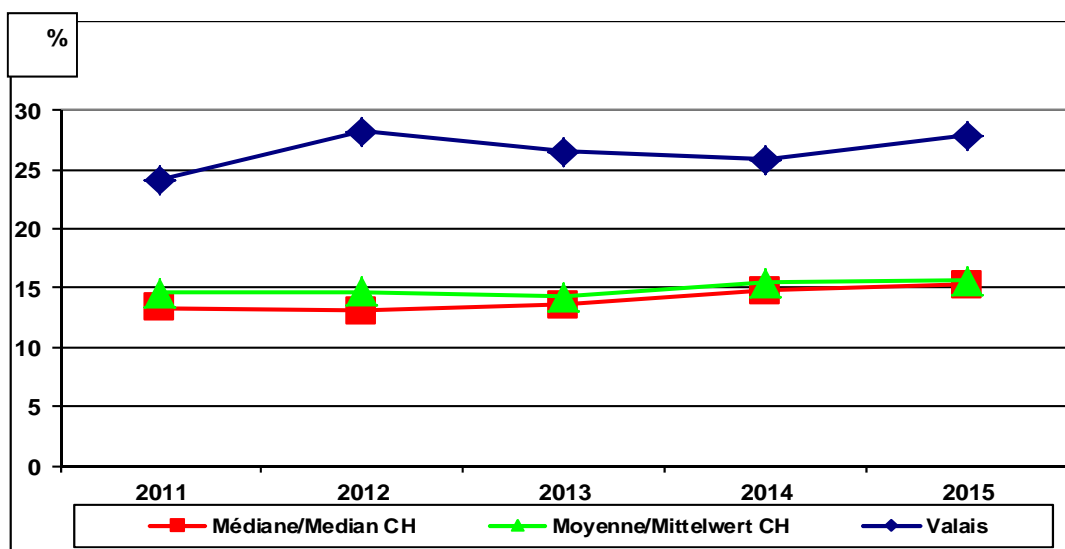
### Ausgangslage

Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung. Ein Wert unter 10% weist auf eine schwache, von 10 – 20% auf eine mittlere, von 20 – 30% auf eine starke und über 30% auf eine sehr starke Investitionstätigkeit hin.

### Formel

$$\text{Investitionsanteil} = \frac{\text{Bruttoinvestitionen x 100}}{\text{Finanzwirksame Ausgaben}}$$

Résultat	Appréciation	Quotité d'investissement Investitionsanteil	Beurteilung	Ergebnis
<b>Très bon</b>	Activité d'investissement faible	$x \leq 10,00 \%$	Geringe Investitionstätigkeit	<b>sehr gut</b>
<b>Bon</b>	Activité d'investissement moyenne	$10,00 \% < x \leq 20,00 \%$	Angemessene Investitionstätigkeit	<b>gut</b>
<b>Mauvais</b>	Activité d'investissement importante	$20,00 \% < x \leq 30,00 \%$	Grosse Investitionstätigkeit	<b>schlecht</b>
<b>Critique</b>	Activité d'investissement très importante	$30,00 \% < x$	Sehr grosse Investitionstätigkeit	<b>kritisch</b>



### Commentaire

- CH – L'indicateur indique une activité moyenne d'investissement dans des volumes très réguliers.
- VS – L'activité d'investissement est à considérer comme importante. Elle est très largement au-dessus des valeurs suisses. Elle influe directement sur l'indicateur du degré d'autofinancement. Nous vous renvoyons aux commentaires plus détaillés émis précédemment en regard de l'indicateur « Effort d'investissement » de l'Idheap. Il s'agit de la 2<sup>ème</sup> plus importante activité d'investissement depuis 2001. Attention à la maîtrise des charges induites.

### Kommentar

- CH - Die Kennzahl zeigt eine durchschnittliche Investitionstätigkeit bei einem sehr regelmässigen Volumen.
- VS - Die Investitionstätigkeit ist als gross zu betrachten. Sie liegt sehr stark über den Schweizer Werten. Sie hat direkten Einfluss auf die Kennzahl Selbstfinanzierungsgrad. Wir verweisen Sie auf die weiter oben detailliert aufgeführten Kommentare im Zusammenhang mit der Kennzahl „Investitionsanstrengung“ der IDHEAP. Die Investitionstätigkeit gilt als die zweithöchste seit 2001. Besondere Beachtung zu schenken ist den Folgekosten, die sich daraus ergeben können.

## Endettement net / fortune nette

### Description

L'endettement net par habitant est une donnée également utilisée pour apprécier l'endettement. La qualité de cet indicateur dépend de l'évaluation correcte du patrimoine financier. Une part de 5'000 francs est considérée comme très élevée.

Dès l'année 2010, la population au 31.12 correspond à la STATPOP. Le nombre d'habitants de l'indicateur correspond à la population STATPOP année N-1.

### Formule

$$\text{Endettement net / fortune nette} = \frac{\text{dette nette / fortune nette} \times 100}{\text{population au 31.12 N-1}}$$

## Nettoschuld / Nettovermögen

### Ausgangslage

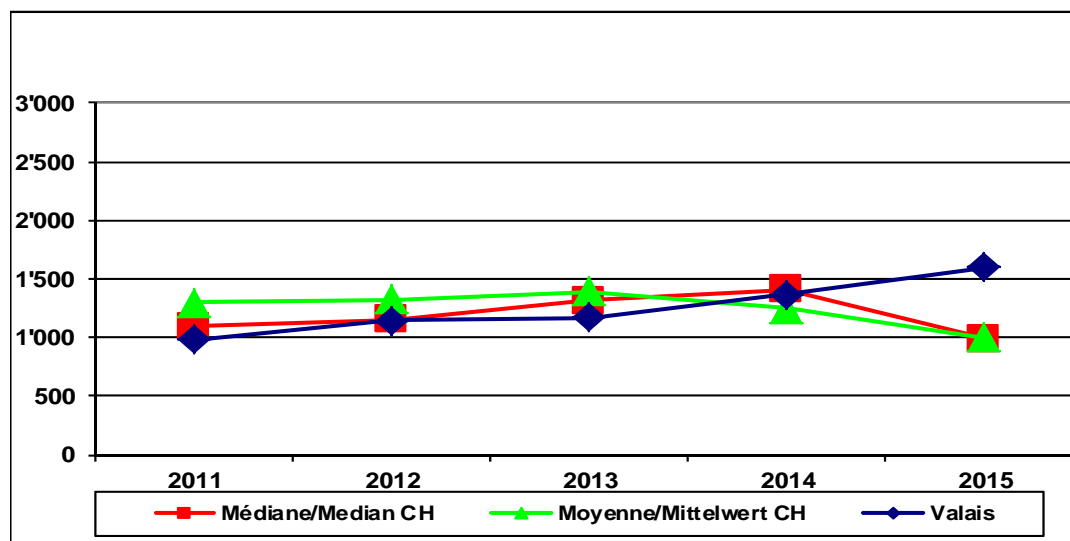
Die Nettoschuld pro Einwohner wird auch oft als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Die Aussagekraft dieser Kennzahl hängt allerdings von der richtigen Bewertung des Finanzvermögens ab. Mit über 5'000 Franken gilt diese als sehr hoch.

Ab 2010 entspricht die Bevölkerungszahl der STATPOP per 31.12. Die Bevölkerungszahl dieser Kennzahl entspricht der Bevölkerung STATPOP des Jahrs N-1.

### Formel

$$\text{Nettoschuld / Nettovermögen} = \frac{\text{Nettoschuld / Nettovermögen} \times 100}{\text{Einwohnerzahl am 31.12. N-1}}$$

Résultat	Appréciation	Endettement net par habitant Nettoschuld pro Einwohner		Beurteilung	Ergebnis
<b>Très bon</b>	Endettement faible	x	≤ 1'000	Geringe Verschuldung	<b>sehr gut</b>
<b>Bon</b>	Endettement mesuré	1'000 <	x ≤ 3'000	Angemessene Verschuldung	<b>gut</b>
<b>Mauvais</b>	Endettement important	3'000 <	x ≤ 5'000	Grosse Verschuldung	<b>schlecht</b>
<b>Critique</b>	Endettement très important	5'000 <	x	Sehr grosse Verschuldung	<b>kritisch</b>



### Commentaire

- CH – Le niveau de l'endettement reste « mesuré », sans grosses fluctuations sur la période. La marge de manœuvre jusqu'à Fr. 3'000.-- est importante avant de tomber sur le plancher de l'appréciation d'un endettement « important ».
- VS – Le constat suisse peut sans autre être transposé à l'endettement des communes valaisannes.

### Kommentar

- CH - Das Niveau der Verschuldung bewegt sich im Bereich „angemessen“. Der Spielraum bis zur Marke von Fr. 3'000.-- ist noch beachtlich. Bei Werten über dieser Grenze spricht man von einer „grossen Verschuldung“.
- VS - Die Feststellung auf Schweizer Ebene lässt sich ohne weiteres auf die Verschuldung der Walliser Gemeinden übertragen.

## Constat général

Globalement, l'appréciation de 4 des 6 indicateurs des communes valaisannes est du même niveau que celle des communes suisses et évolue sur une partition identique.

L'indicateur de la capacité d'autofinancement apprécié quasiment « bon » dénote pour les communes valaisannes de disponibilités supérieures affectables aux investissements. Dites collectivités utilisent donc ce potentiel qui se traduit par une (trop) forte activité d'investissements. Conséquence évidente, la valeur de l'indicateur degré d'autofinancement est légèrement en dessous de celle dégagée au niveau Suisse.

## Données de la CACSFC

Les cantons transmettent à la CACSFC les données consolidées de leurs communes pour les différents indicateurs. Les valeurs de ces derniers sont tributaires : de la fiscalité, de la répartition des tâches entre le canton et les communes, de la politique cantonale de subventionnement, de l'importance du volume de la péréquation intercommunale, de l'octroi d'aide spécifique dans le cadre de processus de fusion, etc... La liste n'est pas exhaustive. Une comparaison de la valeur n'est ainsi pas pertinente en soi à défaut d'obtenir une multitude d'informations complémentaires qui permettraient d'isoler ces particularités et qui n'aboutirait de toute façon pas à une vision comparative propre. Par contre, nous pouvons comparer l'évolution de l'indicateur des communes valaisannes par rapport à la moyenne et la médiane suisse calculée mathématiquement, c'est-à-dire, le total des valeurs consolidées sur les 26 cantons. Ce benchmark permet uniquement de constater si l'évolution depuis 2011 suit ou s'écarte du trend constaté au niveau suisse.

## 4.20 Conclusions

Les chiffres pertinents de l'exercice 2015 :

- Fr. 375 millions de marge d'autofinancement ;
- plus de Fr. 65.5 millions d'excédent de revenu ;
- des investissements bruts à hauteur de Fr. 572.7 millions ; le volume le plus important depuis 2004 (respectivement nets pour Fr. 428 millions) ;
- avec Fr. 52.9 millions, la quatrième insuffisance de financement d'affiliée.

Une des appréciations des 5 indicateurs financiers, celle relative au degré d'autofinancement remonte de l'appréciation « satisfaisant » à « bien » malgré les volumes importants des investissements.

Par rapport à l'exercice 2014 les charges financières progressent de 1.3%, les revenus financiers de 4.3% et la marge d'autofinancement de 19.5% ; les investissements nets augmentent de 8.3%.

Les appréciations croisées des autres indicateurs de l'IDHEAP et de la CASCFC confirment cette bonne santé financière.

## Allgemeine Feststellung

Allgemein lässt sich feststellen, dass bei 4 von 6 Kennzahlen die Beurteilungen bei den Walliser Gemeinden gleichermassen ausfallen wie schweizweit und dass sie sich gleich entwickeln.

Die für die Walliser Gemeinden mit „gut“ bewertete Selbstfinanzierungskapazität deutet sie auf einen höheren verfügbaren Spielraum für Investitionen hin. Diese Körperschaften nutzen dieses Potential, welches sich dann in einer (zu) starken Investitionstätigkeit niederschlägt. Als Folge liegt der Selbstfinanzierungsgrad leicht unter jenem im schweizerischen Vergleich.

## Angaben der KKAG

Die Kantone übermitteln der KKAG die konsolidierten Angaben ihrer Gemeinden zu den verschiedenen Kennzahlen. Diese Werte sind abhängig von der Steuerpolitik, der Aufgabenverteilung zwischen dem Kanton und den Gemeinden, der kantonalen Subventionspolitik, der Bedeutung des interkommunalen Finanzausgleich-Volumens, der Ausrichtung von spezifischen Unterstützungs-Beiträgen im Rahmen von Fusionen, usw. Die Liste ist nicht abschliessend. Ein Vergleich der Werte ist so recht wenig aussagekräftig. Selbst wenn man eine Vielzahl von Zusatz-Informationen erhält, womit diese Besonderheiten isoliert würden, führt es nicht zu einer sauber vergleichbaren Betrachtungsweise. Hingegen können wir anhand von rein mathematisch ermittelten Durchschnitts- und Medianwerten die Entwicklung der Kennzahlen der Walliser Gemeinden mit jenen der 26 Kantone insgesamt vergleichen. Dieser Benchmark lässt so zumindest erkennen, ob die Entwicklung seit 2011 dem schweizerischen Trend folgt oder von diesem abweicht.

## 4.20 Schlussfolgerungen

Die Merkmale der Rechnung 2015:

- Fr. 375 Millionen Selbstfinanzierungsmarge;
- über Fr. 65.5 Millionen Ertragsüberschuss;
- Investitionen von Fr. 572.7 Millionen brutto (bzw. Fr. 428 Millionen netto), das grösste Volumen seit 2004;
- Finanzierungsfehlbetrag von Fr. 52.9 Millionen, der vierte in Folge.

Bei einer der 5 Kennzahlen, dem Selbstfinanzierungsgrad, verbessert sich die Bewertung wieder von „genügend“ auf „gut“, und das trotz des erheblichen Investitionsvolumens.

Im Vergleich zur Rechnung 2014 nehmen der Finanzaufwand um 1.3%, der Finanzertrag um 4.3% und die Selbstfinanzierungsmarge um 19.5% zu; die Nettoinvestitionen steigen um 8.3%.

Die Bewertungen der übrigen Kennzahlen der IDHEAP und der KKAG bestätigen diese gesunde Finanzlage.

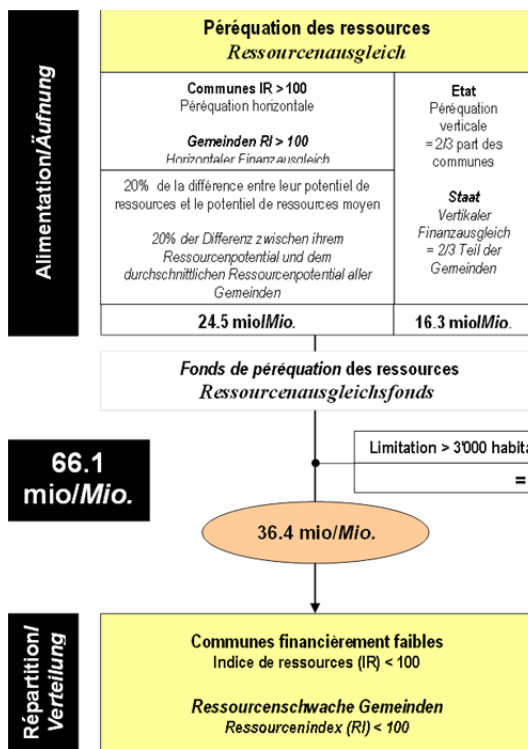
## 5 PÉRÉQUATION

### 5.1 Péréquation

Bases légales : Loi sur la péréquation financière intercommunale (LPFI – RSVS 613.1) et ordonnance sur la péréquation financière intercommunale (OPFI – 613.100).

Le schéma ci-dessous synthétise pour l'année 2015 les volumes et le financement de la péréquation.

Source : Office cantonal de statistique et de péréquation.



Les montants sont arrondis. Des différences après addition de montants peuvent donc être constatées.  
Die Beträge sind gerundet. Abweichungen nach Addition der Beträge können daher festgestellt werden.

OCSP - KASF

- Trois instruments sont utilisés dans le cadre du nouveau système de péréquation financière intercommunale (PFI) entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012 :
  - le *fonds de péréquation des ressources*,
  - le *fonds de compensation des charges* et
  - le *fonds de compensation pour les cas de rigueur*.
- La PFI représente, ainsi, un volume global de 66.1 millions de francs (montant arrondi) pour l'année 2015, dont :
  - 36.4 millions de francs répartis aux communes au titre de la péréquation des ressources ;
- Drei Instrumente werden im Rahmen des neuen interkommunale Finanzausgleichssystems (IFA), welches am 01.Januar.2012 in Kraft trat, benutzt:
  - der *Ressourcenausgleichsfonds*,
  - der *Lastenausgleichsfonds* und
  - der *Härteausgleichsfonds*.
- Der IFA umfasst ein Gesamtvolumen von 66.1 Millionen Franken (gerundet Betrag) für das Jahr 2015. Davon entfallen:
  - 36.4 Millionen Franken auf den Ressourcenausgleich, verteilt auf die Gemeinden;

## 5 FINANZAUSGLEICH

### 5.1 Finanzausgleich

Gesetzesgrundlage: Gesetz über den interkommunalen Finanzausgleich (GIFA - SGS/VS 613.1) und Verordnung über den interkommunalen Finanzausgleich (VIFA – 613.100).

Das nachfolgende Schema zeigt die Beträge und die Finanzierung des Finanzausgleichs für das Jahr 2015.

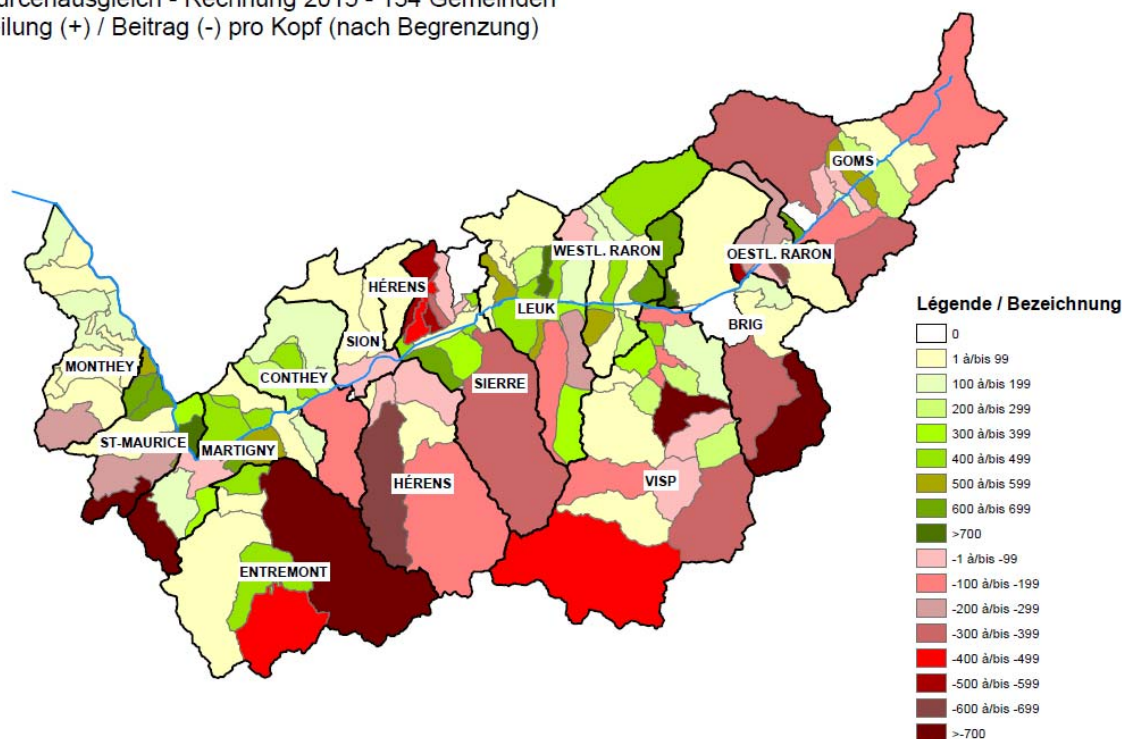
Quelle : Kantonales Amt für Statistik und Finanzausgleich.

- 18.4 millions de francs pour la compensation des charges ;
- 6.9 millions de francs redistribués en compensation pour les cas de rigueur (5.4 millions pour le passage au nouveau système et 1.5 million pour les nouvelles communes fusionnées) et
- 4.4 millions de francs versés au fonds de compensation pour les cas de rigueur.

- 18.4 Millionen Franken auf den Lastenausgleich;
- 6.9 Millionen Franken auf den Härteausgleichsfonds (5.4 Millionen für den Übergang ins neue System und 1.5 Million für die neu fusionierten Gemeinden).
- Daneben werden noch 4.4 Millionen Franken an den Härteausgleichsfonds überwiesen.

Péréquation des ressources - compte 2015 - 134 communes  
Répartition (+) / Contribution (-) par habitant (après limitation)

Ressourcenausgleich - Rechnung 2015 - 134 Gemeinden  
Verteilung (+) / Beitrag (-) pro Kopf (nach Begrenzung)



OCSP - KASF

Le fonds de péréquation des ressources est financé pour 60% par les communes à fort potentiel de ressources (dont l'indice de potentiel de ressources (IR) est supérieur à 100%) (péréquation horizontale) et pour 40% par le canton (péréquation verticale). Il est réparti entre les communes à faible potentiel de ressources (dont l'IR est inférieur à 100%) afin que leur IR atteigne un objectif fixé entre 80% et 90%.

Concernant la péréquation des ressources, en 2015, 45 communes y ont contribué pour un total de 24.5 millions de francs, alors que 89 en ont bénéficié pour un montant global de 36.4 millions de francs après limitation selon l'article 12 de la loi sur la péréquation financière intercommunale du 15 septembre 2011. Les contributions des communes varient ainsi de 5 à 2'789 francs par habitant, tandis que les recettes des communes à faible potentiel de ressources sont comprises entre 0 et 835 francs par habitant.

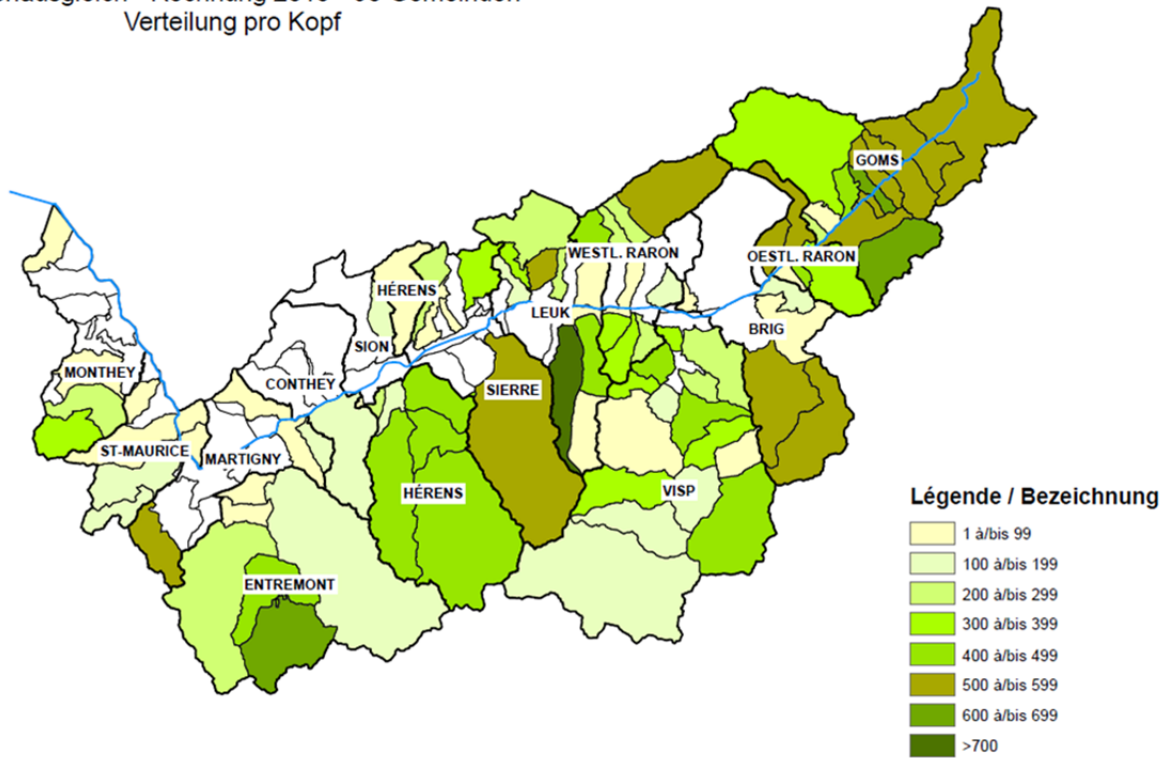
Der Ressourcenausgleichsfonds wird zu 60% von den ressourcenstarken Gemeinden, deren Ressourcenindex (RI) höher als 100% ist (horizontaler Ressourcenausgleich), und zu 40% durch den Kanton (vertikaler Ressourcenausgleich) finanziert. Er wird auf die ressourcenschwachen Gemeinden verteilt, deren RI tiefer als 100% ist. Damit ermöglicht, dass deren RI das festgelegte Ziel von 80% bis 90% erreicht.

Im 2015 haben 45 Gemeinden mit insgesamt 24.5 Millionen Franken zum Ressourcenausgleich beigetragen. Nach Berücksichtigung der Begrenzung laut Artikel 12 des Gesetzes über den interkommunalen Finanzausgleich vom 15. September 2011 haben 89 Gemeinden Beiträge von insgesamt 36.4 Mio. erhalten. Die Beiträge der Gemeinden variieren von 5 bis 2'789 Franken pro Einwohner, während die Einnahmen der ressourcenschwachen Gemeinden 0 bis 835 Franken pro Einwohner betragen.



Compensation des charges - compte 2015 - 90 communes  
Répartition par habitant

Lastenausgleich - Rechnung 2015 - 90 Gemeinden  
Verteilung pro Kopf



OCSF - KASF

Le fonds de compensation des charges est entièrement financé par le canton. Son volume correspond au 45% du fonds de péréquation des ressources. Il est destiné aux communes défavorisées en raison de leur environnement géo-topographique et socio-démographique.

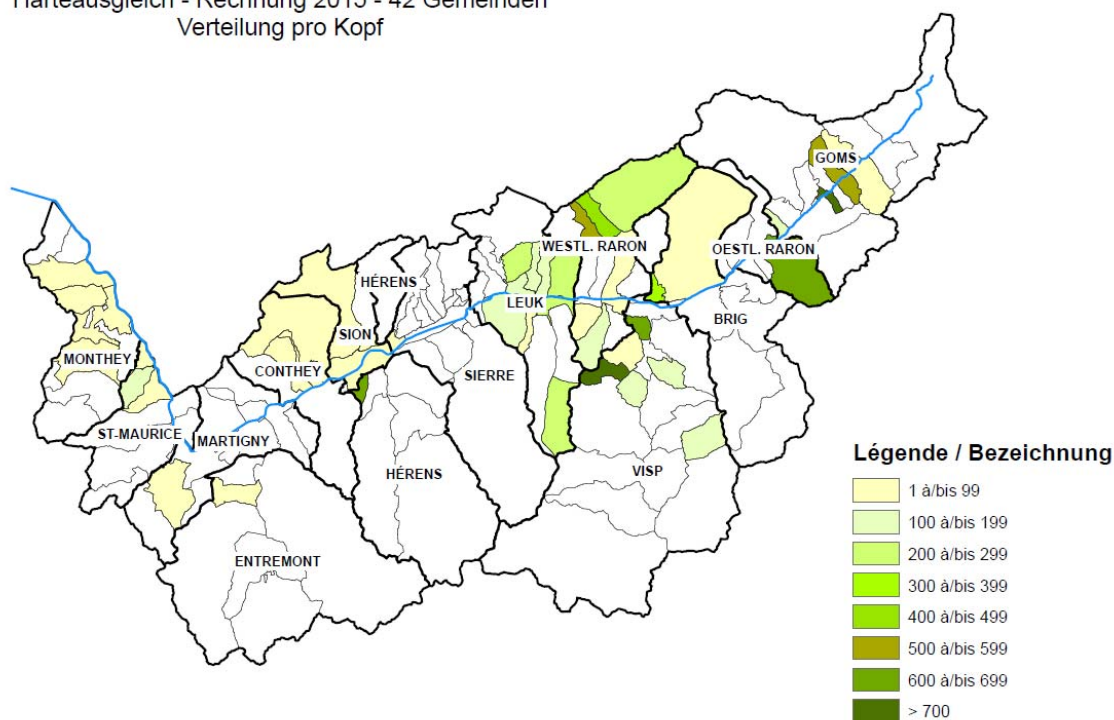
Au sujet de la compensation des charges, 90 communes en ont bénéficié en 2015 pour un montant global de 18.4 millions de francs. Ces recettes varient de 3 à 702 francs par habitant.

Der Lastenausgleichsfonds wird vollständig vom Kanton finanziert. Sein Volumen entspricht 45% des Ressourcenausgleichsfonds. Er ist für die Gemeinden gedacht, die durch ihr geotopografisches und soziodemografisches Umfeld benachteiligt sind.

Im Zusammenhang mit dem Lastenausgleich haben im 2015 90 Gemeinden insgesamt 18.4 Millionen Franken erhalten. Pro Einwohner variieren diese Beiträge von 3 bis 702 Franken.

Compensation pour les cas de rigueur - compte 2015 - 42 communes  
Répartition par habitant

Härteausgleich - Rechnung 2015 - 42 Gemeinden  
Verteilung pro Kopf



OCSP - KASF

Le fonds de compensation pour les cas de rigueur est financé par le canton et les communes bénéficiaires de la péréquation des ressources dont la population excède 3'000 habitants. Il est redistribué aux communes défavorisées par le passage au nouveau système de répartition des tâches entre le canton et les communes (RPT II), aux communes qui fusionnent et celles dont la situation financière nécessite une aide ponctuelle.

En 2015, les 6.9 millions de francs du fonds de compensation pour les cas de rigueur ont été répartis en faveur de 41 communes pour le passage au nouveau système et à 3 communes fusionnées. Ainsi, les montants distribués sont compris entre 2 et 2'939 francs par habitant.

La carte ci-dessous consolide les montants par habitant des 3 outils de la péréquation.

Finalement, en considérant les montants nets de la PFI 2015, c'est-à-dire la somme des montants de la péréquation des ressources, de la compensation des charges et de la compensation pour les cas de rigueur, 21 communes sont contributrices et 113 bénéficiaires. Les montants facturés varient de 5 à 2'217 francs par habitant et ceux versés aux communes de 0 à 3'661 francs par habitant.

Der Härteausgleichsfonds wird vom Kanton und den ausgleichsberechtigtem Gemeinden finanziert, deren Bevölkerung 3'000 Einwohnern übersteigt. Verteilt wird dieser auf die Gemeinden, welche durch die Einführung des neuen Systems der Aufgabenteilung zwischen Kanton und Gemeinden (NFA II) benachteiligt sind. Weiter erhalten aus diesem Fonds Gemeinden Beiträge, welche fusionieren sowie Gemeinden, deren finanzielle Situation punktuelle Unterstützung erfordert.

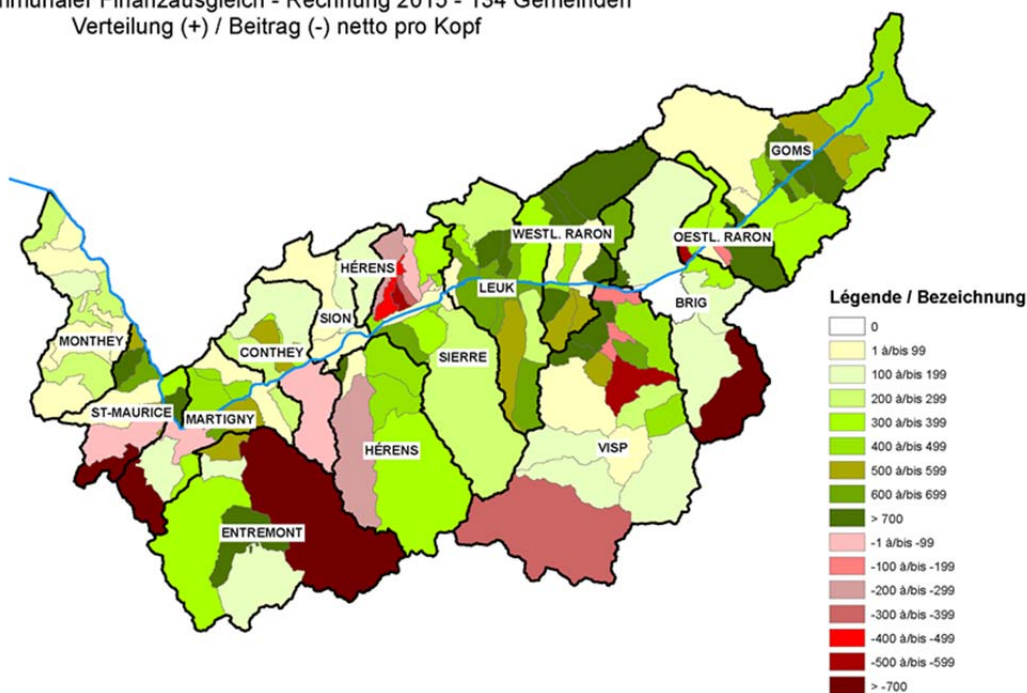
Im 2015 wurden aus dem Härteausgleichsfonds 6.9 Millionen Franken an 41 Gemeinden für den Übergang ins neue System sowie an 3 Fusionsgemeinden überwiesen. Die verteilten Beträge bewegen sich zwischen 2 bis 2'939 Franken pro Einwohner.

Die nachfolgende Karte zeigt den Gesamtbetrag pro Einwohner aus den 3 Elementen des Finanzausgleichs.

Betrachtet man letztendlich die Nettobeträge aus dem IFA 2015, d.h. die Summe aus dem Ressourcenausgleich, dem Lastenausgleich und dem Härteausgleich, sind 21 Gemeinden beitragspflichtig und 113 ausgleichsberechtigt. Die fakturierten Beträge reichen von 5 bis 2'217 Franken pro Einwohner und jene, welche an die Gemeinden überwiesen wurden, von 0 bis 3'661 Franken pro Einwohner.

Péréquation financière intercommunale - compte 2015 - 134 communes  
Répartition (+) / Contribution (-) nette par habitant

Interkommunaler Finanzausgleich - Rechnung 2015 - 134 Gemeinden  
Verteilung (+) / Beitrag (-) netto pro Kopf



OCSP - KASF

*REMARQUE : Les données relatives à la situation financière des Municipalités valaisannes, indicateurs-clés et éléments financiers ont été extraites des fichiers transmis par les communes. Ces données, à l'exception des coefficients d'impôts, de la population et des chiffres concernant la situation de fortune/découvert, n'ont fait l'objet d'aucun contrôle ou validation de la part des services de l'Etat.*

*BEMERKUNG: Die Daten zur Ermittlung der Finanzlage der Walliser Munizipalgemeinden, die Finanzkennzahlen und die weiteren Angaben zu den Finanzen wurden den Dateien entnommen, die von den Gemeinden übermittelt wurden. Diese Daten, mit Ausnahme der Steuerkoeffizienten, der Bevölkerungszahlen und des Eigenkapitals/Bilanzfehlbetrages, wurden durch die kantonalen Behörden weder kontrolliert, noch auf ihre Richtigkeit hin überprüft.*

**Auteur et éditeur**

Département des finances et des institutions  
Service des affaires intérieures et communales

**Rédaction**

Section des finances communales  
Office cantonal de statistique et de péréquation

**Distribution**

Ce rapport peut être téléchargé sur Internet à l'adresse :

<https://www.vs.ch/web/saic/statistiques-et-rapports-sur-les-communes>

**Autor und Herausgeber**

Departement für Finanzen und Institutionen  
Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten

**Redaktion**

Sektion Gemeindefinanzen  
Kantonales Amt für Statistik und Finanzausgleich

**Verteilung**

Dieser Bericht kann im Internet heruntergeladen werden unter der Adresse :

<https://www.vs.ch/de/web/saic/statistiques-et-rapports-sur-les-communes>

